

"நட்சினர்க்கினியன்"

காணதம் மலிவாக இருந்தபோது இதுபோன்ற மாதாந், திரிகையின் வருடசந்தா தபாற்கூலி முதலியன உட்பட்டது. 1. சந்திதவிலை 1-க்கு 5 ஆக இருக்கும் இச்சமயத்தும், தமிழ்நிலர் ஒன்றே கருதி, நாம் "விவேகோத்யம்" என்ற பத்திரிகையைக் காவதம் மலிவாகக் கிடைத்துவந்த காலத்தில் விதித்திருந்தவர்க்கு குறைந்த சந்தாவில் சென்ற 2 வருடங்களாக நடத்தி வந்தோம். இவ்வருடம் அதனைச் சில அசௌகரியங்களால் நிறுத்தி, அதே சந்தாவிற்கு "நட்சினர்க்கினியன்" என்ற பத்திரிகையைச் சித்திரை முதல் நடத்தி வருவோம்.

பெண்டிரும் எளிதில் உணரத்தக்க விதம் இனிய எளியநடை யில், நாம் நடத்தும் எப்பத்திரிகையும் நடைபெற்று வருவது; பல பத்திரிகைகளும் நடுவுநிலைமையினின்று அறிவித்துள்ள அபிப்பிராயம் கொண்டே அறியலாகும்.

இதில் மாதந்தோறும் இனிய வியாசங்கள், 'நாவல்', நாடகம் விநோதக் கூற்று, விடுக்கை, இலக்கியம், மொழிபெயர்ப்புக்களுக் குமுதலிய 10 விஷயங்களேனும் வெளிவரும்.

இதன் வருட சந்தா ரூ. 2-0-0. மாணவர்க்கும் பெ ஸாலார்க்கும் மட்டும் ரூ. 1-8-0. வெளிநாடுகளுக்கு ரூ. 2-8-

விஷயங்கள் தொடர்ச்சியாக ஒருமாதமின், உடனே சந்த திரைகையை மணி ஆர்டர் முலமே அனுப்பி, வருட ஆரம்பம் முத பத்திரிகையைப் பெறுக.

விளம்பரம் பக்கத்திற்கு மாதம் ஒன்றுக்கு ரூ. 4. நீடி காலத்திற்குச் சகாய விதிதம் வேண்டுமோர், நமக்கு எழுதித் தெ ளுது கொள்க.

பத்திரிகையின் மாதிரிப் பிரதி வேண்டுமோர் 2-அ ஸ்டாம்பு அனுப்புக. அஃதின்றிப் பத்திரிகை கண்டிப்பாக அது பப்படமாட்டாது. அவர்கள் சந்தாதாரர்களாகி விட்டின், இப் பண கைக் குறைத்துக்கொண்டு, மீதித் தொகையைச் சந்தாவாக ந ளனுப்பினாற் போதும்.

பதிவு வேண்டுமோர் பிங்கக்காரி அவ்வுதி ஸ்டாம்பு அனுப்புக.

ம. கோபாலகிருஷ்ணய்யர்.

பத்திரிதபா. "நட்சினர்க்கினியன்", மதுரை.

சோழவந்தானார் மகாவித்வான்
ஸ்ரீமத். அரசஞ்சண்முகனார்

இயற்றிய

வள்ளுவர் நேரிசை

—ஓ—

முதல் நூறு செய்யுள் மூலமும்,

நியாயமானவைகளும்,

மதுரை மாணவர் பெந்தறிசை சபாநது அங்கராசனாதிபதியும்,

‘விவேகோதயம்’ “நீதிநீதிக்கியல்”

என்னும் பத்திரிகைகள் ஆதிபநுமான

பண்டித ஸ்ரீ: ம. கோபாலகிருஷ்ணையரது

குறிப்புரை, கதை விளக்கம் முதலியனவும்.

இ. மா. கோபாலகிருஷ்ணக்கோன்

புத்தக வியாபாரம்

புதுமண்டபம், மதுரை.

உருவாக்கம்

ஸ்ரீ கிருஷ்ண விலாசம் அச்சு யந்திர சாலையிற்

பதிப்பிக்கப் பெற்றது.

1919.

ரிஜிஸ்தர் செய்தது.]

வள்ளுவர் தேவியை .

(24) (6) $\vdash \neg \exists x (x \neq x)$.

இந்த அம்சம் மறுபரிசீலனை செய்யப்படும். 3-ஆம் பகுதியில்
உள்ள பகுதிக்கு எழுவிட நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்.

[illegible]

no. 400 no. 400000 3

சாண்க்கா ஸாகஸம் அல்லது சந்திரசூத்த சரிதம்.

“தனின் கடைமிகவும் பாபப்பட்டப்பாவது. துற்றாற்றி இவ்வுவாய் அமைந்துள்ளது கடைதேன் போல் தித்திக்குமாயினும் தெளிவாத தென்வழுது போன்றது. முற்றும் பழுத்து முடிந்தா லொழியப் படுத்தகத்ததன் தேவன்க மனம் வராது. பெண்மக் களும் சிறுவர்களும் பழுத்தநற்குலாவாறு சில காவல்களில் காணப் படுகின். பதற் பிரயோசன்களுப வாக்கியங்களும் மருந்திற்கும் இக்ராவில் இவ்வீல” :--பல பிரபல பத்திரிகைகள்.

၆၅၈ နှစ်မှစ၍ ၁၆၈၈-၈၉, ၆၅၈၈ နှစ်မှစ၍ ၁၆၈၉-၉၀

2016年12月17日 12:00 2-8-0

3-29-2019 4-8-01

$$7-2\beta_0 \frac{\partial}{\partial t} + \alpha_0 \nabla^2 - \frac{1}{2} \left(\frac{\partial}{\partial t} \right)^2 = 4-8-()$$
$$6 \quad \omega \pi \omega \nu D_n \dot{C} \quad 4-8-0$$
$$7 \frac{d}{dt} \left(\frac{\dot{x}}{r} \right) = -\frac{1}{r^3} \quad (9) \quad \text{and} \quad \frac{d}{dt} \left(\frac{\dot{y}}{r} \right) = -\frac{1}{r^3} \quad (10)$$
$$10) \quad \bar{a}_i \bar{p} \dot{a}_i \bar{t}_i \dot{t}_i \quad 10) \rightarrow 0 \rightarrow 0$$

வினா எண் (பி. ந. ந.) (1-8-9)

பண்டித ம. கோபாலநிர்ஜிணையர்,

“விவேகோதயம்” பத்திராதிபர், மதுரை

Introduction.

This is the first part of the work “*Valluvar Ariciati*” composed by the learned poet and scholar, the late Pundit A. Shanmukam Pillai of Sholavandan, better known to the Tamil world as “*Aarasu Shanmukam*” of “*Tholkappai Panna Virudhi*” fame. The verses in the book embody, each of them, a couplet from the immortal *Kural* of *Thiruvalluvar* and enforces the moral maxim of that sage, with illustrations taken from various sources, historic, puranic &c.

2. One chief feature of this book is its comprehensiveness. That device of Thiruvalluvar, good learners, to learn by composing poems of this nature, is not a novel thing in the history of Tamil literature. *Somasa Varaha*, *Devasena Varaha*, &c. are instances of this kind. But these books take but stray *Kural* Verses, at best one from each chapter and thus contain only about 100 couplets; whereas, the work under reference, takes *all the Kural's one by one in serial order* and lends them with appropriate illustrations and thus forms as it were, an illuminating, though novel, commentary to that most ethical work of *Thiruvalluvar Nayanar*.

3. Pundit Arasu Shanmukam, besides being an erudite scholar of the orthodox school, was, by nature endowed with a very keen intellect and his scholarly contributions to the early issues of “*Sea-Tamil*” known as (1) “*Nana Porut-Kural*” reveal the amount of thought that he bestowed on the study of ancient Tamil works and the nature of researches that he was able to make in the field, not to speak of his stately style and dignified diction both of which have a charm of their own. The Pundit made a specially critical study of the two Tamil gems, “*Tholkappiam*” and “*Thirukkural*” and was attempting an elaborate commentary of his own for both these classics. But, alas! before accomplishing this noble purpose, he was snatched away from the world in the very prime of his life, much to the regret of his disciples and admirers.

4. The Pundit was again a poet of a high order, his (2) *Ida-Isai-Irauvana* and (3) *Meenakshi Amman Sutha Thiruvadip Pukalchi Malai* being poems of remarkable worth.

(1) “*சீவன கலாநெய்*” ௫௪௪௩௩ (2) “*சீவன பழைய கலாநெய்*” (3) “*சீவன பழைய கலாநெய்*”

5. His * *Chitrakavi* works, † *Malai-Matru-Malai*, ‡ *Yekapathalootru-Anthathi* &c. show his masterly command of the language and make one wonder how such literary feats are possible of achievement. One is really at a loss which to admire—the genius of language that lends itself to these ingenious manipulations, or, the author's mastery over the language.

6. The Pandit's pupils and friends, of whom there are many, (and I am one), will remember with feelings of pride, his simple and child-like habits, his staunch attachment to friends, his sound independent judgment and above all his passionate devotion to ancient Tamil classics, an adequate and convincing proof of which, if proof were ever needed, is the giving away by him on the spot, of the golden bracelet he was wearing, for the ** '*Nachinarkiniyar* Memorial' founded by Pandit. M. Gopalakrishnier of the Madura College, at a meeting presided over by Brahma Sri Mahamahopadyaya Pandit V. Swaminathier Avl.

7. It gives me therefore great pleasure 'that my friend' Pandit. M. Gopalakrishnier, has now published the first part of *Vallunar Nerisai* with his own Explanatory Notes, Illustrative Stories, Facts &c, out of regard for the memory of his esteemed friend and former teacher, *Arasan-Shannukanar*

8. Pandit Gopalakrishnier is too well known to the Tamil world—(1) by his famous '*Arumporul-Thirattu*,' '*Virekodayam*' etc. (2) by his connection with the various Tamil Sangams in and about Madura, as Lecturer, Chairman, Chief-Examiner, President, Life-President Patron &c. and (3) by his numerous articles to the various papers—to need any appreciative mention from my pen, and I heartily commend this new publication of his, to the Tamil world.

V. Muthusami Aiyar, M. A. L. T.,

MADURA,
15—2—19.

Personal Asst. to the Inspector of Schools,
VII Circle.

* சித்திரகவி; † மாலை மாற்று மாலை; ‡ ஏகபாத நூற்றந்தாதி;
§ இச்சந்தர்ப்பத்தில் மஹா மஹோபாத்தியாய ஐயரவர்கள் கூறிய “ஒத்துக்
கொடுத்தல்” “காப்புக்கொடுத்தல்” “தடை நீக்கல்” முதலிய சிலைவைத
கள் வியக்கப் பெற்றன, ** நச்சினூக்கினியர் ரூபகச் சின்னம்,

பொங்கும் மங்கும் எங்கும் தங்குக.

முகவுரை.

சோமேசர் வெண்பா, இரங்கேச வெண்பா, சிவசிவவெண்பா, வடமலை வெண்பா, தினகர வெண்பா ஆதியன சிலர் பாடியுள்ளதுபோல, எனது நல்லாசிரியர் அபச்சன்முகனார் அவர்களும், இவ் 'வளநுவர் நேரிசை' இயற்றியருளியுள்ளார். ஆயினும், இதற்கும், அவற்றிற்கும் ஒரு பெரிய வித்தியாசம் உண்டு: திருக்குறளினின்றும் அதிகாரத்திற் கோரு குறள் வீதம் கொண்டு, அக்குறள் நீதிக் கியைந்த விஷயம் வாய்ந்தவை அவை. இவற்றுள் இரண்டொரு நூல்களே 130 குறட்களுக்கும் உதாரணம் கொண்டு விளங்குவன: சில 108, அல்லது 100 குறட்களுக்கே உதாரணம் கொண்டவை. இங்ஙனம் நகை அமைத்துக் காட்டுவதில், அவற்றை இயற்றியோர் சிலருற்ற பிரயாசை மிகுதியை, ஏற்ற கதைகள் அகப்படாமல் வேறு விஷயங்களால் பல விடங்களில் குறள் நீதி விளக்கப்பட்டிருப்பது கொண்டு நன்கறியலாகும். வளநுவர் நேரிசையோ, அதிகாரத்திற்கொரு குறள் வீதம் சேர்த்துச் செய்யப்பட்டதன்று. பின்னிரண்டடியில் வரிசைக் கிரமமாக ஒவ்வோரு திருக்குறளையும், முன்னிரண்டடியில், அக்குறள் நீதிக் கியைந்த ஒரு சரித்திரம் அல்லது விஷயத்தையும், இரண்டாம் அடியின் மூன்றாம் சீராக "வளநுவரே!" என நாயனாது பெயர் முன்னிலையையும் அமைத்துப் பாடப்பட்டதாகும். ஆயினும், அந்தோ! பிள்ளையவர்களுற்ற சோய், குடும்பலிவகாரம், அசிரத்தை முதலியன அவர் அந்திய காலத்தில் இயற்றி முடிக்கத் துணிந்த இந்நூல்காரியம் நிறைவேறாது செய்து விட்டனவே! இது, 'வளநுவன் தன்னை உலகினுக்கே தந்து வான்புகழ் கொண்ட தனிந் காடு' முன்செய்த சிவினைப்பயனே போலும்!

ஆசிரியர், சிவப்தமுற்ற சில தினங்களுக்கெல்லாம், நான், சோழவந்தானுக்குச் சென்றபோதுதான் "வளநுவர் நேரிசை" யைப் பற்றிய விஷயம் அறியலானேன். எனது நண்பரும், பிள்ளையவர்களின் அருமைச் சோதாரும், வரு விரும் துவப்ப ஸட்டிம் நேசபிக் குடையாருமான ஸ்ரீ: இராமசாமிப்பிள்ளையவர்கள், எனது ஆசிரியரது நூலிலயத்தையும், அவரது கையெழுத்துப் பிரதிகளிற் சிலவற்றையும் காட்டி, அவற்றை என் இஷ்டப்படி செய்து கொள்ள விரும்பினர். இருவகைச் செல்வமும் போதியவாறு எய்திலாயான், அவர்க்கு நன்றி கூறி, கூடிய சீக்கிரத்தில் நான் அவ்வூர் வந்து, ஆசிரியரது ஞாபகார்த்தமாக, அவர் பெயராலேயே ஒரு சங்கம் ஸ்தாபிப்பேன் என்றும், அதற்கு அவரது நூல்நிலயத்தினைப் பயன்படுத்துவதற்கு நலம் என்றும், அங்ஙனம் செய்ய இயலாவிடின், என் சங்க நூல்நிலயங்களுடன், பிள்ளையவர்களதையும் சேர்த்துக் கொள்வேன் என்றும் கூறி, "வளநுவர் நேரிசை"ப் பிரதியை மட்டும் எனக்கு அளித்துவிடுமாறு கேட்டேன். இராமசாமிப் பிள்ளையவர்களும் அதற்கிணங்கினர். இந்நன்றியை யான் என்றும் மறவேன்.

சின்னாட்களுக்கெல்லாம், அந்நூலுக்கு, அரும்பதவுரை, கதைவிளக்கம், முதலியன எழுதத்தொடங்கி, அவற்றை எனது “விவேகோதய” அதில் வெளியிட்டு வரலானேன். முதல் நூறு செய்யுட்களையும் அவை சம்பந்தமாக யான் எழுதிய கதை விளக்கம், குறிப்புரை முதலியவற்றையும் “முதற்பாகம்” ஆக வெளியிட்ட ஒன்றேன். இப்பதிப்பில் என்னுள் நேர்ந்த எவ்வகைப் பிழைகளையும் பொறுத்திடுமாறு அறிஞர்களை வேண்டுகின்றேன். இதில் உள்ள பிழைகள் யாவையும் அறிவித் துதவிபுரிந்த “சேந்தமிழ்” உபபத்திராதிபர் ஸ்ரீமத் அ. நல்லசிவன் பிள்ளைக்கு நன்றி கூறுகிறேன். இப் பிழைகளும் திருத்தங்களும் புத்தக அட்டையில் ஒரு பக்கத்தில் பதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆதலின், அவற்றை உடனே ஆங்காங்கு திருத்திக் கொள்ளல் நலமாகும். ஸ்ரீமக.

ஆசிரியரிடத்தும், வள்ளுவனரிடத்தும், தமிழிடைத்தும், மெய்யறிமானம் வாய்ந்த பெரியோர்கள், இம் முதற்பாகத்தைப்பெற்று, என்னை ஊக்கி, இதன் இரண்டாம்பாகம் வெளிவருதற்காவன புரியுமாறு கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

ஆசிரியரது வரலாற்றுச் சுருக்கம்:

ஆசிரியரது இயற்பெயர் சண்முகம் பிள்ளை என்பதே அரசப்பிள்ளை என்பாரது குமாரராதலின் “அரசஞ்சண்முகனார்” என்னப்பெற்றார். இவர் சோழவந்தானில், வேளாண்மரபில் 1860ஆம் செப்டம்பர்மீ 15உ பிறந்தனர். இவர் தமதுரில் இருந்த சீலஸ்ரீ கந்தசாயிச சாயியாரிடம் கல்வி பயின்று, இலக்கண இலக்கிய ஆராய்ச்சி மிக்குற்று, சோதிடத்திலும் மாதிடத்தின ராயினர். தம் 18-ஆவது வயதில் வயிற்றுவலி மிகுதியால் இவர் வருந்திய காலையில், இவரது ஆப்த நண்பர், ஸ்ரீ அரியூர் எஸ். சாமிநாதையரது நல் விருப்பிற் கிணங்கக் குகன்மீது “மாலை மாற்று மாலை” என்ற ஓர் நூலும், கலம்பகம் ஒன்றும், இயற்றி, அந்நோய் நீங்கப்பெற்றனர். 1890ஆம் முதல், சுமார் 12 வருஷம், மதுரைசேதுபதி உயர்தர கலாசாலைப் பண்டிதராக இருந்து, பிறகு தமிழ்நீர்த்தனை பொருது, அதனினறும் அகன்று, ஸ்ரீ பாண்டித்தாடைத் தேவரின் விருப்பிற் கிணங்கி, “சேதுபதி சேந்தமிழ்க் கலாசாலை”ப் பண்டிதராய் அமர்ந்து, பிறகு இளைப்பாறி, ஆனந்தாலை மார்சுமீ 28உ சிவபெருமான் திருவடி நீழலைச் சார்ந்தனர்.

இவரது பிற நூல்கள்:—முருகக்கடவுள் மீது ஏகபாத நூற்றந்தாதி, பஞ்சதந்திரவெண்பா, இன்னிசை இருநூறு, கலித்துறையில் அந்தாதித் தொடை நிகண்டு, மாலை மாற்று மாலை, மீனாட்சியம்மன் சந்தத் திருவடிப் புகழ்ச்சி மாலை, நுண்பொருட்கோவை முதலியன. திருக்குறளிலும், தொல்காப்பியத்திலும் இவரது ஞானம் அபாரமானது. இவர் அவை சம்பந்தமாகக் கூறும் அதி அற்புதப் புத்துணர்களே இவரது நுணுகிய ஆராய்ச்சியையும் மதிவன்மையையும் விளக்கப் பேராதியவை யாகும்.

இவரது சரித்திர முழு விவரமும் யான் நடத்தும் “விவேகோதயம்” அல்லது “நச்சினூர்க்கினியன்” வாயிலாக வெளி வரும்.

மதுரை,
காகுபத்திஸ்ரீ
தைமீ 1உ }

இங்ஙனம்,

ம. கோபாலசுருஷணன்.

சோழவந்தானார் அரசஞ் சண்முகனார்

இயற்றிய

வள்ளுவர் நேரிசை.

தற் சிறப்புப் பாமிரம்.

திருத்தகு தெய்வத் திருவள் ளுவர்தாள்
வருத்தமறச் சென்னிமிசை வைத்துக்—கருத்திருத்தி
அன்னார் மறைப்பாட்டோ டியானுமரைப் பாட்டிசைப்பேன்
முன்“நே ரிசை”ப்பேர் மொழிந்து.

அரும்பத் விளக்கம் முதலியன:— மறைப்பாட்டு—வேதப்பொருளடங்
கிய செய்யுள்: தமிழ் வேதமாகிய குறள்; வருத்தம்—இடைபூறு. அரைப்
பாட்டு—(முற்பகுதியாகிய) பாதிச் செய்யுள். முன்னேரிசை—முதன்மையா
கிய நேரிசை வெண்பா வாலாகிய நூல்: (வள்ளுவர் நேரிசை), அல்லது
கேட்கும் வினாவிற்கு வள்ளுவரே முன்னின்று உத்தரமாகக் கூறுவது
போற் கூறும் செய்யுள் நூல்.

முதலாவது அதிகாரம்.

கடவுள் வாழ்த்து.

ஈசன்கண் மூட இருண்ட(து) உலகமென
மாசற்றார் கூறலென் கொல்? வள்ளுவரே!—பேசில்
அகரம் முதல எழுத்தெல்லாம் ஆதி
பகவன் முதற்றே உலகு. (க)

(அ-ம் முதலியன):— என் கொல்—யாது காரணம். “ஈசன்கண்மூட
உலகம் இருண்ட”து, வினையாட்டாக உமாதேவியார் பரமசிவன் கண்ணை
மூடிய போது. முழுவரலாற்றையும் காஞ்சிப் புராணம், “திருக்கண் புதை
த்த படலம்” கொண்டு அறிந்துணர்க.

நான்மறைநூல் கற்றும் நவீனறும் தலைஇழந்தார்
மான்மகனார் என்னேயோ? வள்ளுவரே!—நான்முற்றக்
கற்றதனால் ஆய பயன்என்கொல் வால்அறிவன்
நற்றாள் தொழார் அர் எனின். (உ)

(அ-ம் முதலியன):— நான்து மறைகள்—இருக்கு, யஜுர், சாமம் அதர்வம் ஆகிய 4 வேதங்கள்; நவீன்றும்—(பிறர்க்கு) உபதேசித்தும்; மால் மகனார்—திருமாலினது குமாரராகிய பிரமதேவன். நால் முற்ற—சாஸ்திர முழுதும்; வால் அறிவன்—மெய்யறிவுடைய கடவுள். நோழா அர்—வணங்கார் (கொல்—அசை)

மால் மகன் தலை இழுந்தது:—“ஆதிலில் ஐந்து தலைகள் பெற்றிருந்த பிரமன், ஒருகாலத்தில் தானே முதற்கடவுள் என்று செருக்குற்றான். பரமசிவன் அவன் கர்வத்தை அடக்க அவன் எதிரில் வந்த காலையில் அவனது ஐந்தாவது முகம் சிவனை “நீ எனது நெற்றியினின்றும் தோன்றியவன். ஆதலின் நீ முதல்வனாக தெங்கனம்?” என்று இகழ்ந்து கூற, சிவனுக்குக் கோபத்தால் முகம் பொங்கியது. தண்ணமே அவரது அம்சமான வைரவழர்ந்தியால் அச்சிரம் கிள்ளி யெறியப்பட்டது” என்பதாம்.

சாதலுற ஏனோர், தமிழ்மா முனிமுதலாம்

மாதவத்தோர் வாழ்வதென்கொல்? வள்ளுவரே!—ஓதின் மலர்மிசை ஏகினான் மாணடி சேர்ந்தார்

நிலமிசை நீடுவாழ் வார்.

(ங)

(அ-ம் முதலியன):— ஏனோர்—(தவம் முதலியன செய்யாத) மற்றையவர்; தமிழ் மாமுனி—அகஸ்தியர்; மலர்மிசை ஏகினான்—பக்தர் மனமாகிய தாமரை மலரிடத்து (அவர்கள் நினைத்த மாத்திரத்தில் அவர்கள் குறித்த வழிபுடன் விரைந்து) செல்பவனாகிய கடவுள்; மாண்—பெருமை பொருந்திய; சேர்ந்தார்—இடைவிடாது நினைப்பவர்

“தமிழ்மா முனி” — என்று ஆசிரியர் கூறியது அவர்க்குத் தமிழ் மொழியாகிய தம் தாய் மொழி யிடத்துள்ள அபிமானத்தை விளக்கி யுள்ளது. தமிழ்ப் புலவர்களுக்கு இத்தகைய அபிமானம் இயற்கையில் உள்ளது என்பதை “கலைமகள் வாழ்க்கை முகத்ததெனினும் மலரவன் வண்டமிழோர்க்கி கொவ்வான்” என்ற குமரகுருபரர் வாக்காலும், “வண்டமிழ் வாணர்ப்பிழைத்த வாங்குடிபோல்...” என்ற புகழேந்திப்புலவர் வாக்கைக் கொண்டும் இன்றோன்ன பிறர் வாக்காலும் தெளிக.

கில்லே புணையாக் கருங்கடலை நாவரையர்

வல்லே கடந்ததெனோ? வள்ளுவரே!—சொல்லுங்கால் வேண்டுதல்வேண் டாமை இலானடி சேர்ந்தார்க்கு

யாண்டும் இடும்பை இல.

(ச)

(அ-ம் முதலியன்):— கல்-கற்றாண்; புணை-தெப்பம்; நாஅரையர்-
திருநாவுக்கரசு நாயனார்; வல்லே-விரைவாக; வேண்டுதல் வேண்டாமை
இலான்-விருப்பு வெறுப்பற்ற கடவுள்; இடம்பை-தன்பம். சேரிந்தார்-
தியானிப்பவர்.

மருணீக்கியார் என்பவர் சைவராகப் பிறந்தும், ஒருகாலத்தில் ஸ்ஷம-
ண மதத்தைத் தழுவிப் பாராட்டும்படியான நிலையுற்றனர். இவரது சகோ-
தரியான திலகவதியாரது நன்முயற்சியினாலும் சிவபக்தியாலும் இவர் நல்-
வழிப்பட்டு மறுபடியும் சைவந்தழவி மேம்பாடுற்றார். இது பொருத ஸ்ஷம-
ணர்கள், அவர்க்குப் பலவிதத்திலும் அரசனைக்கொண்டு கடுத்தண்டனை
விதித்தனர். அவையாவும் இவரை ஏதும் செய்ய முடியாமற்போகவே,
ஸ்ஷமணர்கள் சினந்து இவரை ஒரு கற்றாணை சேர்த்துக்கட்டிக் கடலில்
எறிய ஏற்பாடு செய்தனர். சிவன்மீது அப்பொழுது ஓர் பதிகம் பாடவே
அக்கற்றாணை அவர்க்குத் தெப்பமாகி மிதந்து கரை யேறற்கு ஏற்ற கரு-
வியானது.

நாவரையர் வரலாற்றைப் பெரியபுராணத்தில் விவரமாக அறிக.

தந்தையார் தாள்எறிந்தும், சாராமை என்னைவினை
மைந்தர் ஒருவர்க்கு? வள்ளுவரே!—நந்தம்
இருள்சேர் இருவினையும் சேரா இறைவன்
பொருள்சேர் புகழ்புரிந்தார் மாட்டு. (ந)

(அ-ம் முதலியன்):— தந்தையார்-எச்சத்தன் என்னும் அந்தணர்.
தாள்-பாதம், வினை-தந்தையைத் தாள்எறிந்ததாலான பாபவினை. மைந்-
தர்-விசாரசருமர். இறைவன் பொருள்சேர் புகழ்புரிந்தார் மாட்டு-கடவு-
ளுடைய மெய்க்கீர்த்தியையே விரும்பிப் பலாபேலைக் கருதாது கருமம்
புரிபவரிடத்தில். நந்தும்-மிஞ்ந்து வருத்துகின்ற

தந்தைதாள் மைந்தன் எறிந்த வரலாறு:— விசாரசருமன் என்னும்
அந்தணர் சிறுவன், இடையறொவன் பசுமந்தையை இரக்கமின்றி அடி-
த்து ஒட்டிச் செல்வதை ஒருநாள் கண்டு வருந்தி, தானே அதனை இனி-
மேய்த்து வர அனுமதி பெற்று மேய்த்து வந்தனன்: இச்சிறுவன் காட்டி-
வந்த அன்பாலும் ஊட்டிய இரையாலும் பசுக்கள் அளவுக்குமிஞ்சிப் பால்
அளித்தன. கன்றுகட்டும், ஆதரிப்போர்க்கும் முன்னிலும் அதிகமாகப்
பால் கொடுத்தும் அவை மடிதாங்காது பால் சுரந்து கீழே வழிய விட்டு
வந்தன. சிறுவன் மண்ணியாற்று மணலினால் தான் ஒரு சிவலிங்கம் உண்-
டாக்கி, அதற்கு வீணாகக் கீழ்வழிய இருக்கும் பாலுக்கறந்து, அபிஷேக்கு

செய்து வந்தான். சிறுவனது அந்தரங்கத்தை அறியாத அவனது தகப் பன் ஒரு நாள் இதைக் கண்டு அவன் பாலை வீணாக்குவதாக நினைந்து லிங்கத்தையும் பாற்குடத்தையும் காலால் எற்றி அவனைக் கோபித்தான். உடனே சிவபக்திமிக்க சிறுவன் வாங்கொண்டு தந்தைகாலவெட்டிவிட்டான். சிவபிரான் அவனது பக்திக்கு மெச்சிச் சண்டேசுரபதம் அளித்தனார்.

விசாரசுருமர் வரலாறு முழுமையும் பெரிய புராணத்தால் அறிக.

தாடொழார், சீர்உரையார் சாக்கியனார் கல்எறிந்தும்

வாடாத வீடுறலென்? வள்ளுவரே!—நாடில்

பொறிவாயில் ஐந்தவித்தான் பொய்தீர் ஒழுக்க

நெறிகின்றார் நீடுவாழ்வார்.

(சு)

(அ-ம் முதலியன):— தாள் தொழார் - (எவருங்காணச் சிவபெருமானது) திருவடிகளை வணங்கினவரல்லர்; சீர்-சிறப்பு; வாடாத-அழியாத, வீடு-முத்திலகு. பொறி.....நெறி-மெய் முதலிய பஞ்சேந்திரியங்களையும் வழிகளாகவுள்ள ஊறு, சுவை, ஒளி, நாற்றம், ஒசை என்னும் ஐந்தினிடத்தும் செல்லுகின்ற ஆசை ஐந்தினையும் அற வொழித்தவனான கடவுள் கூறியுள்ள நன்னெறியாகிய வேதமார்க்கத்தில்.

சாக்கியனார் வீடுற்றது:— புத்த மதத்திற் பிறந்தும் சிவபக்தியிற் சிறந்த சாக்கிய நாயனார் தமது இனத்தார்க்கு அஞ்சியும், தமது பிறப்பிற்காக வருந்தியும், வெளிப்படையாய் சிவனை மலர்கொண்டு அர்ச்சியாமல், கல்லால் எறிந்து அக்கல்லையே மலராக பாலிக்கும்படி மெய்யன்போடு பூசித்தனர். சிவபெருமான் இவரது பக்திக்கு மெச்சி முததியளித்தனர்” என்பதே.

பண்டுதவஞ் செய்தும் கவலைப் படலென்றோ

வண்டாரு காவனத்தார்? வள்ளுவரே!—தொண்டாய்த்

தனக்குவமை இல்லாதான் தாள்சேர்ந்தார்க் கல்லால்

மனக்கவலை மாற்றல் அரிது.

(எ)

(அ-ம் முதலியன):— வண் தாருகாவனத்தார்-வனப்பம் பொருந்திய தாருகாவன ரிஷிகள்; தொண்டாய் - அடியார்களாகி; சேர்தல் - இடைவிடாது நினைத்தல்; மனக்கவலைக்குக் காரணம்:- பிறவிக்கு ஏதுவாகிய காமவெகுளி மயக்கங்களை நீக்காமை. அரிது-முடியாது

தாருகாவனத்தார் கவலைப்பட்ட விவரம்:— ஒரு காலத்தில் தாருகாவன முனிவர்கள் சிவபெருமானை மதியாது நின்றனர். அவர்களுக்கு நற்

புத்தி வருவிக்கவும் அவர்களது மனநிலையை அறியவும் கருதிச் சிவபிரான் ஒரு விட புருஷ வடிவுடன் அவர்கள் இல்லந் தோறும் பவி ஏற்றனர். உடனே அம்முனிவரது பத்தினிமார்கள் கற்புநிலைக்குப் பங்கம் வந்து விட்டது. அதுகண்ட முனிவர்கள் காமவெகுளி மயக்கங்களால் பீடிக்கப் பட்டவர்களாதலின், மனக்கவலை கொண்டு அபிசார யாகம் இயற்றி, நாகம், பூதம், மான், புலி, யானை, முயலகன், வெண்டலை முதலியவற்றைத் தோற்றுவித்துச் சிவனைக் கொல்லுமாறு ஏவினர். இவற்றிற் சிவவற்றை அணிகளாகவும், சிவவற்றை உடையாகவும் சிவன்கொண்டு முயலகனை மிதித்து வெண்டலையைத் தலையிற் கொண்டனர்.

ஆயிரத்தெட் டண்டமர சாண்டானும் வெஃகியதென்

மாயாச் சுரர்பதியை? வள்ளுவரே!—ஆயின்

அறவாழி அந்தணன் தாள்சேர்ந்தார்க் கல்லால்

பிறவாழி நீந்தல் அரிது.

(அ)

(அ-ம் முதலியன):— 1008 அண்டம் அரகாண்டான் - ரூபதம்ன்; வெஃகியது என்? - அடைய விரும்பியது யாது காரணம். மாயா - நித்யமான, சுரர்பதி - தேவர்உலகு; ஆயின் - ஆராய்ந்து பார்க்கின்; அற ஆழி அந்தணன் - அறக்கடலாகிய கருணையக்கடவுள்; பிற ஆழி - (இவ்வுலகில் எய்தக் கூடிய முப்பொருள்களுள் அறம்ஒழிந்த) ஏனைய இரண்டுமாகிய பொருள், இன்பம் இவற்றைப் பற்றிய ஆசைக்கடல்; அரிது-முடியாது.

ரூபதம்ன் சுரர்பதியை இச்சித்தது:— மகா வரப்பிரசாதியான இவ்வசுரன் 1008 அண்டங்களை 108 யுகங்கள் ஆண்டதோடு திருப்தி கொள்ளாமல், இந்திராதி தேவரைச் சிறையிலிட்டு அமராவதியையும் ஆள விரும்பினன்.

இவனது முழுவரலாற்றையும் கந்த புராணத்திற் கண்டு அறிக.

தீர்த்தரும் போற்றும் சிறுவிதிக்காட் டெத்தலைதான்

வாய்த்ததென்னே தன்தலைபோய்? வள்ளுவரே!—பார்த்தக்

கோளில் பொறியிற் குணமில்வே எண்குணத்தான் [கால்

தானே வணங்காத் தலை.

(சு)

(அ-ம் முதலியன):— தீர்த்தர் - பரிசுத்தமுள்ள பெரியோர்; போற்றும் - புகழும்; சிறு விதி - தகைன்; கோள் இல்-(தத்தமக்கு ஏற்ற புலன் உணர்ச்சிகளைக்) கொள்ளுதல் இல்லாத; பொறியின் - பஞ்சேந்திரியங்களையும் போல; துணம் - பயன், எண் துணத்தான் - ஸ்வதந்தரம், சுத்த

சரீரம், இயற்கையறிவு, முற்றுணர்வு, இயற்கையிலே பாசமின்மை, பேரருள், அழியாவலிமை, அளவிலா ஆரந்தம் ஆகிய இவற்றைக் கொண்ட கடவுள்.

சிறு விதிக்கு ஆட்டுத்தலை வாய்த்தது:—பிரமனது குமாரசனாகிய தக்ஷணுக்கு அவனது வேண்டுகோட்படி, உமாதேவியார் புத்திரியாயினர். தாக்கூயணி எனப் பேருற்ற அம்மகளை அவன் சிவபிரானுக்கு மணஞ்செய்து கொடுத்தான். பிறகு அவருக்கும் தக்ஷணுக்கும் மனஸ்தாபம் நேரவே, மூகனையும் மருமகனையும் தக்ஷன் மதிக்கவில்லை. தான் பெரிய யாகஞ் செய்த காலத்தும் சிவபிரானுக்கு அவிர்ப்பாகம் தரவில்லை. அவ்யாகத்திற்குத் தக்ஷன் அழையாமலே உமாதேவியார் தாமே வலியச் சென்றனர். அப்பொழுது தக்ஷன் உமையையும் சிவனையும் இழித்துரைக்கவே, அது பொருத அம்மையார் அக்கினிப் பிரவேசஞ் செய்தனர். இஃதறிந்த சிவ பெருமான் அகோர வீரபத்திரரைத் தோற்றுவித்துத் தக்ஷனையும் அவன் செய்த யாகத்திற்கு உடந்தையாய் இருந்தோரையும் வெவ்வேறு விதமாகத் தண்டித்தனர். தக்ஷன்தலை துணிக்கப்பட்டு யாகத்தியில் இடப்பட்டது. பிறகு அவன்மேற் கருணை கூர்ந்து ஆட்டுத்தலை ஒன்று அவன்கழுத்திற் பொருத்தப்பட்டது.

சாயா இரணியனும் சாய அவன்இளம்சேய்

மாயாநல் வாழ்வுறலென்? வள்ளுவரே!—ஆயின்

பிறவிப் பெருங்கடல் நீந்துவர் நீந்தார்

இறைவன அடிசேரா தார.

(10)

(அம் முதலியன):— சாயா - அழிவடைதற் கருமையான; சாய— இறக்க; சேய்—மகன்: பிரகலாதன்; மாயா—நித்யமான; ஆயின்—ஆராயின்; பிறவிக்கடல்—ஐனன ஸாகரம்; இறைவன்—கடவுள்; சேரி - இடைவிடாது நினை: “நீந்துவர்” என்பதற்கு “இறைவனடி சேர்ந்தவர்” என்பது தோன்ற முழுவாய்.

இரணியன் சாய்வும் அவன் சேய் வாழ்வும் உற்றமை:— செல்வம் வலிமை முதலியவற்றால் செருக்குற்றுப் பகவானுள் விஷ்ணுவைத் துவேஷித்து, யாவரும் தன்னையே வணங்கும்படி செய்துவந்த இரணியகசிபு என்பவனுக்கு, விஷ்ணுபக்தியிற் சிறந்த பிரகலாதன் என்ற ஓர் மகன் தோன்றினான். தன் விருப்பிற்கும் கட்டளைக்கும் விரோதமாக நடந்து கொண்ட மகனுக்கு இரணியன் கொடிய தண்டனை பல விதித்தும் பயன்படாமற் போயிற்று. பகவத் பக்தியால் எவ்விதத்திலும் அழிவுறாமல் சிந்தி அவனைச் சினந்து, இரணியன், “நீகூறும் விஷ்ணு “எங்கும் உளன்”

என்றாயே. இத்தூணில் உளனோ? உளனாயின் என்னெதிரில் வரட்டுமே', என்று ஒரு தூணை நோக்கி உதைய பக்தன் சொல்லி மெய்ப்பிக்க அத் தூணினின்றே பகவான் தோன்றி இரணியனை மாய்த்துப் பிரகலாதனுக்கு நித்யவாழ்வு ஈந்தனன். இவ்வரலாற்றைப் பாகவதத்தினின்றும் விவரமாக அறிந்துணர்க.

இரண்டாம் அதிகாரம்

வான் சிறப்பு.



மாய்ந்தன மீண்டும் வழிவழித் தோன்றற்கு
வாய்ந்தமருந் தியாகே கா? வள்ளுவரே!—ஆபந்தக்கால்
வான்நின் றுலகம் வழங்கி வருதலால்
தான் அமிழ்தம் என்னுணரற் பாற்று. (க)

(அ-ம் முதலியன):— வான்-மழை நீன்று - ஓயாமற் பருவகாலங்களில் பெய்து வருவதால்: உலகம் - உலகில் உள்ள சகல சீவராசிகளும், வழங்கி-ஜீவித்து: தான்-அம்மழை: அமிழ்தம்-மரணம் ஒழிக்கும் மருந்து; உணரற் பாற்று-அறிந்துணர்த்தக்கது.

ஊண் அன்றோ காப்ப துடலை, உயர்வானம்
மாண் அமிழ்தம் ஆவதெங்ஙன்? வள்ளுவரே!—காணவே
துப்பார்க்குத் துப்பாய துப்பாக்கித் துப்பார்க்குத்
துப்பாய தூஉம் மழை. (உ)

(அ-ம் முதலியன):— ஊண்-உணவு: வானம்-மழை: மாண் - சிறந்த, துப்பார்க்கு-உண்போர்க்கு: துப்பு ஆய-நன்மையாகிய: துப்பு ஆக்கி-உணவுப் பொருள்களை உண்டாக்கி: துப்பார்க்கு - (அவற்றை) உண்போர்க்கு: துப்பு ஆய தூஉம்-தானும் உணவாயிருப்பதும்.

உற்றநோய் நோலா தொளிந்தா மரைமூலம்
மற்றெழுவர் நாடியதென்? வள்ளுவரே!—நற்றவர்க்கும்
விண்ணின்று பொய்ப்பின் விரிநீர் வியன் உலகத்
தண்ணின் றுடற்றும் பசி. (ங)

(அ-ம் முதலியன):— நோய்-வருத்தம்: நோலாது-பொறுக்காமல்: ஒளிர்-பிரகாசமுள்ள; மூலம்-கிழங்கு; நாடியது-விரும்பித்தின்றது; விண்-

மறை; பொய்ப்பிள் - மோசஞ்செய்தவியென; விரி நீர் வியன் உலகத்துள் - விசாலமான கடல் சூழ்ந்த இப்பேருலகில்; நின்று - நிலையாக நின்ற; உடற்றும் - வருத்தும்.

காடன் வரகு கலந்தமண் கொண்டு முன்பு
வாடிஎயில் ஆக்கியதென்? வள்ளுவரே!—நாடுங்கால்
ஏரின் உழாஅர் உழுவர், புயல் என்னும்
வாரி வளங்குன்றிக் கால். (ச)

(அம் முதலியன): காடன் - இடைக்காட்டுச்சித்தர்: எயில்-மதில்: நாடுங்கால்- ஆராயுமிடத்து: ஏரின்-கலப்பைகொண்டு; உழாஅர் -உழுது பயிரிடமுடியாத: புயல்-மழை: வாரி-வருமானம்: வளம் - பயன்: துன்றிக்கால்-'குன்றியக்கால்' என்பதன் குறை.

காடன் வரகுகலந்த எயில் ஆக்கியது:— சோதிடத்தில் வல்ல இடைக்காட்டு சித்தர் கிரகங்களின் நிலைமையை உணர்ந்து இனிவரப் போகும் பஞ்சத்தை முன்னறிந்து 12 வருடங்கட்கு உணவுப் பொருளாகக் கூடிய வரகை மண்ணெடு கலந்து சுவர்வைத்துக் கோட்டைகட்டிப் பஞ்சகாலத்தில் அவ்வுணவால் உயிர்வாழ்ந்த விஷயமே இங்குக் குறிக்கப்பட்டதாகும். முழுவரலாற்றையும் புலவர்புராணம் முதலியனவுகளிற் கண்டுகொள்க.

சின்னாடு வற்கடத்தால் தேய்தலும், பன்னாடு
மன்னி வளர்தலுமென்? வள்ளுவரே!—உள்ளில்
கெடுப்பதாஉம் கெட்டார்க்குச் சார்வாய்மற் றுங்கே
எடுப்பதாஉம் எல்லாம் மழை. (ரு)

(அம் முதலியன): சில்நாடு-சிலதேசங்கள், வற்கடம்-பஞ்சம், மன்னி-நிலையாக, உன்னில் - யோசித்தால், கெடுப்பதும் - பெய்யாமையால் ஒரு நாட்டினரைக் கேடுறச்செய்வதும், சார்வு ஆய்-துணையாய் நின்று, எடுப்பதாவும்-பெய்வதால் தலைநிற்கச் செய்து காப்பதும்.

தண்டகன் ஆண்ட தனிநாடு, பின், கானல்
மண்டுசூம் ஆயதென்னே? வள்ளுவரே! —தண்டா
விசம்பிற் றுளிவீழின் அல்லால்மற் றுங்கே
பசும்புற் றலேகாண் பரிது. (சு)

(அம் முதலியன)- தனிநாடு (மதுமந்தம் என்ற) ஒப்பற்றநாடு: காணல் மண்ணு் கரம்- வெப்ப மிகு பாலவனம்; தண்டா-நீங்காத, விசம்பின்

துவீ-மேகத்தினின்று வரும் மழைத்துளிகள்: புல் தலை-தூர் அறிவு உவ்
ராகிய புல்வினது தோற்றமும்.

தண்டகன் தனிநாடு கரமானது:— இங்ஙனாகிய மகனாகிய தண்ட
கன் தந்தைக்கு மாறாக நடந்துகொண்டமையின், அவனும் வித்தமலைச
சராலுக்கு ஒட்டப்பட்டான். அம்மலைசராவில் அவன் மதுமந்தம் என்
னும் நகரை ஆக்கி ஆட்சி புரிந்து வந்தான். தனது ஆசானாகிய சுக்ரன்
மகன் அரையை வலிதிற்புணர்ந்த குற்றத்தால் அவன் நாடு மழை வளங்
குன்றி மண்மாரியால் அழியுமாறு சுக்கிரனால் சபிக்கப்பட்டது.

மீனீர் மணிமுதல மேவு நெடுங்கடலும்
மாலிலத்தைக் காவாதோ? வள்ளுவரே!—ஆன
நெடுங்கடலும் தன்நீர்மை குன்றும் தடிந்தெழிலி
தான்நலகா தாகி விடின். (எ)

(அ-ம் முதலியன):— மீனீர்-மீன், நீர், முதல - முதலியன, மேவும்-
பொருந்திய, ஆன-அழியாத, நீர்மை-ஜலசாங்கன் மணிமுதலியவற்றைத்
தோற்றுவிக்கும் தன்மை, துன்றும்-குறையும்: தடிந்து - முகந்து குரிய
வெப்பத்தால் நீர் ஆவியுருக் கொண்டு செல்லலாற் குறையும்படி செய்து,
எழிலி - மேகம், நல்காதாகிவிடின் - அக்கடலுக்கு மழையாகக் கொடா
விட்டால்.

தள்ளாப் புலவரை “யான் தாங்ககிலேன் போயி”னென்றோர்
வள்ள லுரைத்ததென்கொல் வள்ளுவரே!—விள்ளிற்
சிறப்பொடு பூசனை செல்லாது வானம்
வறக்குமேல் வாறோர்க்கு மீண்டு. (அ)

(அ-ம் முதலியன):— தள்ளா-நீக்கற்கரிய, தாங்ககிலேன்-காப்பாற்ற
முடியவில்லையே; வள்ளல்-கொடையிற் சிறந்த அரசன், விள்ளில்-சொல்லு
மிடத்து, சிறப்பு-திருவிழா, பூசனை-ரித்தியபூஜை; செல்லாது-நடவாது,
வானம்-மழை, வறக்குமேல்-பெய்யாதாயின்.

வள்ளல் புலவரைப் போயின் என்ற வாலாறு:— சுவகக் காலத்தி
லிருந்த பாண்டியருள் ஒருவன், தனது நாடு பன்னிரண்டு வருஷம் பஞ்
சத்தால் பீடிக்கப்பட்ட காலத்தில், புலவர்களைக் கூவி “வம்மின்! யான்
உங்களைப் புறந்தரகில்லேன். என் தேயம் பெரிதும் வருந்துகின்றது.
நீயிர், நுமக்கு அறிந்தவாறு புக்கு நாடு நாடாயின ஞான்று என்னையுள்ளி
வம்மின் என்றான்” என்று இடையனார் அகப்பொருளிற் கூறியுள்ள விஷ
யமே இங்குக் குறித்ததாம்.

வீதலுறு நாயுனை விண்ணும் படைக்கவல்ல
மாதவத்தோன் தின்றதென்னோ? வள்ளுவரே!—ஒதுங்கால்
தானந் தவமிரண்டுந் தங்கா வியனுலகம்
வானம் வழங்கா தெனின். (க)

(அ-ம் முதலியன):— வீதல் உறு-இறந்த, ஊன்-மாமிசம், மாதவத்
தோன்-விசுவாமித்திரன்; தங்கா-நிலைந்கமாட்டா, வியன்-பெரிய, உல
கம்-உலகில், வான்ம்-மழை, வழங்கு-பெய்.

விசுவாமித்திரன் நாய் ஊன் தீன்றது:— காதியின் புதல்வரும் தவ
வலியால் வேதியரானவருமான இவர் வறட்காலமொன்றிற் பசிக்கொடு
மையாற்றாது நாயுன் உண்டனர். இதன் வரலாறு மணிமேகலை பாரதம்
முதலிய நூல்களிற் கண்டு கொள்க.

பெய்யமழை, இந்திரன்பாற் பெட்டான், பொருநையொடு
வையையுடை யானுமென்னோ? வள்ளுவரே!—உய்யங்
வீரின் றமையா துலகெனின் யார்யார்க்கும்
வானின் றமையா தொழுக்கு. (ஐ)

(அ-ம் முதலியன):— பெட்டான்-விரும்பினான், பொருதை - தாமிர
பரணி, வையை-வையைகை, உய்ய-பிழைக்குமாறு, அமையாது எளிள்-
பொருந்தாது என்போமானால், வான் - மழை, இன்று - இல்லாமல்,
ஒழுக்கு-நீர் இடையறாது வீழ்தல்.

இந்திரன்பால் மழை வேண்டியது:— மதுரையை ஆண்ட நான்கா
வது பாண்டியனாகிய உக்கிர குமார பாண்டியன், தனது பாண்டியநாடு
மழையின்றித் தவித்த காலையில், இந்திரனிடம் சென்று, மழை வேண்டிய
விவரத்தைத் திருவிளையாடற் புராணத்தினின்றும் அறிக.

மூன்றும் அதிகாரம்.
நீ த் தார் பெருமை.



புண்டரிகத் தாளார் புதல்வரடிப் போதணிந்தான்
மண்டின்ற மாறுமென்னோ வள்ளுவரே!—தண்டா
ஒழுக்கத்து நீத்தார் பெருமை விழுப்பத்து
வேண்டும் பனுவற் முனிவு. (க)

(அ-ம் முதலியன.):— புண்டரீகத் தாளார் புதல்வர்—தாமரைமலரில் வசிக்கும் பிரமனது மாநகர புத்திரராகிய நாரதரது; அடிப்போது—பாதமலர்; மண் தீன்ற மால்—பூபாரம் நீக்கிய விஷ்ணு; தண்டா—நீங்காத; ஒழிக்கத்து—தமக்குரிய வருணசிரம தர்மங்களினின்று; நீத்தார்—முற்றத் துறந்த முனிவர்; பெருமை—பெருமையை; விழப்பத்து... துணிவு—சிறந்த பொருள் யாவினும் தலை சிறந்தது இதுவே என விரும்பும் தால்களது துணிவு.

பரம பாகவதரான ஸ்ரீமத் நாரதமா முனிவரது பாதபத்மங்களைப் பத்மநாபன் தலையிற் பரிந்து சூடிய பாகவத புராண விஷயமே இங்குக் குறித்துள்ள தாகும்.

காதற் பரவையுழைக் கண்ணுதலே தூதானான்
மாதவத்தோன் மாண்பளவென்? வள்ளுவரே!—ஒதின்
துறந்தார் பெருமை துணைக்கூறின் வையத்(து)
இறந்தாரை எண்ணிக்கொண் டற்று. (உ)

(அ - ம் முதலியன.):— காதல் - சுந்தரமூர்த்தி நாயனார் காதல் கொண்ட; உழை - இடம்; கண் நுதல்—நெற்றிக் கண்படைத்த சிவபெருமான்; துணை - அளவு; வையத்து—இவ்வுலகில்; எண்ணிக்கொண்டற்று—எண்ணிக் கணக்கிடல் போன்றது. “கொண்டால் அற்று” என்பது “கொண்டற்று” எனத் திரிந்தது.

பரவையுழைப் பரமன் தூதானது:— ஆரூரிலிருந்த தம் முதல் மனைவியரான பரவையார் அறியாமல், சுந்தரமூர்த்தி நாயனார், ஒற்றியூரில் சங்கிலியாரை மணந்து, அங்குச் சிலகாலம் தங்கிப் பிறகு ஆரூர்க்குத் திரும்பினர். ஒற்றியூரில் நிகழ்ந்த விஷயம் எங்ஙனமோ அறிந்த பரவையார் சினந்து ‘நாயனார் என்னிடம் வந்தால் உயிர் விடுவேன்’ என்னனும், நாயனார் வருந்திப் பரமசிவனிடம் தமது குறையிரந்து வேண்ட, அவர் அர்ச்சனை செய்யும் ஆதிசைவர் வேடம் பூண்டு, அர்த்த ராத்நிரியில், இருமுறை பரவையார் பால் தூது சென்று, நயமொழி புகன்று, இருவரையும் சேர்ந்து வாழச் செய்தனர் என்பதே.

தன்னர் தனிவசிட்டன்; தானைபல கோசிகர்க்கு
மன்னர்கோன் தோற்றதென்கொல்? வள்ளுவரே, -உன்னின்
இருமை வகைதெரிந்(து) ஈண்டறம் பூண்டார்
பெருமை பிறங்கிற் றுலகு. (ங)

(அ-ம் முதலியன்): தானை-சேனை, மன்னர்கோன்-விசுவாமித்திரன்: கோசிகன்; என்கோல்-யாது கரணம், உன்னில்-ஆராயின், இருமை வகை-பிறப்பு, வீடு என்னும் இரண்டனது துன்ப இன்ப வகைகளை, ஈண்டு-இப்பிறப்பில், அறம்-தறவறம், பெருமை உலகு பிறங்கிற்று-பெருமையே உலகில் உயர்ந்து விளங்குவதாகும்.

மன்னர்கோன் தோற்றமை:—காதிமகன், கௌசிகன் என்னும் விசுவாமித்திரன், அரசனாயிருந்த காலத்தில் ஓர் நாள் வேட்டையாடிக் களைத்துத் திரும்புகையில் வசிஷ்டர் தமது காமதேனுவைக் கொண்டு அவனுக்கும் அவனது சேனைக்கும் சம்பிரமமாக விருந்தளித்தனர். இக் காமதேனுவை அபகரிக்கக் கௌசிகன் தனது சைவியத்தை அனுப்ப, அசைவியமுழுவதும் காமதேனுவின்வின்றுத் தோன்றிய வீரர்களால் அழிந்தது. பிறகு, கௌசிகன் சினந்து வசிஷ்டரையே எதிர்த்துப் பல அம்புகள் தொடுக்க, அவர், தமது பிரமதண்டத்தை நாட்டித் தவத்திலிருக்கவும், அத்தண்டம் படைகள் யாவையும் விழுங்கிக் கொள்கினையே துன்புறுத்தியது. இவ்வளவும் பிரமதேனுவுக்கு உரிய சக்தி என்று உணர்ந்து அறிந்து, கௌசிகன் தவமேற் கொண்டு பிரமரிஷி யாகுமாறு வனம் சென்றான். இதன் வரலாற்றை ராமாயண பாகவதங்களில் விரிவாகக் கண்டி உணர்க.

ஐந்தருவாழ் மங்கை, யருகுற்றும், இந்திரனார்
மைந்கனிணங் கான்பயனென்? வள்ளுவரே!—நந்தா
உரனென்னுந் தோட்டியான் ஒரைந்துங் காப்பான்
வரனென்னும் வைப்பிற்கோர் வித்து. (ச)

(அ-ம் முதலியன்): ஐந்தரு-அரிசந்தனம், கற்பகம், சந்தானம், பாரிசாதம், மந்தாரம் ஆகிய பஞ்சதருக்களின் நிழலில்; மங்கை-ஊர்வசி, இந்திரனார் மைந்தன்-அர்ச்சுனன், இணங்கான்-(அவனைச்சேர) சம்மதிக் கவிலலை, நந்தா-குறையாத, உரன்-அறிவு வலிமை, தோட்டியான்-அங்கு சத்தால், ஓர் ஐந்தும்-பஞ்சேந்திரியமாகிய யானைகளை, காப்பான்-தனக்குத் தீவகு செய்யாதபடி தடுத்துத் தற்காத்துக்கொள்பவன், வரன்என்னும் வைப்பு-மோஷலோகம்.

ஐந்தருவாழ் மங்கை அருகுற்றும் இந்திரனார் மைந்தன் இணங்கான்மை:—பாண்டவர்கள் வனவாசம் செய்தகாலத்தில் அர்ச்சுனன் பாசபதாஸ்திரம் பெற்றவுடன், இந்திரன் அவனைத் தேவதோகத்திற்குத் தனது புகைவரை அழிக்கும் கியத்தம் அழைத்துச் சென்றான், அங்கு ஊர்வசி என்னும் தேவதாஸி அவன் அழகைக்கண்டு மயங்கிக் காமுற்றான். ஆய்

னும் அவன் தன் தந்தையாகிய இந்திரனிடம் இருப்பவன் ஆதலின், அவனைத் தாய் எனக்கொண்டு தான்களில் விழுந்து வணங்கி நின்று, அவன் விருப்பிற்கு உடன்படாது நின்றான்” என்பதே.

ஒன்னூர்த் தெற்றும் உவந்தாரை ஆக்கற்கும்
மன்னுமிரு சான்றுரைப்பீர் வள்ளுவரே!—தன்னுளே
ஐந்தவித்தான் ஆற்றல் அகல்விசம்பு ளார்கோமான்
இந்திரனே சாலுங் கரி. (டு)

(அ-ம் முதலியன்):—ஒன்னூர்-பகைவரை, தெற்றும்-அழித்தற்கும்; உவந்தாரை-அபிமானித்தவரை, மன்னும் இரு சான்று-தக்க இரண்டு உதாரணங்கள், ஐந்துஅவித்தான்-பஞ்சேந்திரியங்களையும் அடக்கியானும் திறனுடையவன்: கௌதமன்; ஆற்றல்-வலிமைக்கு, சாலும்-போதும், கரி-சாட்சி.

இந்திரன் கரியானமை:—இந்திரன் கௌதமமுனிவரதுமனைவி அகலிகையை இச்சித்து அவளை வஞ்சகமாகச் சேர்ந்தான். கௌதமர் இவ்விஷயத்தை ஞானதிருஷ்டியால் அறிந்து, உடல் முழுவதும் பெண்குறியடையுமாறு அவனைச் சபித்தனர். பிறகு அவனது பரிதாப நிலைக்கும் வேண்டுகோளுக்கும் இணங்கியும், அவன் செய்த பெருந்தவறு அவனுக்கு என் றென்றைக்கும் ஞாபகத்தில் இருக்குமாறும், “கிண் கண்ணுக்கு மட்டும் அவை பெண்குறிகளாகவும், பிறர்கண்களுக்கு அழகிய கண்களாகவும் விளங்குக” என்று அறங்கூறித்தனர். இவ்வாறு சாபாறுக்கிரகம் பெற்ற இந்திரன் 1000 கண்ணன் எனப் பேருற்றான்.

ஆறுப் பிழையுமெண்ணை தாயிரங்கண் ஈந்தானே?
மாறானே? யார்பெரியர்? வள்ளுவரே!—கூறிற்
செயற்கரிய செய்வார் பெரியர்; கிறியர்
செயற்கரிய செய்கலா தார். (சு)

(அ-ம் முதலியன்):—ஆறு - பொறுத்தற்கரிய, ஈந்தான் - அளித்த கௌதம ரிஷி, மால்-இந்திரன், செய்கலாதார்-செய்யமுடியாதவர்.

மாலுக்கு ஆயிரங்கண் ஈந்தவரலாற்றை முந்திய செய்யுட்கதை கொண்டு அறிக.

‘யானே உலகமெலாம் ஆயினேன்’ என்றுகண்ணன்
வானறியச் சொற்றதென்கொல்? வள்ளுவரே!—காணிற்
கவைஒளி ணு(று)தூசை நாற்றம்என் னைத்தின்
வகைதெரிவான் கட்டே உலகு. (சு)

(அ-ம் முதலியன):- கண்ணன்-கிருஷ்ணன், வரன்-தேவர், ஊறு-
ஹ்ரிசம், ஐந்தின்-வகை-ஐந்தின் கூறுபாட்டையும், தேரிலான் கட்டே-
ஆராய்வானது அறிவைப் பற்றினதே.

தான் பஞ்சபூத வடிவோடுகடியவன் என்று ஸ்ரீகிருஷ்ணன் அருச்சு-
னனுக்குக் கீதோபதேசம் செய்தகாலத்தில் கூறியது அறிக.

பேதைப் பருவப் பிருதைபுங் கண்டதென்கொல்
மாதவத்தோன் தன்பெருமை? வள்ளுவரே!—ஓதின்
நிறைமொழி மாந்தர் பெருமை நிலத்து
மறைமொழி காட்டி விடும். (அ)

(அ-ம் முதலியன):-பேதைப் பருவம்-கன்னிப் பருவம், பிருதை-
குந்திதேவி, மாதவத்தோன்-தூர்வாசமுனி, நிறைமொழி மாந்தர்-அரு-
னிக்கூறினும், வெகுண்டு கூறினும், அவ்வப்பயன்களைத் தவறாமல் தரும்
வார்த்தையையுடைய துறந்தோரது, காட்டி-பயனுல் உணர்த்தி.

பிருதை மாதவத்தோன் பெருமை கண்டது:-தேவமீடனுக்கு மாரி-
ஷையிடம் பிறந்த குந்திதேவி, சின்னஞ்சிறுவயதில் தூர்வாசமுனிவர்க்கு
ஏவல் புரிந்து வருமாறு தந்தையால் கட்டளையிடப்பட்டவள். கோபத்-
தாலும், கோபத்தால் வரும் சாபத்தாலும் பிரசித்திபெற்ற அம்முனிவரும்
மனம்களிக்க, யாதொரு தவறுமின்றி அவன் நடந்து கொண்டமையின்
திரிகாலமுமுணர்ந்த அம்முனிவர், அவன் நன்மையைக்கருதி, “தியானித்-
த மாத்திரத்திலேயே, சில தேவர்கள் அருளால் புத்திரோற்பத்தி பெறத்-
தக்க சில மந்திரங்களை, உபதேசித்தனர். அம்மந்திரத்தைப் பரிசோதிக்கக்-
கருதி, அக்கன்னிப் பருவத்திலேயே அவன் சூரியமந்திரம் ஐபிக்க, சூரிய-
னது அருளால் கண்ணைப் பெற்றனன். இதுவே இங்குக் குறிக்கப்பட்ட
விஷயமாகும். முழு விவரத்தையும் மகா பாரதத்திற் கண்டறிக.

கோனாக முன்சசிபாற் சென்றோன் குறுகாமே
மாணகம் ஆகியதென்? வள்ளுவரே!—ஆனக்
குணமென்னுங் குன்றேறி நின்றார் வெகுளி
கணமேயுங் காத்தல் அரிது. (அ)

(அ-ம் முதலியன):-கோன் ஆக-தேவேந்திரனது பதவி அடையு-
மாறு, சசி-இந்திராணி, சென்றோன்-நருஷன், குறுகாமே-அவளிடம் சமீ-
பியாமலே, மால்நாகம்-பெரிய-(மலைப்) பாம்பு, ஆள்-நீய்சாகு, துண்-
துறவு, மெய்புணர்வு, அவரவின்மை முதலிய சுற்றணங்களுக்கும், நீக்கு-நின்ற

முனிவர்கள், நேருளி - கோபம், கந்தல் - தடுத்தல் கொள்ளுதல். (சலியாமையும் பெருமையும் பற்றிக் குணங்களைக் குன்றெனக் கூறினர்.)

நகுஷன் நாகமாகியது:—சந்திரவம்சத் துதித்த ஆயுவின் மகனாகிய நகுஷன், 100 அசுவமேத யாகஞ் செய்து இந்திரபதவி எய்தற்குத் தகுதி யுள்ளோ னாயினன். சப்தரிஷிகள் சுமக்கும் பல்லக்கிலேறிச் செல்லும் போதே, இவன் காமாதுரனாய் இந்திராணியைச் சேரவிரும்பி, “வினாந்து செல்க” எனப் பொருள்பட “ஸர்ப்ப, ஸர்ப்ப” என்றான். பல்லக்குக் கொம்பு தாங்கி, முன் சென்ற அகஸ்தியர் கினந்து, “நீ ஸர்ப்பமாகு” எனச் சபிக்க உடனே அவன் பாம்பாயினன்.

முழுவரலாற்றையும் திருவிளையாடற் புராணத்திலும், நகுஷன் சாபம் நீங்கிய விதத்தை மகாபாரதத்திலும் கண்டறி.

கொற்றச் சடபரதன் செய்யான் குலவினைதான்

மற்றற் தணனாமோ? வள்ளுவரே!—முற்றவே

அந்தண ரென்போர் அறவோர்மற நெவ்வுயிரக்கும்

செந்தண்மை பூண்டொழுக லான்.

(ய)

(அ-ம் முதலியன.) கொற்றம்—வெற்றி, மற்று அந்தணன் ஆமோ?—குலத்திற்குரிய தொழிலைச் செய்யாதிருந்த காலத்தும், பிராமணன் ஆவனோ? அறவோர்—துறவறத்தில் நின்றவர்கள், செந்தண்மை—சிறந்த இரக்கம்; பூண்டு ஒழுகல்—கொண்டு நடத்தல்

சடபரதர் வரலாறு:— பரதன் என்னும் அரசன், அரசு முதலியன துறந்து தவஞ்செய்கையில், கங்கையில் மிதந்து தத்தளித்துச் செல்லும் மான் கன்றிற்கு இரங்கி அதைக் காப்பாற்றி வளர்த்து, அக்கன்றைப் பற்றிய கவலையுடன் உயிர் நீத்தமையின், மறு ஜன்மத்தில், மாளுகவேபிறந்தனர். மீண்டும் இவர் அந்தணராக உதித்தகாலையில், யாவும் உணர்ந்தும் உணராதார்போல், ஜடனாக நடித்தமையின், ஜடபரதர் என்ற பெயர் இவர்க்கு வாய்ந்தது.

நான்காவது அதிகாரம்.

அறன்வலி யுறுத்தல்.

செங்கோல் அரசாய்ப்பின் சேரந்தார் கயிலையினும்
மங்காத சேரர் கோன் வள்ளுவரே!—பொங்கும்
சிறப்பினும் செல்வமும் ஈனும் அறத்தின் ஊன(கு)
ஆக்கம் எவனோ உயிர்க்கு?

(க)

பறவையாகவும் ஆயிற்று. மீன்தண்ணீர்க்கும், பறவை விண்ணோக்கியும் இழுத்தது. கீரர் மனம் சிவபூஜையினின்றும் வேரூகி, இதைச் காண்பதற்குச் சென்றது. இதனால் சிவபூஜைக்குப் பங்கம் வரவேபூதம் இவரையும் உண்ண எடுத்துச் சென்று ஏற்கனவே 99-பேர்களை அடைத்திருந்த ஓர் சூகைச் சிறையில் அடைத்து, நீராடி வந்துண்ண நினைந்து சென்றது. இச்சமயம் அவர் “திருமுருகாற்றுப்படை” பாடி, முருகக்கடவுளானால் தம்மையும் பிறரையும் காத்துப் பூதத்தினின்றும் தப்பினர். இது திருப்பரவருன்றத்தில் நிகழ்ந்ததாம்.

எலி அரசாய் மாறியது:— “ஒருநாள் திருவண்ணாமலையில் சுவாமி சந்நிதானத்தில் எரிந்து கொண்டிருந்த தீபம், வர வர மங்கி அணைந்து போகும் தறுவாயில் இருந்தது. இச் சமயம், ஓர் எலி, நெய் குடிக்கும் நியித்தம் அவ்விளக்குத் திரியை நக்கவே, அத்திரி நீண்டு கொடுத்தது. அதனால் தீபம் அணையாது முன்னிலும் ஜொலித்தது. இப் புண்ணியச் செயலையியந்து, சிவபிரான் அதனை மூவுலகம் ஆளும் மாபலி சக்ரவர்த்தியாகும் நல்வர மளித்தனர்” என்பதே.

பன்னும் உழவாரப் பணியும் புரிந்ததென்னோ
மன்னுதமிழ் நாவரையர்? வள்ளுவரே! — உன்னுங்கால்
ஒல்லும் வகையான் அறவினை ஓவாதே
செல்லும்வாய் எல்லாம் செயல்.

(அ-ம் முதலியன):—பன்னும்-சொல்லப்படுகிற, உழவாரப்பணி-செதுக்கும் வேலை, புரி-செய், நாவரையர்-திருநாவுக்கரசுநாயனார், ஒலும்-(தத்தமக்கு) இயன்ற, ஓவாதே-ஒழியாமல், செல்லும்வாய்-(மனப்பாக்கு காயம் என்னும் செல்லக்கூடிய வழிகளால், செயல்-செய்க.

நாவரையர் உழவாரப்பணி புரிந்தது:—தம் தெய்வ வாக்கால் பல அற்புதங்கள் நிகழ்த்திக்காட்டிய பின், திருநாவுக்கரசு ஸ்வாமிகள், திருப்புகலூர் என்ற சிவ்ய சேஷத்திரத்தில் உழவாரத் தொண்டு செய்த விஷயமே இங்குக் குறிக்கப்பட்டதாகும். இத்தொண்டு புரிகையிற்றான், அவர், தம்மை மயக்கவந்த வானவர் மங்கையரை மதியாது நின்றதும், சோதனையாக எதிரிற் காணப்பட்ட பொன்னையும் மணியையும், மண்ணையும் கற்களையும் போல் நினைந்து எறிந்து, “எண்ணுகேன் என்சொல்லி எண்ணுகேனோ” என்னும் பதிகம் பாடிச் சிவபெருமான் திருவடி நீழலுற்றதும்.

காலால் மிதித்தாலும் கண்ணப்பர் செய்யுசை
வாஸ்தெனச் சொல்வ தென்னோ வள்ளுவரே!—சாலும்

மனத்துக்கண் மாசிலன் ஆதல்; அனைத்(து) அறன்.

ஆகுல நீர பிற.

(ச)

(அ-ம் முதலியன):—வாலிது-தாயது, காலும்-சிறந்ததாரும், மாசு-
(தியன சிந்திக்கும்) குற்றம், இலன் ஆதல்-இல்லாதவனாகுதல், அனைத்து-அவ்
வனவே, அறன்-அறமாவது, பிற-அஃதொழிந்த சொல்லும் வேடமும்,
ஆகுலநீர-ஆடம்பர குணமுடையன ஆகும் (தருமமே ஆகா.)

கண்ணப்பர் பூஜைத் திறன்:— உடுப்பூரிலிருந்த வேடனாகிய நாக
னது மகனான திண்ணனார் என்பவர், ஒரு நாள் தம் குலத்தொழிற்
கிணங்க வேட்டையாடச் சென்றிருக்கையில், கானகத்தில் குடமித் தேவ
ரைத் தரிசிக்க நேர்ந்தது. உடனே அவர்க்குச் சிவபக்தி மிகுந்தது. தம்
முடன் வேட்டையாட வந்தவர்களுடன் வீடு திரும்பாமல் அங்கேயே
தங்கி, தாம் தினமும் வதைத்த பிராணிகளின் மாமிசத்தை அச்சிவபிரா
னுக்கு ஊட்டி வந்தனர். அன்றியும், துஷ்டப்பிராணி எதுவும் குடமித்தே
வரை இமியாமல், இரவும் பகலும் ஆயுதபாணியாக நின்று காவல் புரிந்து
வந்தனர். அங்கு சுற்றிலும் இறைந்திருந்த எலும்பு முதலியவற்றை ஒரு
நாள் கண்டு கோபித்த சிவகோசரியாரை நோக்கிச் சிவ பெருமான், “மறு
தினம் என் பின்புறம் மறைந்திருந்து, நடக்கும் விந்தையைப்பார்” எனக்
கட்டளைபிட்டனர். அவரும் அங்குமிருக்க, அத்தினம் சிவபெருமான்
தமது கண்ணிற் புண்ணீர் சொரிவதாகத் திண்ணனாருக்குக் காட்டினர்.
திண்ணனார் திடுக்கிட்டுப் பல்வகைப் பச்சிலைகளைக் கொணர்ந்து, சாறு
பிழித்து கண்ணில் வார்த்தும், பயன்படாமற் போகவே, “ஊனுக்கு
ஊன்” என்பது ஞாபகத்துக்கு வந்தது. வரவும், தமது ஒருகண்ணைப் பிடு
ங்கி, ஊறுற்ற கண்ணிருந்த இடத்திற் பதித்தனர். அது சரியாயிருந்தது
கண்டு மகிழ்ந்தனர். உடனே சிவனது மற்றொரு கண்ணும் புண்ணுற்றது
போல் இவர்க்குத் தோன்றவே, மிகக் கவலை அடைந்தனர். ஆயினும்,
கைகண்ட முறை “கண்ணுக்குக் கண்ணே” என்று கண்டறிந்தவராத
லின், மனங்கடசாமலும், மகிழ்வுடனும், தமது மற்றொரு கண்ணையும் பிடுங்
கிப் பதிக்கத் தீர்மானித்தனர். ஆயினும் அதனைப் பிடுங்கிவிட்டால் தக்க
இடமறிந்து பதித்தல் முடியாதென்று, செருப்பணிந்த தமது காலைப்,
பெருமானது கண்ணருகில் வைத்து, மற்றைக் கண்ணை அம்புகொண்டு
பிடுங்க யத்தனிக்கையில், சிவபெருமான் அவரது பக்திக்கு மெச்சித் தம்
திருக்கையால் அவரது கையைப் பற்றி “நில்லு கண்ணப்ப” என்று
தடுத்து, முத்தியளித்தனர். இவரது பக்தியைக் கண்ட சிவகோசரியார்
வெட்டி நல்வழிப் பட்டனர்.

வேள்வியற மேபுரிந்தும் விண்பரவு தக்கற்கு
மாள்வினையா யிற்பென்றோ வள்ளுவரே!—மீளா
அழக்கா றவாவெகுளி இன்னாச்சொல் நான்கும்
இழுக்கா இயன்ற தறம். (டு)

(அ-ம் முதலியன):— வேள்வி-யாகம், விண்-தேவலோகத்திலுள்
ளோர், பரவும்-வணங்கும்; தக்கற்கு-தகைனுக்கு, மாள்வினை-சாவிற்குச்
காரணமாகிய தொழில், அழக்காறு - பொருமை, அவா-பேராசை,
வேதளி-கோபம், இன்னாச்சொல்-தன்பந்தரும் கடும் சொல், இழுக்கா
இயன்றது-(முற்கூறிய நான்கு தீமைகளையும்) கடிந்து இடையறாது நட
த்துவது.

தக்கன் வேள்வியறம் புரிந்து, அது, அவனுக்கு மாள்வினையாய்
நேர்ந்தவிவரம், “வள்ளுவர் நேரிசை, முதலாவது அதிகாரம், இரண்டா
வது செய்யுளை” விளக்கக் கூறிய கதை கொண்டு அறிக.

பார்த்தனம்பால் வீழ்பொழுதும் பார்அளந்தா னுக்குநெய்த்தோர்
வார்த்தளித்தான் கன்னனறம் வள்ளுவரே!—வாய்த்தக்கால்
அன்(று) அறிவாம் என்ன(து) அறஞ்செய்க மற்(று) அது
பொன்றுங்கால் பொன்றாத் துணை. (சு)

(அ-ம் முதலியன):— பார்த்தன் - பிருதை (குந்தி)யின் புத்திரன்:
அர்ச்சுனன், நெய்த்தோர் - இரத்தம், அறம் - புண்ணியம், கன்னன்-கர்
னன், வாய்த்தக்கால் - சமயம் வாய்த்த பொழுது, அன்று - (இறக்கும்
பொழுது) பிற்காலத்தில், அறிவோம்- செய்வோம், என்னது - என்று
எண்ணாமல், செய்க - தினந்தோறும் செய்க, அது-அங்கனம் செய்த
அறம், பொன்றுங்கால்-(சரீரம்) அழியும் பொழுது, பொன்ற-அழியாத.

கர்னன் பாரளந்தோனுக்குப்புண்ணியம் கொடுத்தது:—இடையெழு
வள்ளல்களில் ஒருவனும் குந்தியின் விவாஹ காலத்துக்கு முன் அவளு
க்கு, குரியனது அதுகாலத்தால் பிறந்தவனுமான இவன், தாயோதன
னது தோழமை பெற்று அங்க தேசாதி பதியுமானவன். வள்ளன்மையிற்
சிறந்த இவனது புண்ணியபலத்தால், அதி வீரனான இவன் துணை நின்ற
தரியோதனனுதயர்க்கு ஐயம் கிடைத்து வந்தது கண்டு, கிருஷ்ணன் துரி
யோதனனுக்கு அபஜயம் உண்டாக்கக் கருதியும், கன்னனைப் பெருமைப்
படுத்தஎண்ணியும், அந்தண வடிவங்கொண்டு, அவனது புண்ணியத்தை,
அவன் பார்த்தன் அம்பால் அடிபட்டுக் குற்றயிராய்க் கிடக்கும் சமயத்
திற் சென்று யாசித்தான். யாசிக்கவே, தன்னிடத்தில் அச சமயத்தில்

உள்ளதைக் கேட்டதற்காக கன்னன் மகிழ்ந்து, தன் உடலில் தைத்த அம்பைப் பிடுங்கி, அப்பொழுது வெளிப்பட்ட ரத்தத்தையே, நீராகக் கொண்டு கிருஷ்ணனுக்குத் தாரை வார்த்து, புண்ணியத்தை அளித்தான்.

இல்லம் பொருள்சுவால், ஏனை அறம் துன்புறலால்
வல்ல எளிற்பயனென்? வள்ளுவரே!—சொல்லால்
அறத்தா றிதுவென வேண்டா; சிவிகை
பொறுத்தானே ஓர்ந்தா னிடை (எ)

(அ-ம் முதலியன):— இல்லம்—இல்லறம், ஈவால்—ஈதலால், ஏனை அறம்—மற்ற அறம்: துறவறம், துன்புறலால்—சரீரத்தை வருத்தித் தவ ஒழுக்கத்தில் நின்றலால், வல்ல—வலிமையொடு சிறந்தவை; அறத்து ஆறு—தருமத்தின் பயன், சிவிகை—பல்லக்கு, பொறுத்தான்—சுமப்பவன், ஊர்ந்தான்—சவாரி செய்பவன், இடை—இடத்திற் (கண்டறிக.)

“தருமத்தின் பயன் இது வென்று தூல் முதலியன கொண்டு அறிவிக்க வேண்டியதில்லை, பல்லக்குச் சுமப்போனையும் ஏறுவோனையும் கண்டு நேரில் தெனிக” என்பதே குறளின் கருத்து.

இல்லற வாழ்க்கைக்குமேன்மை விருந்தோம்பல் முதலியன. துறவற நிற்கு மேன்மை தவம். இவ்விரு ஆசிரமத்தாரும், தத்தமக்குரிய அறத்தவறாது கைக் கொண்டொழுகி வந்தவர்களாதலின் பல்லக் கேறும் சியம் பெற்றார்கள். இவ்வறத் தினின்றும் வழுவினோர் பல்லக்குப் பாகிக னாயினர் என்பது விளக்கம்.

பார்க்கண் பிறவார் பதினா றகவையொடு
மார்க்கண்டர் வாழ்வதென்னோ? வள்ளுவரே!—நோக்கியே
வீழ்நாள் படாஅமை நன்றற்றின் அஃதொருவன்
வாழ்நாள் வழிஅடைக்கும் கல். (அ)

(அ-ம் முதலியன):—பார்க்கண்—பூமியில், பிறவார்—பிறவாதவராகி, அகவை—வயது, வீழ்நாள்—நன்மை ஏதும்செய்யாது வீணிற் கழித்தநாள்; படர்மை—உண்டாகாமல், நன்று—புண்ணியச் செய்கை, ஆற்று—செய், அஃது—அச்செயல், வாழ்நாள் வழி—இனிப்பிறந்து வாழும் நாளினது வழியை.

மார்க்கண்டர் 16 வயதுடன் வாழ்ந்தது:—மிருகண்டு என்ற முனிவர் க்கு மார்க்கண்டேயர் என்ற ஒருமகன் உண்டு. இவர்க்கு 16 வயதே ஆதி பிற் கொடுபட்டிருந்தது. அஃதுணர்ந்து மிக வருந்திய தம் பெற்றோரது

வருத்தம் நீங்குமாறு இச்சிறுவர் சிவஸ்தலங்கள் தோறும் சென்று அர்ச்சனை செய்து வந்தனர். திருக்கடவூரில் இவர் சிவார்ச்சனை செய்து கொண்டிருந்த போது, இவரது முடிவுநாள் வந்து விட்டதை யுணர்ந்த யமன், இவரது ஆவியைக் கவர்ந்து வரும்படி தனது துதரை அனுப்ப, அவர்களால் முடியாமற் போகவே, தானே சென்றான். மார்க்கண்டேயர் அவனைக் கண்டதும் அஞ்சிச் சிவலிங்கத்தை இறுகத் தழுவிக்கொள்ளவே, யமன் வெகுண்டு, பாசக்கயிற்றை அவர் மீது வீசி, சிவலிங்கத்துடன் அவரைச் சேர்த்து இழுத்தான். உடனே அவ் வலிங்கத்தினின்றும் சிவன் வெளிவந்து யமனை உதைத்து வீழ்த்தி, இவர்க்கு “என்றும்” பதின்று வயதருளினர். இதுவே இவர் சிரஞ்சீவியான விவரம்.

காடுசென்றும் இன்புற்றார் கௌந்தேயர்; கௌரவரோ
வாடினார் நாடுகொண்டும்; வள்ளுவரே!—நாடின்
அறத்தான் வருவதே இன்பம். மற் றெல்லாம்
புறத்த; புகழும் இல. (சு)

(அ-ம் முதலியன):— கௌந்தேயர்-குந்தி மக்கள்: பாண்டவர், புறத்த-இன்பத்திற்குப் புறம்பான தன்பத்துச் சேர்வனவாகும்; புகழும்இல-கீர்த்தியும் உடையன ஆகா.

பாண்டவர் இன்புற்றதும், கௌரவர் வாடியதும்:— கௌரவர்கள் தமது சிறிய தந்தையின் மக்களான பாண்டவர்பாற் பொறுமை கொண்டு அவர்களை நயவஞ்சகமாக வரவழைத்து, மாயச் சூதாடி, சகுனியின் கபடத்தால் வென்று, அவர்கட்குரிய ராஜ்யத்தைக் கைப்பற்றினர். அத்துடனும் நிலலாது ‘பெண்ணீர்மை குன்றப்பெருந் திரு’வாகிய துரௌபதியை மான பங்கம் செய்ய முயன்றும், அவன், தனது கற்பு வலியாலும், ஈசுவர பக்தியாலும், அவ் விடைபூறினின்றும் தப்பி, மறு சூதாடிப் பாண்டவர்கள் பறிகொடுத்த யாவையும் மீண்டும் திருப்பிக்கொண்டான். ஆயினும் துரியோதனதியர், பாண்டவர்களுக்குரிய தாயபாகத்தை அப்பொழுதும் அளிக்காமல், ‘அவர்கள் 12 வருடம் வனவாசமும், ஒருவருஷம் அக்ரூத வாசமும் செய்து திரும்பினால் தான், அவர்களுக்கு, நாடு கொடுபடும்’ என்றனர். அவர்கள் இப் பதின் மூன்று வருஷத்தையும் ஒரு குறைவு மின்றி இனிது முடித்த விஷயம் யாவரும் அறிவர். ‘ஸ்ரீ ராமன் போன இடம் எல்லாம் திரு அயோத்தி’ என்பதற் கேற்ப, பாண்டவர் சென்ற இடமெல்லாம் மகாத்மாக்களும் சென்றனர். அவர்களுக்குத் துரௌபதியின் கற்பு வலியால் அகூய பாத்திரம் முதலியன கிடைத்தன. சுருங்கச் சொல்லின் அவர்கள் காட்டிலிருந்த போதிலும், நாட்டிலிருந்ததைவிட அதிக மன

அமைதியும் மகிழ்ச்சியும்கொண்டு இன்புற்றிருந்தனர். தூயோதனாதியரோ பொருமைப் பேய் பிடித்தோர்களாதலின், “அழுக்காறுடையார்க்கு அது சாலும் ஒன்றார் வழுக்கியும் கேடு ஈன்பது” என்பதற் கேற்ப, அவர்களது துரோக சிந்தையும் சூழ்ச்சியுமே அவர்களை வாட்டி வருத்தின. சித்திர சேனனால் அவர்களுற்ற அவமானமும், தாம் எவிய காளமாமுனியே தான் தோற்றுவித்த பூதத்திற்கிரையானதும், தூர்வாச மாமுனியை வேண்டித் தாம் பாண்டவர் பால் அனுப்பிய எண்ணம் பலியாமற் போனதுமே அவர்களை வாட்டி வருத்தப் போதியவை யன்றோ?

‘என்தலைக் கொள்க’ எனக்குமணன் வாள்கொடுத்தும்
வன்தலைகொள் ளார்சாத்தர் வள்ளுவரே! — என்றும்
செயற் பால(து) ஓரும் அறனே. ஒருவற்(கு)
உயற் பால(து) ஓரும் பழி. (ய)

(அ-ம் முதலியன்.) :— வன்தலை - வலியதலை, சாத்தர்-பெருந்தலைச் சாத்தனர், செயற்பாலது-செய்யத்தக்கது, அறன்-புண்ணியம், உயற்பர் லது-ஒழிக்கத் தக்கது, பழி-தீவினையே, ‘ஒரும்’ இரண்டும் அசை.

குமணன் தன்தலையைக் கொள்ளச் சாத்தர்க்கு வர் கொடுத்தது :— தொண்டை நாட்டி முதிர்மலைக்குச் சிற்றரசனும் முதல் எழுவள்ளல் களில் ஒருவனும், தமிழ்க் கவிஞரைப் பரிபாலித்து வந்தவனுமாகிய இவன், தனது தம்பியான இளங் குமணனது வஞ்சனையால் வனமுற்றவன். காட்டுக்குக் குமணனை ஒட்டியதோடு திருப்பியுறாமல், அவனது தலை கொணர் வோர்க்குக் கோடிப்பவுன் தருவதாக இளங் குமணன் அறிவித்து மிருந்தான். இச்சமயம் பெருந் தலைச் சாத்தனர் என்னும் புலவர் தமது வறுமைப் பிணிக்கு வருந்திக் காடி சென்று, அங்கிருந்த குமணனிடம் தமக்குள்ள குறைகளைக் கூறிக் கண்ணீர் விட, அவ் வள்ளல் மன மிளகி ‘அந்த நாள் வந்திலை அருங்கலிப் புலவோய்! இந்த நாள் வந்து நீ நொந் தெனை அடைந்தாய்’ என்று வருந்திப் பின்பு அவரை நோக்கி, “ஒரு காரியம் செய்: இக்கணமே நீ என்

“தலைதனைக் கொடுபோய் என்நற் றம்பிகைக் கொடுப்பா யாயின் விலையெனச் செம்பொன் கோடி மிகமகிழ்ந் தீவான் கோடி.

ஈதுநீ செய்யின் தின்னை இன்னல்செய் கவியும் வீயும்,
ஒதிய எம்பி உள்ளத் தோங்கிய கவலும் நீங்கும்,
மேதகு புகழும் மேலாம் வீடுமெந் கெய்தும் கண்டாய்.
ஆதலால் இதனின் மேலாம் அறமும் ஒன்றில்லை” யென்ன

உரைத்துக் கைவாளிந்து சென்னி தாழ்ந்தான். ஆயினும் புலவர் அதனை மறுத்து, ஒர்புகுத்தியால் அவனை உடன்படுத்தித் தாமும் பழிக்குள்ளாகாது அவனும் உயிர் துறவாது தப்பினார். குமண வள்ளலது அந்நி அற்புத சரித்திரத்தையும், புலவரது பெருந்தன்மையையும் அறிய வேண்டுமோர் ஸ்ரீமூ.ரா.கந்தசாயிக் கவிராயர் இயற்றியுள்ள 'குமணசரித்திரம், பெற்றுப் படித்து மகிழ்க.

ஐந்தாவது அதிகாரம்

இல் வாழ்க்கை.



இன்னுயிரே அன்ன இராமனைக் கோசிகன்பால்
மன்னன் விடுத்ததென்னோ? வள்ளுவரே!— உன்னுங்கால்
இல்வாழ்வான் என்பான் இயல்புடைய மூவர்க்கும்
நல்ஆற்றின் நின்ற துணை. (அ)

(அ-ம் முதலியன்):-இன்னுயிர்-இனியஉயிர், அன்ன-போன்ற, கோசிகன்-விசுவாமித்திரன், மன்னன்-தசரதன், உன்னுங்கால்-என்னுமிடத்து, இல்வாழ்வான்-இல்லறத்தான், இயல்புடைய-(துறவறத்)தன்மையுடைய, மூவர்-பிரமசாரி, வானப்பிரஸ்தன் சர்யாசிஆகிய மூவர்கள், நல்லுறு-அவரது நல்லுருக்க வழிகளில்.

இராமனைக் கோசிகன் பால்மன்னன் விடுத்தது:- சுகேதனன் என்னும் யக்ஷனது மகனும், ஆயிரம் யானைப் பலமுடையானுமான நாடகை, அகஸ்தியர் சாபத்தால் அரக்கியானவன். நல்லோர்க்குப் பலவிதத்திலும் தீமை புரிந்து வந்த இவன், விசுவாமித்திர முனிவனது வேள்விக்கு இடைபூறு செய்யவே, அம்முனிவன் தசரத சக்ரவர்த்தியிடம் சென்று, நாடகையால் தானடைந்த கஷ்ட நிஷ்டேரங்களைக்கூறி, அவனை வதைக்க ஸ்ரீ ராமனைத் தன்னுடன் அனுப்புமாறு வேண்டினான். அப்பொழுது தசரதன் புத்திரவாஞ்சையால் முதலில் மறுத்தும், வசிட்டரது ஆக்ஞை யாலும் உறுதி மொழியாலும் மனம் தேறி ஸ்ரீராமனை அனுப்பினான்” என்ற இராமாயணக் கதைப்பகுதியே இங்குக் குறித்ததாகும்.

கன்னிபங்கன் செய்தான் களத்தவிர்த வல்லாள
மன்னற்கீ மக்கடன்முன் வள்ளுவரே!— என்னே?
துறந்தார்க்கும் துவ்வா தவர்க்கும் இறந்தார்க்கும்
இல்வாழ்வான் என்பான் துணை. (உ)

(அ-ம் முதலியன):— கன்னிபங்கன்-உமாதேவியை இடப்பாகத்தில் வைத்தவன்: பரமசிவன். களத்து அவிந்த- யுத்தகளத்தில் இறந்த; ஈமக்கடன்-பிரேத சடங்கு, துறந்தாரி-கைவிடப் பட்டோர், துவ்வாதவர்-வறிஞர். இறந்தாரி-அநாதைப் பிரேதங்கள்.

வல்லாள மன்னனுக்குப் பாமன் ஈமக்கடன் செய்தது:—திருவண்ணாமலையை ஆண்ட வல்லாள மகாராஜனுக்கு இருமனைவியருண்டு. ஆயினும் அவன் புத்திரப்பேறின்றி வருந்தினான். வேண்டியோர் வேண்டியாகு ஈயும் இவனிடம், சிவபெருமான் விடபுருஷ சந்திரன் வேடம் தரித்து வந்து, தாம் இன்புற ஒரு ஸ்திரீ தரவேண்டுமென யாசித்தனர். அரசன் அதற்கிணங்கி அதிசௌந்திரியமுள்ள ஓர் வேசியை அவர்க்குத் தேடித் தரும்படி தனது ஆட்களுக்குக் கட்டளை யிட்டான். அவ்வாட்கள் பல விடம் சென்றும், 'வேசையர் யாவரும் ஆங்காங்கு, ஒவ்வொரு தவசிக்கு ஒவ்வொருவராக நியமனமாய் இருந்த விஷயம்' அறிந்து, விசாரித்துத் தாம் சென்ற விஷயம் வீணாயினமையை அரசனிடம் அறிவித்தனர். அரசன் வருந்தி, எங்ஙனமேனும் பெரியோரைத் திருப்திப் படுத்த நினைந்து தன் மனைவியருள் ஒருத்தியை அவர்பாற் போக்கினான். உள்ளே சென்றவள், விடபுருஷன் உறங்கிக் கொண்டிருக்கவும், சிறிது நேரத்திற் கெல்லாம் அவன்கிடரென ஒரு இனங்குழந்தையாக மாறி அழவும் கண்டாள். உடனே அவளுக்குப் பால் சுரந்தது. அதைக் கொடுத்து அவள் குழந்தையை மகிழ்வித்தாள். சின்னாட்களுக் கெல்லாம் யுத்தகளத்தில் வல்லாளன் இறக்க, சிவபெருமானே அவனுக்கு மைந்தனாய் ஈமக்கடன் முடித்து, அவனுக்கும் அவன் மனைவிக்கும் முத்தியளித்தனர். இவ்வல்லாளன் திருவண்ணாமலை யரசன் என்பதும், சிவ கைங்கரியத்திற் சிறந்தவன் என்பதும், சமீபத்தில் திருவண்ணாமலையில் அகப்பட்ட பல பொருள்களில் அவன்பெயர் வெட்டப்பட்டிருந்ததைக் கொண்டே அறியலாகும்.

ஆற்றில் ஒருபங்கு) அரசன் பெறுக என
மாறிலார் சொற்ற தென்கொல்? வள்ளுவரே!—கூறுங்கால்
தென்புலத்தார், தெய்வம், விருந்து, ஒக்கல், தான், என்(று)ஆங்(கு)
ஐம்புலத்(து) ஆ(று) ஒம்பல் தலை. (ங)

(அ-ம் முதலியன):—மாறு இல்லாரி-குற்றமற்ற பெரியோர், சொற்றது-சொன்னது, தென்புலத்தாரி-பிரிந்த தேவதைகள், விருந்து-புதிதாக வந்தோர்: அதிதிகள், ஒக்கல்-சுற்றத்தார், தான்-இல்லறத்தானாகிய தான், ஐம்புலத்து-ஐந்திடத்தும் செய்யப்படுகிற, ஆறு-அறவழியை, ஒம்பல்-தவறுதல் செய்தல், நிலை-சிறந்த அறம்.

பாண்டுவழி நிற்பப் பரந்தமுன் னோன்வழிகள்
மாண்டொழிந்த தென்கொலோ? வள்ளுவரே!—யாண்டும்
பழிஅஞ்சிப் பாத்(து)ணண் உடைத்தாயின் வாழ்க்கை
வழிஎஞ்சல் எஞ்ஞான்றும் இல். (ச)

(அ-ம் முதலியன):—வழி - வம்சம், பாந்த - தொகை மிக்க, முன்
னோன்-திருதராஷ்டிரன், என்கொலோ?-ஏனோ? யாண்டும் - எப்பொழு
தும், பழி-பாவத்துக்கு, பாத்து-முதற் செய்யுளிற் கூறிய 'இயல்புடைய'
மூவர், இரண்டாவது செய்யுளிற் கூறிய மூவர், மூன்றாவது செய்யுளிற்
கூறிய முதல் நால்வர் ஆகிய பதினாய் விஷயமாகவும் பங்கிட்டு, ஊண்-
உண்ணாதலை, உடைத்தாயின்-உடையதானால், வழி-சந்தி, எஞ்சல்-குறை
தல், எஞ்ஞான்றும்-எப்பொழுதும்; இல்-இல்லை.

பாலர்க்கே போதா உணவும் பகுத்துண்டார்
மாலில் குசேலரன்பால் வள்ளுவரே!—சீலமென்னோ?
அன்பும் அறனும் உடைத்தாயின் இல்வாழ்க்கை
பண்பும் பயனும் அது. (ரு)

(அ-ம் முதலியன):—பாலர்- குழந்தைகள் பகுத்து-பங்கிட்டு, மால்
இல்-மயக்கம் நீங்கிய சீலம்-தருமம், அன்பு-மனையாளிடத்தன்பு, அறன்-
பிறர்க்குச் செய்யும் அறம், பண்பு-கடமை, பயன்-பிரயோசனம்.

வறுமைப்பணியால் வருந்திய குசேலன் தனது 27 மக்களையும் மனை
வியையும் காக்க வகையின்றித் தவித்த போதும் தனக்குக் கிடைத்த
அற்ப வுணவைத் தனது மனைவிமக்களுக் கீந்து அதிதிகட்கும் இட்டுத்
திருப்தியுடன் வாழ்ந்த விஷயமே இங்குக் குறிக்கப்பட்டது.

முன்னி வனம்புகுதார் முதறிவி னோர்மிதுலை
மன்னன் முதலோர்தாம் வள்ளுவரே!—என்னே?
அறத்தாற்றின் இல்வாழ்க்கை ஆற்றின் புறத்தாற்றில்
போஷப் பெறுவ(து) எவன்? (சு)

(அ-ம் முதலியன):—முன்னி - ஆராய்ந்து, புதநார் - புகவில்லை,
மிதுலைமன்னன் - மிதுலாபுரி யரசன்: ஜனகன். அறத்து ஆற்றின்-தர்ம
வழியில், ஆற்றின்-செய்தால், புறத்து ஆற்றில்-(இல்வாழ்க்கைக்குப்) புறம்
பான வன வாழ்க்கையில்: துறவற வாழ்க்கையில்; போஷ - போய்,
எவன்?- யாது?

ஜனக மகாராஜன்து வாலாறு:—மிதிலை மன்னரில் ஒருவனாகிய இவன், ஹாஸ்வரோமன் புத்திரன். இல்லறத்திருந்தும் இதயம் அடக்கிய வல்லவனாகிய ஓர் மகாயோகி.

தனது அரண்மனை ஒருகால் தீப்பற்றி எரிய, ஒருசிறிதும் கவலைப் படாமல், அவ்வரண்மனைப் புறத்தே, உலரவைத்த தன் கௌரீனீத்திற் சாக ஓடிய சுகமுனிவரை 'நல்லதுறவு' என்று பரிகவித்தோன் இவனே.

சந்திரசே என்தவத்தாற் செய்யா தனசெய்தான்
மைந்துடன்தில் வாழ்தருமன் வள்ளுவரே!—முந்தும்
இயல்பினால் இவ்வாழ்க்கை வாழ்வன் என்பான்
முயல் வாருள் எல்லாம் தலை (எ)

(அ-ம் முதலியன):—செய்யாதன—செய்ய முடியாதவற்றை; மைந் துடன்—வலிமையோடு, இல்—வீடு, முந்தும்—சிறந்த, இயல்பினால்—உரிய இயற்கைப்படி, முயல்வார்— (ஐம்புலன்களையும் அடக்க) முயற்சி செய் வோர், தலை—மேலானான்.

சந்திரசேனன் தவந்தாலும் செய்ய முடியாததைத் தருமன் செய் தது:— சந்திரசேனன் என்பான் விபுலனது மகன். தருமன் என்பான் சுபுத்தன் என்பவனது மகன். (குந்தி மகன் அல்லன்) இவர்களுள் தரு மன் இல்லறத் திருந்தவன். சந்திரசேனன் துறவியானவன். சந்திரசேனன் துறவியான விஷயத்தைக் கேள்வியுற்ற தருமன், தாலும் துறவு கொள்ள இருக்கையில், பிருகு முனிவர் எதிர்ப்பட்டுப் பஞ்சாட்சர மகி மையை உபதேசித்து இல்லறப் பெருமையை எடுத்துரைத்து அவ்வறத்தி லேயே அவனிருக்குமாறு செய்து திரும்பினர். நிற்க.

சந்திரசேனன் பின்பு சித்திகளில் வல்லவனாகித் தருமனிடம் வந்து தன் வலிமையைக் காட்டி இந்திரனை வரவழைத்தான். தருமன் பஞ்சா ஷ்டர வலிமையால் பிரமனையே அழைத்து அவனுக்குக் காட்டினன். சந் திரசேனன் வெட்கித் தருமனையே குருவாகக் கொண்டு உபதேசம் பெற் றான்.

கன்னன் உயிர்காக்கும் கவசமும்நர் தான்; வசிட்டன்
மன்னிரந்தும் தந்திலனால் வள்ளுவரே!— உன்னுங்கால்
ஆற்றின் ஒழுக்கி அறன்இழுக்கா இவ்வாழ்க்கை
நோற்பாரின் நோன்மை உடைந்து. (அ)

(அ-ம் முதலியன்):—மன்-அரசன், இர-யாசி, உன்னுங்கால்-ஆராய்மிடத்து, ஆற்றின்-(தமது) வழியில், ஒழிக்கி-(தவம் செய்வோரையும்) நடத்தி, அறன்-(தானும்தன்) தருமத்தினின்றும், இழக்கா-தவறாத, நோற்பாரின்-தவம் செய்வோரின் நிலையினும், நோன்மை - பெருமை, உடைத்து-உடையது.

கன்னன் உயிர் காக்கும் கவசம் ஈந்தது:—தூயோதனனது தோழமைபெற்று அங்கதேசாதிபதியான, வள்ளன்மையிற் சிறந்த இவனை, இந்திரன், கிருஷ்ணனது கட்டளைப்படி, தன் மகனான அர்ச்சுனனது க்ஷேமத்தைக் கருதி யாசிக்க, அவன் தனது உயிர் காக்கும் கவசத்தையும் இந்திரனுக்கு ஈந்தமையே இங்குக் குறிக்கப் பட்டதாகும்.

மன்னவன் இரந்தும் |வசிட்டன் மறுத்தமை:—தபோமகிமையிற் சிறந்த விசுவாமித்திரன், ஒரு கால் அரசனாக இருந்து உலகம் ஆண்டவன். ஒருநாள் அவன் காட்டிற்கு வேட்டையாடச் சென்றான். வேட்டை முடிந்ததும், களைத்துப்போய், சிரம பரிகாரத்தின் பொருட்டு வசிஷ்ட முனிவனது ஆசிரமத்திற்குத் தன் பரிவாரங்களுடன் சென்றான். தனது இருக்கை யுற்ற அம்மன்னனுக்கு வசிஷ்டன் அதிதிபூஜை செய்து, தன் விடத்திருந்த காம தேனுவைக் கொண்டு, வந்தோர் அனைவர்க்கும் வீருந்தளித்தான். அப்பசுவின் தெய்வத்தன்மையை நோக்கி வியந்து மகிழ்ந்த விசுவாமித்திரன், அதனை (பலர்க்கு உதவியாகும்படி)த் தனக்கு உதவுமாறு வசிஷ்டனை இரந்தான். ஆயினும் வசிஷ்டன் அதற்கு இணங்காமல் சாதுரியமாக “அரசரிடத்திருந்து அந்தணர் பெறலாகுமேயன்றி அந்தணரிடமிருந்து அரசர் பெறலாகாது” என்று கூறிப் பசுவைத் தர மறுத்தான்.

காமதூகர் இல்லறமோ, காட்டில்உறும் அவ்வறமோ
வாய்மையின் ஆய் வார்க்கு) உயர்வு? வள்ளுவரே!—தோம்இல்
அறன்எனப் பட்டதே இல்வாழ்க்கை; அஃதும்
பிறன்பழிப்ப தில்ஆயின் நன்று (கூ)

(அ-ம் முதலியன்):— காமம் - இன்பம், நுகர் - அனுபவி, அவ் வறம் - துறவறம், வாய்மையின் - உண்மையாக, ஆய்வோர்க்கு - ஆராய்ந்து பார்ப்போர்க்கு, தோம்இல் - குற்றம் இல்லாத, அஃதும்- துறவறமும், பிறன் பழிப்பது இல்லையின் - பிறனால் பழிக்கத் தக்கக் கூடா பொழுக்கத்தோடு கூடியிராவிட்டால், நீன்று - (இல்வாழ்க்கையைப்போல்) நன்றே ஆகும்.

கண்ணன்இரா மன்முதலாம் காவலரைத் தெய்வம்என
மண்ணுளோர் எண்ணுவதென்? வள்ளுவரே!—எண்ணுங்கால்
வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வான்உறையும்
தெய்வத்துள் வைக்கப் படும் (ஐ)

(அ-ம் முதலியன):— கண்ணன்-கிருஷ்ணன், காவலர்-அரசர், வை
யம்-உலகம், வாழ்வு ஆங்கு-இல்லறத்தோடு கூடி வாழும் இயல்பினால்,
வான்உறையும்-விண்ணுலகிலுள்ள, தெய்வத்துள் வைக்கப்படும்-தேவ
ருள் ஒருவனாக வைத்து மதிக்கப்படுவான்.

ஆளுவது அதிகாரம்

வாழ்க்கைத் துணை நலம்.

நாடிமுந்துங் கூலிகொண்டு நல்ல புருவன்இல்
வாடாது வாழ்ந்தனளே வள்ளுவரே!— நாடின
மனைத்தக்க மாண்புடையள் ஆகித்தற் கொண்டான்
வளத்தக்காள் வாழ்க்கைத் துணை. (க)

(அ-ம் முதலியன):—மனைத்தக்க-இல்லறத்துக்குத் தக்க, மாண்பு-
நற்குண நற்செய்கைகள், தன்கொண்டான்-தன்னை நாயகனாகக் கொண்ட
வனது, வளம் தக்காள் வாழ்க்கை-வரவுக்குத் தகுந்த வாழ்க்கையை
உடையவள், துணை-இல்லற வாழ்க்கைக்குத் துணையாவள்.

புருவன் இல் கூலி கொண்டும் வாடாது வாழ்ந்தது:—பிரதிஷ்டான
புரத்தரசனாகிய புருவன் என்பவனுக்கு ஜயப்பிரதை என்றோர் நற்
குணம் நிறைந்த கற்புடைய மனைவி உண்டு. கலிபுருஷனது மாயையால்,
அவன் என்னைப் போல், தன, கனக, வஸ்து, வாகன, நாடு, நகரம் முத
லியவற்றின் நீங்கித் தன் மனைவி மக்களுடன் காடுபுக்குக் கஷ்டமுற
நேர்ந்தது. பசியால் களைத்துப் பயணத்தால் இளைத்து வருந்திய இவ
ர்களுக்கு ஆநந்தன் என்பவனது பேருதவி கிடைத்தது. பிறகு இவ்
ஆனந்தன் முதலியோரிடம் புருவன் கணக்குப் பிள்ளையாக அமர்ந்தான்.
ஜயப்பிரதையும் கூலிக்கு வேலை செய்ய வாயினன். ஆனந்தன் கீழ்ப் புரு
சவனிருந்து பொறுமையுடன் வேலைபார்த்துவந்த பொழுது, சோமபுரி

யில் உள்ள நவகோடி நாராயண செட்டியென்பானது ஆதரவையும் புரூரவன் பெற நேர்ந்தது. ஓர்நாள், ஜயப்பிரதையின் அழகைக் கண்டு மயங்கிய செட்டி, அவளை நயவஞ்சகமாக ஓர் தனியிடம் வரச் செய்து தனது தீய எண்ணத்தை நிறைவேற்ற எண்ணினான். இஃதறிந்த அவ்வுத்தமிழ், அவ்வுள்ளிருந்த ஓர் மரப் பேழையிற் புகுந்து “நான் உத்தமியாயின் என் கணவனைக்காணும் வரைப் பசியற்றிருப்பேனாக. என் கணவன் திறந்தால் அல்லாமல் பிறர் எவர்க்கும் இப்பெட்டி திறவாதிருப்பதாக. ஜலத்தாலாயினும் நெருப்பாலாயினும் மற்றெதனாலாயினும் இதற்கு அழிவுறுகிருக்க.” என்று கூறி அதனை அடைத்துக்கொண்டு, அவ்வாறே அதிற் பலகால மிருந்தனர். பிறகு தனது நாயகனது திருக்கை பட்ட மாத்திரத்தில், அவள் பெட்டியினின்றும் வெளிவந்தனர். இவளுடைய முழுவரலாறும் அறியவிரும்புவோர், “புரூரவ சக்ரவர்த்தி கதை” என்பதை வாசித்து அறிக.

வானோர் குரவனுமுன் வாழ்க்கைசிதை வுற்றுவொந்தான்
மானேர் விழிமனையால் வள்ளுவரே!—ஆளு
மனைமாட்சி இல்லாள்கண் இல்லாயின் வாழ்க்கை
எனைமாட்சித் தாயினும் இல். (உ)

(அம் முதலியன்):— வானோர் தூவன்—தேவகுரு: பிரகஸ்பதி, மரீன் நேர்—மானினது விழியொத்த, மனை—மனைவி: தாரை, ஆளு—நீங்காத, மனைமாட்சி—இல்லறத்திற்குரிய நற்குண நற்செய்கைகள், இல்லாள்கண்—மனைவியிடம், வாழ்க்கை—அவ் இவ்வாழ்க்கை, எனை—எவ்வளவு, மாட்சித்து — பெருமையையுடையது, இல்— (பெருமை ஏதும்) இல்லாததே ஆகும்.

வானோர் தூவன் வாழ்க்கை சிதை வுற்றது:—சந்திரன், பிரகஸ்பதியிடம் வித்யாப்பியாசம் செய்கையில், அவனது பத்தினியாகிய தாரையென்பவளுடன் வெகு அந்நோர்நியமாகச் சில காலம் வாழ்ந்து பிறகு அவளை அபகரித்துக் கொண்டே போய் விட்டான். பெண்டாட்டியைப் பறிகொடுத்த பிரகஸ்பதி, இந்திரனைத் துணையாகக் கொண்டு சந்திரனொடு கடும்போர் புரிந்தும் அவளை மீண்டும் பெற முடிய வில்லை. கடைசியில் பிரமன் சந்திரனுக்கு நல்லவார்த்தை சொல்லித் தாரையை விட்டு விடச் செய்தான். இத்தாரைக்கும் சந்திரனுக்கும் பிறந்தவனை சந்திரவம்சத்திற்குத் தலைவனாகிய புதன்.

நெய்தும் இனிதுற்றீர் நீயிர். யயாதிவெள்ளி
வைதசா பம் பெற்றான் வள்ளுவரே!—வையத்துள்

இல்லதென் இல்லவள் மாண்பானால்? உள்ளதென்

இல்லவள் மாணுக் கடை?

(ங)

(அ-ம் முதலியன):—நேய்தும்-செய்யும் தொழில் செய்து வந்தும், இனிது உற்றீர்-மேன்மை அடைந்தீர், நீயீர்-நீர், வேள்ளி-சுக்கிரன், இல்லதுஎன்?-இல்லாத பொருள் எது?, இல்லவள்-மனையான், மாண்பானால்-நற்குணநற்செய்கை புள்ளவளாயின், மாணுக்கடை-நற்குணம் நற்செய்கை யில்லாதவளாயிருந்தால்.

திருவள்ளுவர் எலேல சிங்கனைப் போன்ற லக்ஷாதிபதிகளை மாணுக்கராகப் பெற்றும், வறுமையைப் பெருமையா வலியவே கொண்டு, செய் தொழில் அனைத்தினும் நெய்தொழில் தீதில தென்று அத்தொழிலைக் கையாடி, உத்தமியாகிய வாசகியுடன் இல்லறம் நடத்தி வந்த விஷயமே அவரைப் பற்றி இங்குக் குறித்ததாகும்.

யயர்தி வேள்ளி வைத சாபம் பெற்றது:—நகுஷனது குமாரர்களில் ஒருவனுன யயாதிக்குத் தெய்வயானை, சன்மிஷ்டை என இரு மனைவியர் உண்டு. தெய்வயானை சுக்கிராசாரியன் மகள். சன்மிஷ்டை விடபவன்மா என்பவனது மகள். இவர்கள் இருவரையும் மணமுடிப்பதன் முன் சன்மிஷ்டை தெய்வயானைக்கு இழைத்த ஓர் தீங்கினிமித்தம், சுக்கிராசாரி யயாதியை நோக்கி, “சன்மிஷ்டையைத் தெய்வயானையைப் போலவே எல்லா சுகங்களையும் நீ பெறச் செயலாம். ஆயினும், சயனவிஷயத்தில் மட்டும் அவளை விலக்கி வைக்க வேண்டியது” என்று கண்டிப்பாகக் கட்டளை யிட்டிருந்தனன். இதற்கிணங்கியே யயாதி அவளை மணந்தும், ஒருநாள், சன்மிஷ்டை அவளை மயக்கிச் சேர்ந்து பூரு என்பவனைப் பெற்றனன். இஃது அறிந்த சுக்கிராசாரி, தன்னை அவமதித்ததன் நிமித்தம் வெகுண்டு, யயாதியை நோக்கி, “உன் யௌவன கர்வமே இதற்குக் காரணம் ஆதலின் நீ விருத்தன் ஆகு” எனச் சபித்தனன். இதுவே அவன் சாபம் பெற்றதன் காரணமாகும்.

[இச்சாபம் பெற்றபின் அவன் வருந்தியதையும் தெய்வ யானைக்கும் இதனால் கேண்டாவதையும் உணர்ந்து சுக்கிரன், யயாதிக்கு இரங்கி “நின் புதல்வருள் ஒருவனுக்கு உன் கிழத்தனம் ஈந்து அவனது இளமையைப் பெறுக. இங்ஙனம் இளமையைத்தர இயைந்தவனுக்கு உன் அரசையளிப்பாயாக” என்றான். தெய்வயானையின் மக்கள் இளமையை மாற்றிக் கொள்ள விரும்பவில்லை. சன்மிஷ்டை மகன் பூரு மனமகிழ்ந்து உடன் பட்டான். யயாதி மகிழ்ந்து அவனது இளமையைப் பெற்றுப் பிறகு பூருவுக்கே அரசளித்தான்.]

ஆதப் புலைச்சிஎன அன்றறிந்தும் நும்தாயை
மாதவத்தோன் கொண்ட தென் கொல்? வள்ளுவரே!— ஈதடுக்கும்
பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுள, கற்பென்னும்
திண்மைஉண் டாகப் பெறின? (ச)

(அ-ம் முதலியன):—மாதவத்தோன் - யாளிதத்தன், ஈதுஅடுக்கும்—
இது பொருந்தும், பெண்ணின்-மனையாளினும், பெருந்தக்க-உயர்வாகிய
பொருள், திண்மை-உறுதி.

ஆதிப்புலைச்சி யென்று அன்றறிந்தும் மாதவத்தோன் அவனை மண
ந்தது:—பெருஞ்சாகரனது புதல்வனாகிய பகவன் என்னும் ஓர் அந்த
ணைத்தமன், காசி யாத்திரையின் பொருட்டிப் புறப்பட்டுச் செல்
கையில், மேலூர் அகரத்தில் தங்க நேர்ந்தது. அவ்விடம் ஓர் பெண்வர
அவள் புலைச்சியாக இருந்தமை கண்டு சட்டுவத்தால் தலையில் அடித்துத்
தூரத்திப் பிறகு தன் வழியே சென்றான். காசியிலிருந்து சிலவருஷங்
களுக்குப்பின் அவன் திரும்பியபோது இதே சத்திரத்தில் பகவன் தங்கி
னன். அப்பொழுது ஒருபெண்ணைக் கண்டு மயல் கொண்டு, அவளை வளர்
த்தவளிடம் சென்று அவளைத் தனக்கு மணம் செய்விக்கும்படி வேண்
டினன். அவர்களும் மணஞ் செய்து கொடுக்க இயைந்தனர். கங்கா
ஸ்நானத்தின் பொருட்டு அவன் மயிரை வகிரந்த காலத்தில், பகவன்,
அவள் தலையில் ஒருவடுக்கண்டு “இவள் ஆதியானவளே (முன்னையவளே)
எங்ஙனமெனில் நாம் சில வருடங்களுக்கு முன்பு சட்டுவத்தால் அடித்த
வடு இது. ஆதலால் அறியாமற் புலைச்சியை மணக்க இசைந்தது தவறு”
என அங்கிருந்து எடுத்தனன் ஓட்டம். உத்தமியாகிய அப்புலைச்சியும் அவ
ளையே மணப்பதாக உறுதி செய்து கொண்டு அவன் செல்லுமிடந்தோ
றும் அவனைப்பின் தொடர்ந்து சென்றான். அவளுடைய மனஉறுதியை
வியந்து பகவன், சில நிபந்தனைகள் ஏற்படுத்தி அவளை மணஞ் செய்து
கொண்டனன். இதுவே உறையூர்ப் பெரும்பறையன் வீட்டிலும் பிறகு
ரீதிஐயன் வீட்டிலும் வளர்ந்த ஆதியைப் பகவன் மனைவியாகக் கொண்
டகதை. யாளிதத்தன் என்பவன் இப்புலைச்சியை மணந்ததாக ஞானாமிர்
தத்தால் தெரிய வருகிறது. பகவன் என்பது யாளிதத்தனது மறுபெயர்
போலும்.

முன்னரன சூயைமழை மூவர் தடுப்பவும்நா
வன்மையாற் பெய்வித்தாள் வள்ளுவரே!—உன்னியே
தெய்வம் தொழாஅள் கொழுநற் றொழுதெழுவாள்
பெய்யெனப் பெய்யும் மழை (ரு)

(அ-ம் முதலியன்):—மூவர்-சிவன் விஷ்ணு பிரமன், நாவன்மை-சொல் வலிமை, உன்னி-நினைந்து, தேய்வம்-பிறதெய்வத்தை, நொழா அள்-வணக்காளாகி, கொழுநன்-கணவனை,

அநதூயை மூவர் நடுப்பவும் மழைபெய்வித்தது:—தன்னைச்சோதிக்க வந்த திரிமூர்த்திகளையும் தனது கற்புவலியால் சின்னஞ் சிறு குழந்தைகளாக்கிய இவ்வுத்தமி, ஐம்பத்து நான்கு வருஷம் மழையின்றிப் பிராணிகள் வருந்தியகாலையில், தனது புருஷனான அத்திரியின் ஆக்ஞையினால் கங்கை கொண்டுவந்தது மின்றி, அம்மூவர் தடுக்கவும், மகிதலம் முழுதும் மழைவளம் பெறச் செய்தனள் என்ற விஷயமே இங்குக் குறித்ததாகும்.

அங்கத் துடன்சோ(று) அருந்தியநா ளாயணிதன்
மங்கலநா னும்காத்தாள் வள்ளுவரே!— மங்காது
தற்காத்துத் தற்கொண்டாற் பேணித் தகைசொன்ற
சொற்காத்துச் சோர்விலாள் பெண்

(சு)

(அ-ம் முதலியன்):— அங்கத்துடன்-(தன் கணவனும், தொழுநோயினனுமான மௌத்தகல்ய ரிஷியின்) ஊனும் துர்நீரும் சேரும்படி; அருந்திய-உண்ட, மங்காது-கெடாமல், தன்காத்து-கற்பினின்று வழுவாமல் தன்னைக் காத்துக் கொண்டு, தன்கொண்டான்-தன்னைக் கணவனாகக் கொண்டவனையும்: பேணி-(உண்டி முதலியவற்றால் உரிய காலங்களில்) உபசரித்து; தகைசொன்ற-தம் இருவரிடத்தும் நன்மை அமைந்த, சோல்-புகழை, காத்து-(நீங்காமல்) காப்பாற்றி; சோர்வு (முற்கூறிய நற்குணநற் செய்கைகளில் இம்மியும்) தளர்ச்சி, இலாள்-இல்லாதவளே, பெண்-மனைவியாவள்.

நாளாயணி தன் மங்கலநர்ன் காத்து:—நாளாயணன் என்ற ஓர் இருடியின் புத்திரியும் இந்தச் சேனை என்ற இயற் பெயருடையவருமான நாளாயணி என்பவள் கற்பினுக்கு அணிகலமாகக் கவின் பெற வாழ்ந்தவள். இவ்வுத்தமி கையுக்காலும் தேகமும் அழகிச் சொட்டும் குஷ்டரோகியான மௌத்தகல்யன் என்பானுக்கு மனைவியாயினள். (மௌத்தகல்யன் தன் மனைவியைப் பரிசோதிக்கவே குஷ்டரோகிபோற் காட்டிக் கொண்டனன் என்கின்றனர் சிலர். கர்மவசத்தால் அவன் குஷ்டரோகியாகவே இருந்தான் என்கின்றனர் வேறுசிலர்.) உண்மை எதுவாயினும் ஆகுக. அவன் அவனது குஷ்டத்தின் நிமித்தம் அற்பமும் அவனிடம் அருவருப்புக் கொள்ளாமல், அதி அன்புடன் தனது நாயகனுக்குரிய பணிவிடைகளைக் குறைவறப் புரிந்து வந்தான். இவ்வளவு அழகுள்ளநாயகனை ஓர் கூடையில் வைத்து அவன் மனம் திருப்திபுதுமாறு தினந்தோறும் கணிகை

யரில்லிற்குக் கொண்டு போய் விட்டுத் தன் நாயகனது மகிழ்ச்சியைத் தனது மகிழ்ச்சி யாகப் பாலித்து வந்தான் என்றால் அவளது பதிவிரதம் எத்தன்மையது பாருங்கள்!. ஒருநாள் அவள் தன் நாயகனைத் தூக்கிக் கொண்டு வேசி வீடு செல்லும் போது, ஏக இருட்டாயிருந்ததால், அநீத மாகத் திருட்டுக் குற்றம் சாட்டப்பெற்றுக் கழுவேற்றப்பட்டிருந்த மாண்டலியர் சிரமிசை அவள் கூடையை மோதிக் கொண்டு சொல்ல, ஏற்கனவே துடிதுடித்துக் கொண்டிருந்த அம்முனிவர் சினந்து, “சூர்யோ தயத்திற்குள் மாங்கல்யம் இழப்பாய்” எனச் சபித்தனர். இதுகேட்ட அவ்வுத்தயி சிறிதும் மனந்தளராதது, “பொழுதே விடியாதிருக்கக் கடவது” எனச் சொல்லிச் சென்றான். அவளது ஆக்ஞைப்படி பொழுது விடியாமலே போயிற்று. போகவே, யாவரும் வருந்தி, நாளாயணியை வேண்ட, அவள் “மாண்டலியர் தம் சாபத்தை மாற்றினால், யான் என் வார்த்தையை மீட்டுக்கொள்ளுகிறேன்” என, தேவர் முதலிய யாவரும் நாளாயணியின் தூய்மையைக் கூறி வேண்டினர். உடனே அவர் இரங்கி “தீர்க்க சுமங்கலி பலா” என்று அவளை ஆசீர்வதித்துத் தம் சாபத்தை மாற்றலும், நாளாயணியும் பொழுது புலருமாறு கூறினர். யாவரும் மகிழ்ந்தனர். நாளாயணி சுமங்கலியாக வாழ்ந்தாள்” என்பதே.

மேன்மாடம் விட்டு வெளிச்சென் றிரவிலொரு

மான்மாய ஓளவை கண்டாள் வள்ளுவரே!—ஊன்மேற்

சிறைகாக்கும் காப்பு) எவன் செய்யும்? மகளிர்

சிறைகாக்கும் காப்பே தலை,

(எ)

(அ-ம் முதலியன):—மான்-மான் போன்ற பெண்ணுருத்தி, ஊன்-சரீரம், சிறை-கட்டுக் காவலினால், காப்பு-காவல், எவன்-என்ன பயனை, நிறை-கற்பு, காக்கும்-(பெண்கள் தம்மைத்தாமே) காத்துக் கொள்ளும் தலை-முதன்மையான காவலாகும்.

மேன்மாடம் விட்டு வெளிச் சென்று இரவில் ஒருமான் மாய்ந்தது:—அளகாபுரி அரசனது மகள் ஏலங்குழலாள், 12 வயதுக்குள்ளேயே நாளை வித்தையும் கற்றவன். தனது அழகுக்கும் கல்விக்கும் தக்க நாயகனைத் தெரிந்து, விவாகம் செய்யுமாறு, புஷ்பவதியானதும் 12 நிலை உப்பரிக்கையில் பாதுகாப்புடன் அவள் வைக்கப்பட்டாள். ஒருநாள் பாலீபுர ராஜனது புத்திரன், சுந்தனதுமாரன், எழுத்து வாசனை யற்றவன், அளகாபுரி வந்து சேர்ந்தான். அவன் அவ்வுரைச சுற்றிப்பார்க்கையில், பூர்ண சுந்திரன் உதய மாறற் போல் இருந்த ஏலங்குழலாளை உன்னத உப்பரிக்கைமீது கண்டான். அவளும் இய் விராஜகுமாரனைக் கண்டாள். கண்ட

தம் இருவர்க்கும் காதல் ஏற்பட்டது. ஆயினும் அவர்கள் பேச முடியாத நிலையிலிருந்த படியால் அந்நங்கை தன் காதோலையை வாங்கி விரல் நகத் தால் அதில் ராஜகுமாரன் ஊருக்கு மேற்றிசையிலுள்ள சாவடியில் இரவில் வந்து தங்கியிருக்கும் படிக்கும், தான் அங்கு வருவதாகவும் எழுதி அதனை அவன் முன் நெறிந்தான். அவன் அதை யெடுத்துத் தனக்குப் படிப்பில்லை யாதலால் தன் நெனிகரில் வந்த குஷ்டரோகி ஒருவனிடம் கொடுத்துப் படிக்கச் சொன்னான். குஷ்டரோகி ராஜகுமாரியைத் தான் அனுபவிக்கக் கருதி, “இவ்வூரசான் உம்மைப் பிடித்துக் கொல்லுமாறு கட்டளையிட்டிருக்கிறாராம். அவரது ஆட்கள் உம்மைத் தேடுகிறார்களாம். ராஜகுமாரத்தி நீர் உயிர்தப்பி ஓடவேண்டுமென்று எழுதியிருக்கிறாள்.” என்னலும், சந்தனகுமாரன் பயந்து ஒடிப் போனான். பிறகு அக்குஷ்ட ரோகி தன்னை அவங்கரித்துக் கொண்டு, குறித்த விடஞ் சென்று, ராஜ குமாரிக்காகக் காத்திருந்து அவளைத் தீண்டியதும், அவள், தீண்டியவன் ராஜகுமாரன் அல்லனெனக் கண்டு, கிகழ்ந்த மோசத்தை யுகித்தறிந்து, ஏங்கிச் சீவனை விட்டாள்” என்பதே.

ஈண்டும் விசும்பும் இசைபாடக் கண்ணகிதான்

மாண்டவற்பெற் றும்பருற்றாள் வள்ளுவரே!—மாண்டவத்தாற்

பெற்றாற் பெறிற்பெறுவர் பெண்டிர் பெருஞ்சிறப்புப்

புத்தேளிர் வாழும் உலகு.

(அ)

(அ-ம் முதலியன்):— ஈண்டு - இவ்வுலகம், விகும்பு-தேவலோகம், இசை-கீர்த்தி, மாண்டவன்-இறந்த தன் கணவனாகிய கோவலனை, உம்பரீ- விண்ணுலகு, மாண்தவத்தரீல்-சிறந்த தவத்தால், பெற்றான்-கொண்ட கணவனை, பெறின்-(பூசிக்கப்)பெற்றால், பெண்டிர்-மனைவியர், புத்தேளிர்-தேவர்.

கண்ணகி மாண்ட தன் கணவனைப் பெற்று உம்பரீ உற்றது:—‘கற்பின் தெய்வம்’ என்றும், ‘திருமாபத்தினி’ யென்றும் ‘பத்தினிக்கடவுள்’ என்றும் இவைபோற் பிற மொழிகளாலும் சிறப்பித்துக் கூறப்படும் இப் பெண், காவிரிப்பூம் பட்டினத்துக் கோவலன் என்னும் வணிகனது மனைவி. இக் கோவலன் தன்னிடத்தில் அன்புமிக்க காமக்கிழத்தியாகிய மாதவிக்குத் தன் செல்வம் முழுவதையும் கொடுத்து வறியனாயினன். மானமிழந்து மதிக்கெட்ட இவன் உள்ளூரில் வசிக்க மனமின்றி, தன்மனைவி புடன் புறப்பட்டு வியாபார நியத்தம் மதுராபுரி வந்து சேர்ந்தான். தன் மனைவியை ஓர் உத்தமியினிடத்தில் ஒப்புவித்து விட்டு, அவளது காற் சிலம் பொன்றை விற்கச் சென்றான். இச்சிலம்பைப் பாண்டியன் மனைவி

யினது சிலம்பைக் களவாடிய பொற்கொல்லன் ஒருவன் கண்டு, உருவத்தில் இச்சிலம்பு அதற்கு ஒத்திருப்பதை நோக்கி மகிழ்ந்து, தன் மீது நின்ற பழி நீங்குமாறு, உடனே பாண்டியனிடம் சென்று அவன் புத்தியை மயக்கிக் கோவலனே திருடன் என அவனை நம்பும்படி செய்து, அவனைக் கொல்வித்தான். இச் செய்தி கேட்ட கண்ணகி அரசன் பாற் சென்று, தன் வரலாறு கூறி, தனது மற்றொரு சிலம்பைக் கொண்டு, கோவலன் முற்றிலும் நிரபராதி என்பதை மெய்ப்பித்து, சோகாக்கினி யால் மதுரையை அழித்து 15 நாளில், தன் நாயகனே தன்னை எதிர் வந்தழைக்க அவனுடன் உம்பருல குற்றன் என்று சிலப்பதிகாரக் கதையால் தெரிகின்றது.

விக்கிரமார்க்க கற்குமுன்னேன் வேத்தியல்விட் டானில்லாள்
வக்கிரமார்க்க கந்தன்னால் வள்ளுவரே!—தக்க

புகழ்புரிந்(த) இல்லிலோர்க்கு(கு) இல்லை இகழ்வார்முன்
ஏறுபோற் பீடு நடை. (சு)

(அ-ம் முதலியன):— விக்கிரமாரீகந்த முன்னேன் - விக்கிரமாதிக் தனது தமையன்: பர்த்ருஹரி, வேத்தியல்-அரசாரும் தன்மை, வக்கிர மார்க்கம்-திருநெறி, புரிந்த-விரும்பிய; இல்-மனைவி, ஏறு-ஆண் சிங்கம், பீடு-கம்பீரமான: பெருமிதமான.

விக்கிரமாரீகன் முன்னேன் இல்லாளின் வக்கிர மார்க்கத்தால் அரசாட்சியில் வெறுப்புற்றது:—உஜ்ஜயினி நகரத்தை அரசாண்டவனும், ஸம்ஸ்கிருத மகா கவியும், சுபாவிதரத்தோவளி முதலியவற்றின் ஆசிரியனுமான பர்த்ருஹரி என்னும் பக்தியிற் சிறந்த அரசனுக்கு, வைதிக பிராமண நெருவன், தனக்கு புவனேச்வரியால் அளிக்கப்பட்ட தெய்வீகக் கனி யொன்றைத் தந்தருளினான். அதனை உண்போர் நரைதிரை மூப்பு சாக்கா டின்றி நெடுநாள் வாழ்வாராம். பர்த்ருஹரி அக் கனியை மகிழ்வுடன் பெற்றுத் தன் காதலிக்கு அளிப்ப, அவன் தனக்குப் பிரியமான குதிரைக்கா ணுக்குக் கொடுத்தான். அவன் அதை ஒருதாசிக்கும், அத்தாசி தன் இஷ்ட னான ஒரு இடையனுக்கும், அவ்விடையன் தனது வைப்பாட்டியான சாணமெடுத்துப் பிழைக்கும் ஒருத்திக்கும் கொடுத்தனர். இக்கனியின் பெருமையை அறியாது சாணமெடுப்பவன் அதனைச் சாணத்தின் மேல் வைத்து, அரசனது அரண்மனைப் பக்கம் வர, பர்த்ருஹரி-உல்லாசமாய் உலாவ வந்தவன்-இதனைக் கண்டு, மனைவிக் களித்த மகிமை மிக்க இக் கனி மாட்டுச்சாணம் எடுப்பவன் கையில் எவ்வளம் கிடைத்தது என்பதை அறிய அவனை விசாரித்தான். உள்ளது உள்ளபடியே விஷயம் வெளி வந்ததும், பர்த்ருஹரி,

“பெண்கள் அகக் காதலெல்லாம் பேசுமுயற் கொம்பே
பெருங்கபடம் இடிகலனே பிறங்கும் அவர் உடலம்”

எனத் தேர்ந்து ஸம்ஸார விரக்தனாகித் தவநெறியிற் புகுந்தான்.

அங்கயற்கண் மாதால் அரணும், எழில் உக்கிரனால்
மங்கையும், மேன்மையுற்றார் வள்ளுவரே!—மங்காத
மங்கலம் என்ப மனைமாட்சி மற்(று) அதன்
நன்கலம் நன்மக்கட் பேறு.

(10)

(அ-ம் முதலியன):— அங்கயற்கண்மாதா - மீனாக்வி தேவி, தூள்-
சோமசுந்தரக்கடவுள், எழில்-அழகு, உக்கிரன்-உக்கிரபாண்டியன், மங்
கை-மீனாக்வி, மங்கலம்-நன்மை, மனைமாட்சி-மனைவியின் நற்குண நற்
செய்கைகள், அதன்-அம்மனைமாட்சியின், நன்கலம்-சிறந்த ஆபரணம்,
பேறு-பெறுதல்.

ஏழாவது அதிகாரம்.

ம க் க ட் பே று .



நுந்தையாம் யாளிதத்தர் நோன்பென்னோ? நம்முதலாம்
மைந்தரெழு வர்ப்பெற்றார் வள்ளுவரே!—முந்தப்
பெறுமவற்றுள் யாம்அறிவ தில்லை. அறிவறிந்த
மட்கட்டி(று) அல்ல பிற

(க)

(அ-ம் முதலியன):—நுந்தை-உமது தந்தை, நோன்பு-விரதம்: பாக்
கியம், மைந்தர்எழுவர்-திருவள்ளுவர் இடைக்காடர் கபிலர் என்ற சகோ
தரர் மூவரும், ஓனவை உப்பை உறுவை வள்ளி என்ற சகோதரிகள்
நால்வரும், முந்த-சிறப்பாக, அறிவது-மதிப்பது, அறிவு அறிந்த-அறிய
வேண்டிய விஷயங்களை அறியவல்ல.

“வள்ளுவர் நேரிசை”யில், “வாழ்க்கைத் துணைநலம்” என்ற அதிக
கரத்தில் கூறியுள்ள ச-வது செய்யுளிற் சொல்லியபடி, பெருஞ் சாகா
னது புதல்வனும் யாளிதத்தன் என்ற இயற் பெயருடையவனுமான பக-

வன் என்னும் அந்தணன், ஜூதி யென்னும் ஆத(-அறிவில்லா)ப் புலச்சி
யை மணந்து முற்கூறிய மக்கள் எழுவரையும் பெற்றதே இங்குக் குறித்த
தாகும்.

தீநிரயம் நீங்கிச் சிறந்தார் இறந்தாரும்
வானிற் பகீரதனால் வள்ளுவரோ!—ஏனோ?
எழுபிறப்பும் தீயவை தீண்டா, பழிபிறங்காப்
பண்புடை மக்கட் பெறின். (உ)

(அ-ம் முதலியன) :— தீநிரயம்-கொடிய நரகம், வானில்-சுவர்க்கத்
தில், இறந்தார்-கபில முனிவரது சாபத்தால் இறந்த சாகரர், பழிபிறங்கா-
பிறரால் பழிக்கப்படாத, பண்பு-நற்குணம்.

பகீரதனால் இறந்தார் தீநிரயம் நீங்கிச் சிறந்தது:—இந்திரப்பட்டம்
விரும்பி, ஸகரன் என்னும் சக்ரவர்த்தி 99 அசுவமேதம் செய்து, தூறு
வதும் செய்யத் தொடங்குகையில், தன் பதவியை இழத்தற்கஞ்சிப்
பொறுமை யுற்ற இந்திரன், அவன் யாகம் செய்ய இருக்கும் குதிரையைக்
கவர்த்து, பாதலத்தில் தவம் செய்து கொண்டிருந்த கபில முனிவரது
ஆச்ரமத்திற் கட்டிச் சென்றான். குதிரையைத் தேடி வருமாறு ஸகரனது
மக்கள் 60000 பேர்களும் அனுப்பப்பட்டனர். அவர்கள் உலகெங்கும்
தேடியும் அதனைக் காணாமையின், பூமியைத் தோண்டிச் சென்று, பாத
லம் புகுந்து, குதிரையைக் கபிலரது முன்னிலையிற் கண்டனர். ஊழ்வினை
ப்பயனால் அவர்கள் கபிலரே அதனைக் களவாடியதாக எண்ணி, அவரை
வைது துன்புறுத்தினர். உடனே அவர் சினந்து, அனைவரையும் நீராக்கி
னார். இங்ஙனம் நரகவேதனை யுற்ற 60,000 பேர்களுக்கும் நற்கதியடைவி
க்குமாறு தேவலோகத்திலிருந்த கங்கையைக் கொண்டு வரவேண்டி, ஸகர
னது பேரனான அம்குமானும், அவன்மகன் திலீபனும் தத்தம் வாழ்நாள்
எல்லாம் முயன்றும் முடியாமற் போயிற்று. பிறகு திலீபனது மகனான பகீர
தன் பல்லாயிரம் ஆண்டு தவமியற்றிக் கங்கையைத் தரிசித்து அதனை
உடன்படுத்திக் அதன்வேகத்தைத் தாங்குமாறு சிவபெருமானே வேண்ட
அவரும் அதற்கிணங்கினார். பிறகு பகீரதனுக்கு அளித்த வாக்குப் பிர
காரம் கங்கை (ஆத்திரத்துடன்) இழிய, சிவபெருமானைக் கண்டவுடன்
தன் வேகமுற்றிலும் ஒடுங்கிப் பசும் புற்றரையில் விழுந்த பணித்துளி அள
வாகி அவரது சடையில் அடங்கியது. அங்கிருந்து அது சிறிது பூமியில்
இழிந்து பகீரதன் சென்ற இடங்களில் எல்லாம் சென்று, பாதலத்திலிரு
ந்த அவனது முன்னோரது எலும்புகளை நனைத்தது. இறந்தோர் இதனால்
நற்கதி யுற்றனர்” என்பதே.

மேனாள் அறன்மகன்செய் வேள்வியால் உள்மகிழ்ந்தான்
வான நெடுபாண்டு வள்ளுவரே!—ஆதை
தம்பொருள் என்பதம் மக்கள் அவர்பொருள்
தம்தம் வினையால் வரும். (ங)

(அ-ம் முதலியன):—மேல் நாள்—முன்னொரு காலத்தில், அறன்
மகன்—தர்மபுத்திரன், வேள்வி—யாகம், வான் நாடு உறு—விண்ணுலகுசேர்
ந்த, ஆனாத—நீங்காத, தம்மக்கள்—தம் மக்களை, அவர்பொருள்—அப்புதல்
வர் சம்பாதித்த பொருள்கள், தம்நம்வினையால்—தம்மைக் குறித்து அவர்
செய்யும் நல்வினையினாலே; வரும்—தம்மிடத்து உண்டாகும்.

அறன் மகன் வேள்வியால் பாண்டு மகிழ்ந்தது:—பாண்டவர்கள்
மயனால் கிருமிக்கப்பட்ட இந்திரப் பிரஸ்தத்தில் இருக்கையில், திரிலோக
சஞ்சாரியாகிய நாரதரிடம் தர்மபுத்திரர் ஒருநாள் சம்பாஷிக்க நேர்ந்தது.
அப்பொழுது ஹரிச்சந்திரன் ராஜகுய யாகம் செய்தமையால் இந்திர
லோகத்திலும், பாண்டு அதுசெய்யாமையால் யமலோகத்திலும் இருக்
கும் விஷயம் நாரதர் தர்மபுத்திரனுக்கு அறிவித்து, “உன் தந்தை, உடனே
உன்னை ராஜகுயயாகம் நடத்தித் தன்னை இந்திரலோகத்தில் இருந்து
மாறு சொல்லினர்” என்னச் சொல்லிப் போயினர். தருமபுத்திரர் அவ்
வாறு யாகம் செய்து தந்தையை மகிழ்வித்தார்” என்பதே.

செய்ய குசேலருந்தம் சேய்களொடு புன்குழை
வையத் துவந்துண்டார் வள்ளுவரே!—துய்ய
அமிழ்தினும் ஆற்ற இனிதேதம் மக்கள்
சிறுகை அளாவிய கூழ் (ச)

(அ-ம் முதலியன):—செய்ய—சீலம் மிக்க, குசேலர்—குற்சிதமான
(அருவருக்கத்தக்க) ஆடையையுடைய ‘கூதாமா’ என்ற இயற்பெயருடையவர்;
சேய்—குழந்தை, புல்—அற்ப, வையத்து—உலகில், உவந்து—மகிழ்ந்து,
துய்ய—பரிசுத்தமான, ஆற்ற—மிகவும், அளாவிய—அனைந்த, கூழ்—அற்ப
உணவு.

வறுமைப் பினியால் வருந்திய குசேலர், பிரதிநினுமும் நீவாரப்புல்
தானியத்தைச் சிரமப்பட்டுச் சேகரித்துத் தம் மனைவிகைக் கொடுத்து
அவனைக்கொண்டு அதைக் குத்துவித்து, அதனாலாகிய கூழைத் தம் 27
மக்கட்கு மிட்டு அவர்கள் அளாவிய கூழைக்குடித்து இன்புற்ற விஷ
யமே இங்குக் குறித்ததாகும்.

தன்னைப் பழித்து(ம்) மக்கள் தம்மைக்கண் டின்புற்றான்
மன்னுநான் அட்டிற்கண் வள்ளுவரே!—உன்னியக்கால்
மக்கள்மெய் தீண்டல் உடற்கின்பம்; மற்றவர்
சொற்கேட்டல் இன்பம் செவிக்கு. (ரு)

(அ-ம் முதலியன):— அட்டில்கண்—மடைப்பள்ளியில், உன்னியக்
கால்—எண்ணுங்காலையில், தீண்டல்—ஸ்பரிசித்தல்.

தன்னைப்பழித்தும், தன்மக்களைக் கண்டு நான் ஓன்புற்றது:—கவி
புருஷனது மாயையால் நாடு நகரங்களையும் மனைவிமக்களையும் துறந்த
நான், கார்க்கோடகனாற் கடியுண்டு, உருமாறி, ருதுபர்னனிடம் தேர்ப்
பாகனாகவும் சமையற்காரனாகவும் வேலைக்கு அமர்ந்திருந்த காலையில்,
கற்பிற் சிறந்த தமயந்தியின் சூழ்ச்சியால் ருதுபர்னனுடன் அவளிருந்த
குண்டின்புரம் செல்ல நேர்ந்தது. அப்பொழுது தமயந்தி அவனைப்பற்றிய
உண்மையை அறியத் தன் மக்களை ஓர் தோழிவசம் அனுப்பி அவன் முன்
நிறுத்தினள். அப்போது அந்த

மக்களைமுன் காணு மனம் நடுங்கா வெய்துயிர்ப்
புக்கெடுத்து வீரப் புயத்தணையா—“மக்காள்! நீர்
என்மக்கள் போல்கின்றீர், யார்மக்கள்?” என்றுரைத்தான்
வன்மக் களியானை மன்

ஆகிய நளச்சக்ரவர்த்தி. இது கேட்ட அம்மக்கள், நனை நோக்கி,

“மன்னன் நிடதத்தார் வாழ்வேந்தன் மக்களாயாம்,
அன்னைதனைக் கான்விட்டு(டு) அவன் ஏக—இந்நகரில்
வாழ்கின்றோம். எங்கள் வளநாடு மற்றொருவன்
ஆள்கின்றான்” என்றார் அழுது.

நான், இது கேட்டித் தன் மகனது மனக்கருத்தை அறிய எண்ணி,

“உங்கள் அர(சு)ஒருவன் ஆளநீர் ஒடிப்போந்(து)
இந்நகன் உறைதல் இழுக்கன்றோ?—செங்கை
வளவரசே!” என்றுரைத்தான் மாதவத்தாற் பெற்ற
இளவரசை நோக்கி எடுத்து.

இம்மொழி கேட்ட அவன்மகன் இந்திரசேனன், சினந்து,

“நெஞ்சால்இம் மாற்றம் நினைந்துரைக்க நீயல்லா(து)
அஞ்சாரோ மன்னர்? அடுமடையா!—எஞ்சாது

திமையே கொண்ட சிறு தொழிலாய்! எம்கோமான்
வாய்மையே கண்டாய் வலி.

எந்தை கழலிணையில் எம்மருங்கும் காணலாம்
கந்து சுளியும் கடாக்களிற்றின்—வந்து
பணிமுடியிற் பார்க்காக்கும் பார்வேந்தர் தங்கள்
மணிமுடியில் தோய்ந்த வடு”

என்று கூறினன். நான் தன்னைத் தன் மகன் இங்ஙனம் பழித்துக் கூறியும் அதனைப் பாராட்டாது பெரு மகிழ்ச்சியே கொண்டவனாய் அவனை அன்பொடு தழுவி,

“மன்னர் பெருமை மடையர் அறிவரோ?
உன்னை அறியா(து) உரை செய்த—என்னை
முனிந்தருளல்” என்று முடிசாய்த்து நின்றான்
கனிந்துருகி நீர்வாரக் கண்”

என்பதே இதில் குறித்துள்ள விஷயமாகும்.

கல்லுமுரு குங்குழலிற் கண்ணன் மழலையே
வல்லதன்பம் நந்தார்க்கு வள்ளுவரே!—சொல்லிற்
குழலினிது யாழ்இனிது என்பதம் மக்கள்
மழலைச் சொற் கேளா தவர்.

(சு)

(அ-ம் முதலியன்):—வல்லது இன்பம்—இன்பம் தரவல்லது, நந்தன்—
நந்த கோபன்: ஸ்ரீ கிருஷ்ணனது வளர்ப்புத் தந்தை, குழல் - புள்ளாய்
குழலின் இசை, யாழ்—வீணையின் இசை.

தேவகிக்கும் வசுதேவர்க்கும் பிறக்கும் எட்டாவது குமாரனால்
தனக்கு மாணம் என்பதை அறிந்த கம்ஸன், அவ்விருவரைமீட்காவலில்
வைத்து, அவர்களுக்குப் பிள்ளைகள் பிறக்குந் தோறும் அக்குழந்தை
களைக் கொன்று வந்தான். ஆயினும் எட்டாவது குழந்தையாகத் தோன்
றிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் மட்டும், தனது விசித்திர சக்தியால் தப்பி, ஆயர்
பாடியில் நந்தகோபன் என்னும் இடையன் வீட்டில் வளர லாயினன்.
குழலாதி ஆ நீரை மேய்க்கும் அவ்விடையனுக்கு ஸ்ரீ கிருஷ்ணனது
மழலைச் சொல் அக்குழலிசையினும் பரமாந்தம் விளைத்தது என்பதையே
ஆசிரியர் குறிக்கின்றார். வளர்ப்புத் தந்தைக்கே இவ்வளவு ஆநந்தமிருக்கு
மாயின், கோந்தப் பெற்றோர்க்கு எவ்வளவு ஆநந்தம் இயற்கையில் உண்
டாகும் என்பதை ஊகித்து உணர்க.

எந்தைதொல் காப்பியனை என்னோ சமத்தங்கி
வந்தமுனிபாற் கொடுத்தான் வள்ளுவரே!—சிந்திப்பின்
தந்தை மகற்(கு) ஆற்றும் நன்றி அவையத்து
முநதி இருப்பச் செயல். (எ)

(அ-ம் முதலியன):—எந்தை-எங்கள் தந்தை (போல்பவனை), சமத்
ங்கி-ஐமதக்கிமுனிவர், வந்தமுனி-தன்னிடம் வந்த அகஸ்திய முனிவர்,
பால்-இடத்தில், கொடுத்தான்-ஒப்புவித்தான், மகற்கு-மகனுக்கு, ஆற்
றும்-செய்கிற, நன்றி-நன்மை: உதவி, அவையத்து-சற்றோர் சபையில்,
முநதி-அக்கற்றோரினும் மேம்பட்டு, இருப்பச் செயல்-இருக்கும்படி செய்
தலாம்.

திரணனுமாக்கினி முனிவர் என்ற இயற்பெயர் வாய்ந்த தொல்காப்பி
யர், தமது தந்தையாகிய ஐமதக்கி முனிவரால் அகஸ்தியர்பால் தமிழ் கற்கு
மாறு விரும்பி அனுப்பப் பட்டனர். இத் தொல்காப்பியர் அகஸ்திய முனி
வர்பால் அருந்தமிழ் அறிந்த மாணவர்கள் பன்னிருவரினும் முதல்வ
ராயினார். இடைச்சங்கம் இவரையே தலைமையாகக் கொண்டு திகழ்ந்
தது. இவர் இயற்றியுள்ள தொல்காப்பியமே தற்காலத்துள்ள முதற் றமிழ்
நூலும் தொன்மைப் பேரிலக்கணமும் ஆகும். இவர் தமது ஆசிரியராகிய
அகஸ்தியரினும் கல்வி யறிவொழுக்கங்களில் தாழாது விளங்கியவர். இத்
தொல்காப்பியரை உதாரணமாக எடுத்துக் கூறியதும், நமது ஆசிரியரின்
தமிழ்பிமானத்தை நன்கு விளக்குகின்றது. ஆசிரியருக்குத் தொல்
காப்பியரிடம் பெரும் பற்று உண்டென்பது அவரது 'தொல்காப்பியப்
பாயிர விருத்தி' முதலியவற்றாலும் அறியலாகும்.

தன்னேர் வனசரன்சீர் தாங்காக் கிரீடி, தற்கொல்
மன்னுசுதற் கண்டுவிந்தான் வள்ளுவரே!—என்னேயோ?
தம்மில்லதம் மக்கள் அறிவுடைமை மாநிலத்து
மன்னுயிர்க் கெல்லாம் இனிது- (அ)

(அ-ம் முதலியன):—தன்னேர்-தனக்குச் சமானமாக வித்தையிற் சிற
ந்து விளங்கிய, வனசரன்-வேடன்: ஏகலைவன், சீர்தாங்கா-சிறப்பைக்
கண்டு சரியாத, கிரீடி-இந்திரன் குட்டிய கிரீடம் புனைந்தவன்: அர்ச்சு
னன், தற்கொல்-தன்னையே கொன்ற, மன்னுசுதன் கண்டு - (வீரம்)
பொருந்திய தன் குமாரனை 'பப்பிருவாகனனைக் கண்டு, உவந்தான்-
மகிழ்ந்தான், தம்மில்-தம்மைக்காட்டிலும்.

தன்னேர் வன்கூன் சீர் கிரீடி தாங்காமை:—செல்வம் மிக்க ஏகலை வன் என்ற வேடஞெருவன், துரோணனிடம் சென்று, தனக்கு அஸ்திர சஸ்திர வித்தை பயிற்றுமாறு வேண்ட, துரோணன், சில காரணங்களால் முடியாதென்று விட்டான். ஆயினும் ஏகலைவன் மனத்தளராமல் துரோணனு உருவொன்றை வைக்கோலாற் செய்து, அடுத்த துரோணனாகப் பாலித்து அதன் முன்னிலையில் நின்று, பக்தி பூர்வமாகவே துரோணனுக்குத் தெரிந்த யாவையும் கற்றுவிட்டான். துரோணனுக்கும், அவனது ஆசாரியனுக்கும் அர்ச்சுனனுக்கு மட்டும் தெரிந்த ஓர் அரிய ரகஸ்ய வித்தையையும் இவன் தன் பக்தி மிகுதியால் கற்றுவிட்டான். “இவ்வித்தை முற்கூறிய மூவரைத் தவிர வேறெவர்க்கும் தெரியா”தெனத் துரோணன் தன் ஒரே பிரிய மாணக்கனான அர்ச்சுனனுக்கு உறுதியாகச் சொல்லியிருந்தான். ஒருநாள் நாயொன்று துரோண உருவில் சிறு நீர் பெய்ய, ஏகலைவன் சினந்து அது தன் குருவுக்குச் செய்த அபசாரத்திற்காகத் தற்செயலாய், முற்கூறிய ரகஸ்ய வித்தையால், ஓரம்பு அதன் கீது எய்தான். நாய் வீறிட்டுக் கதறிக்கொண்டு, சல்லடைக்கண் போல் பொத்த தன் சரீரத்தினின்றும் ரத்தம் சொட்டச் சொட்ட அதற்கு உடையோனான அர்ச்சுனனிடம் சென்றது. நாயைக் கண்டதும் அர்ச்சுனனுக்குக் கோபத்தினும் ஆச்சரியமே மேலிட்டது. ‘துரோணர் கூறிய உறுதி மொழி சுத்தப் புரட்டு’ என்று தீர்மானித்து, அவரை வரவழைத்து, நாயைக்காட்டி, “ஐய! ‘நீர் மூவர்க்கே தெரியும்’ ” என்ற ரகஸ்ய வித்தை வேற்றான் ஒருவனுக்கும் தெரிய வந்திருக்கிறது என்பது இங்காயின் கோர நிலையால் ஐயந் திரிபற அறியலாமல்லவா? இன்னும் யார்க் கோரீர் ஆசாரியராயிருந்து கற்றுக் கொடுத்துள்ள உண்மையை மறைத்தமைக்கு விசனப்படுகிறேன்” என்றான். துரோணர் திகைத்து, அவன் கூறியதை முற்றும் மறுத்தனர். பிறகு உண்மையறியுமாறு இருவரும் நாய் அழைத்துச் சென்றவழி சென்றனர். ஏகலைவன் ‘குருபக்தியாலேயே தன் போன்ற வீரனானமை யறிந்ததும், அர்ச்சுனன் வெட்டு, அவனிடத்து மிகுதியும் பொருமை கொண்டான். அர்ச்சுனன் மனம் திருப்தியுறவே, துரோணர், ஏகலைவனுக்கு அவன் கற்ற வித்தை பயனற்றுப் போம்படி, அவனுடைய வலது கைக் கட்டைவிரலைக்குரு தக்பிணையாகப் பெற்றனவென அறிக.

கிரீடி தன்னேக்கொன்ற தன்குதன் வீரம் கண்ணீ மகிழ்ந்தது:—முற்கூறிய படி ஏகலைவனது வன்மை கண்டு பொருமைபுற்ற அர்ச்சுனன், மணலூர் மன்னனாகிய சித்திரவாகனனது மகள் சித்திராங்கதையை ஒரு காலத்தில் மணந்து, பப்பிருவாகனன் என்ற ஓர் மனைப் பெற்றான், (இச் சித்திராங்கதையைத்தான் ‘அல்லியரசாணி’ யென்றும், பப்பிரு

வாகனனைப் 'புலந்திரன்' என்றும் பாமரர் கூறுவர்) தர்மபுத்திரன் செய்த அசுவமேத யாகத்தில், இப் பப்பிருவாகனன், அசுவத்தைத் தடுக்கவே, அர்ச்சுனன் அவனுடன் அவன் இன்னொருவன் அறியாமற் பொருதான். நிகழ்ந்த கடும்போரில் பப்பிருவாகனன் வெற்றியாளனாகி அர்ச்சுனனை அவன் தன் தந்தையென்று அறியாது கொன்றே விட்டான். பிறகு 'உலூபி' என்ற நாக கன்னிகை, தன் நாயகனான அர்ச்சுனனை உயிர்ப் பித்த பின்னரே, பப்பிருவாகனன், அர்ச்சுனனைத் தன் தந்தையென அறிந்து, தக்க மரியாதை செய்து, அசுவமேதக் குதிரையை அவனிடம் ஒப்புவித்தான். அப்பொழுது அர்ச்சுனனுக்குத் தன் மகனது வீரத்தைப் ஐற்றிய மகிழ்ச்சிக்கு எல்லையே இல்லாதிருந்தது" என்பதே. நிற்க.

"தந்தையினும் கற்றோரே தம்மக்களது அறிவைக் கண்டு மகிழ் பவர்" என்று பொருள்பட உரை கூறி, அதற்கு, 'மன்னுயிர்' என்பது ஈண்டு அறிவுடையார் மேல் நின்றது, அறிவுடைமை கண்டு இன்புறு தற்கு உரியவர் அவராதலின்." எனக் காரணம் உரைக்கின்றார் பரி மேலழகர்.

'வேதப் பொருள் உரைத்தான் வேள் அரனார்க்கு' என்ன மாதுமையாள் மிக்குவந்தாள் வள்ளுவரே!—ஒதுங்கால் ழுமே ஈன்ற பொழுதிற் பெரிது (உ)வக்கும் தன்மகனைச் சான்றோன் எனக் கேட்ட தாய். (க)

(அ-ம் முதலியன):—வேள்-மூருகக் கடவுள், அரனார்க்கு-பரமசிவனுக்கு, உமையாள்-பார்வதி தேவி, மிக்கு-மிகவும், உவந்தாள்-மகிழ்ந்தாள், ஈன்ற பொழுதில்-மகனைப் பெற்ற காலத்தில் உண்டாகும் மகிழ்ச்சியினும், உவக்கும்-மகிழ்வான், சான்றோன் - கல்வி கேள்விகளில் நிறைந்தவன்.

வேள், அரனார்க்கு வேதப் பொருள் உரைத்தது:—சுப்பிரமணியக் கடவுள், 'ஸ்கந்தகிரி'யில் இருக்கையில், ஒரு நாள் பிரமதேவன் தன்னைத் தக்கவாறு வணங்காது செல்லக் கண்டார். கண்டதும், பிரமனை அழைப்பித்து "ஐய! நும் தொழில் யாது?" என்று கேட்ட, தான் 'செருஷ்டி சத்வத் தா' என்றும், வேதங்கட்குத் தலைவன் என்றும், அவன் இறுமாந்து உரைத்தான். அது கேட்டு அவர், 'உமக்கு வேதம் வருமாகில் தயை செய்து கூறுக' என, அவன், 'ஓம்!' எனத் தொடங்க, " 'ஓம்' என்றால் என்ன?" என வினவினார் குமரக்கடவுள். அதற்குப் பிரமன் 'அது பிரணவமந்திரம்' என்னலும், அப்பிரணவத்திற்குப் பொருள் கூறித் தயை செய்து மேற் செல்க" என்றனர். அதன் பொருள் அறியாது பிரமன்

மயங்கி கிற்க, அவனைச் சிரத்திற் குட்டிச் சிறையில் இட்டனர். பிறகு விஷ்ணு முதலிய தேவர்கள் சிவபிரானிடம் சென்று பிரமனை விடுதலை செய்யுமாறு வேண்ட, அவர் முருகக் கடவுளிடம் போய் பிரமனைச் சிறை யிட்டதற்குக் காரணம் கேட்டு அவரை கோக்கி, “மகனே பிரணவத் திற்குப் பொருள் நீ கூறமுடியுமா?” என்ன, அவர் ‘கூடும்’ ஏன் உரைத்து ஈசுவரன் மகிழ அவர்க்கே உபதேசம் செய்தனர்” என்பதே.

இன்னதவி செய்யா(து) இராமன், தனைப்பெற்ற
மன்னிறப்பக் காடுறல்என்? வள்ளுவரே!—முன்னே
மகன் தந்தைக்கு ஆற்றும் உதவி ‘இவன் தந்தை
என்னோற்றான் கொல’ என்னும் சொல்.

(ய)

(அ-ம் முதலியன):—இன்னதவி-இனிய உபகாரம், மனி-தசரத மன்
னன், ஆற்றும்-செய்யும் நோற்றின்கொல்!-தவம் இயற்றினானே!, கேந்ல்-
சொல்லும்படி நடந்து கொள்ளலாம்.

தசரத மன்னன் இறக்கும்படி ஸ்ரீராமன் காடுற்றது பிரவித்தம்.
மரணமே தன் தந்தைக்கு ஸம்பவித்த போதிலும் “அவனது வாக்கைப் பரி
பாலனம் செய்வதே” அவனுக்கு மகனாகிய தான் செய்யும் பேருதவி என்று
ஸ்ரீராமன் உணர்ந்தே சென்றான் என அறிக.

எட்டாவது அதிகாரம்.

அன்புடைமை.



தேராரூர் தாம் உணரக் கன்னன் சிதைந்தகளன்
வாரா அழுதாளே வள்ளுவரே!—சூரன்பெண்
அன்பிற்கும் உண்டோ அடைக்குந்தாழ்? ஆர்வலர்
புன்கண்ணீர் பூசல் தரும்.

(க)

(அ-ம் முதலியன):—தேரார்-அறியாதவர்கள், சீதைந்த - இறந்த,
களன்-போர்க்களத்தில், வாரா-வந்து, தூன் பெண்-சூரசேனைது மக
னாகிய குந்தி தேவி, ஆர்வலர்-அன்பர், புன்கண்ணீர்-அற்பக் கண்ணீர்
துளிகள், பூசல் தரும்-(அன்பை யாவரும் அறிய) வெளிப்படுத்தும்.

கன்னன் சிதைந்த கனத்தில் அறியாதாரும் அறியக் குந்தி அழுந்தது:—
தன் தந்தை கட்டளைப் பிரகாரம் குந்தி தூர்வாசர்க்கு ஏவல்புரிந்து அவ
ரை மகிழ்வித்ததும், திரிகாலமும் உணர்ந்த அவர், இனி அவட்கு கிழ
இருக்கும் தூர்ப்பாடியத்தை உணர்ந்து, அவன் மீது கருணை கூர்ந்து,
தியானித்த மாத்நிரத்தில். பிரசன்னமாகி மக்கட்பேறு அளித்தது. அக்க
மந்திரோபதேசம் செய்ததும், அம் மந்திரத்தைக் சொலித்ததியங்குருகி,
அவன், கன்னிப்பருவத்திலேயே அதனை ஐயித்தது, குரியனைக் கருத, அவன்
அருளால் கன்னனைப் பெற்றதும், வள்ளுவர் நேரிசை, 3-ஆவது அதிகாரம்,
3-ஆவது செய்யுள் விஷயத்தை விளக்கக் கூறியுள்ள செய்தியால் யாவரும்
அறிவர். கன்னனைக் குந்தி கன்னிப் பருவத்திற் பெற்றமையின், அவள்
நாணி, அபவாதத்திற்கு அஞ்சி, எவரும் அறியாமல் அவனை ஓர் பேழை
யில் இட்டு, யமுனை யாற்றில் விட்டான். இங்ஙனம் விடப்பட்ட கன்னன்,
அரமனைத் தேரோட்டியால் எடுத்து வளர்க்கப்பட்டு, அஸ்திர சஸ்திர
விதையில் தேர்ந்து, தூர்யோதனனது உயிர்த்தோழ னுயினான். கொடை
யைப் பிறவிக்குணமாகக் கொண்ட இவன், தன்னுடைய மகன் என்று, குந்
திக்கும் தெரியாது. ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் ஒருவனை இவனது உண்மை வர
லாறு அறிந்தவன். அர்ச்சுனனைக் காக்க நாகக்கணையை அவன் மீது
ஒருமுறைக் கதிகம் விடக்கூடாதென்றும், பாண்டவர் கட்சியிற் சோ
வேண்டும் என்றும் கன்னனைக் கேட்டு வருமாறு குந்தியை ஸ்ரீ கிருஷ்ணன்
அனுப்பநேர்ந்த சமயத்தில் தான், அவளுக்கு, அவனைப் பற்றிய உண்மை,
ஸ்ரீ கிருஷ்ணனால் அறிவிக்கப்பட்டது. குந்தி கன்னனிடம் சென்று,
அர்ச்சுனனைப் பற்றிய வரமொன்றே பெற முடிந்தது. கன்னன் அப்
பொழுது அவனை நோக்கி.

“அன்னை! நீ வேண்டிற்றுப் பெற்றாய்; அது நந்தேன்
உன்னையான் வேண்டுவதின(கு) ஒன்(று) உண்டு:—பின்னை
அலர்க்குநிலேப் கையான் அருச்சுனன்கைப் பட்டால்
முலைகருக பல்லரசர் முன்.”

நான் அநாதைப்பிரேதம் என்றாவது இழிகுலத்தான் என்றாவது எவ
ரும் எண்ணுதிருக்குமாறே இவ்வரம் வேண்டுகிறேன்”. என்று சொல்லி
முடிக்குமுன், அவள் புத்திரவாஞ்சை மேலிட்டிக் கண்ணீர் விட்டிக் கதற
லாயினள். அப்பொழுது, கன்னன் அவளைத் தேற்றித் “தாயே! அழுதாற்
பயனென்ன? நொந்தாற் பயனென்ன? ஆவதில்லை.

பாரதத்துட் பட்டேன் ‘படேனாயின்., பாண்டவர்பால்
ஆதரித்து நான் வருவேன் ஆரணங்கே!—சீர்மிகுத்(து) உன்

பொற்கமல் பாதம் புரினின்றேன் போள்ளினுள்
நிறுவத்தின் மிக்கோன் நயந்து.

அழுதகண்ணொடும் சித்தியமூல்கொடும் சென்ற குந்தி, கன்னன் போர்க்கு
களத்தில் மடித்த விஷயம் கேட்ட அழகனமே புத்திரவாஞ்சை மேலிட்
டும், அவனுக்கு அளித்திருந்த வசக்குப் பிரகாரமும், இறந்த அவனைத்
தன் மழமீதிருத்தி,

“பொக்குமுலைப் பாலூட்டிப் பூந்தடங்கண் மைளமுதி
மங்கையர்கள் பாராட்ட வளராதே—எங்கோமான்!
பா(ல்) நாளும் இன்சொற் பவளவாய் இன்னமுதை
யான்ஆறப் பெற்றிலவே ஆங்கு.”

“என்றேளன் தாதைஉழைத் கன்னி மாடத்(து)
எழில் இரவி திருவருளால் சுன்றேன். ிசன்ற
அன்றேபொற் பெட்டகத்தில் கங்கை யாற்றில்
ஆ(ம்) முறையால் உனைவிடுத்தேன். அருளி லாதேன்!
வென்றேமன் கவர்தருமன் மதலைக்கு ஆவி
மித்திரனா னதுகேட்டுன் வீரம் கேட்டு
நன்றேளன் தவப்பயன்என் றுன்னி வாழ்ந்தேன்
நாகமுமீ அரசாள நடக்கின் றுயோ!”

ஓரஞ்சு பேர் அருளால் அறம் தவாத
உதட்டிரனா தியர்உரகக் கொடியோ னாகி
நாஞ்சு பதின்மருளர் தம்பி மார்கள்
இங்கிதங்கள் அறிந்தடைவே ஏவல் செய்யப்
பாரஞ்சும் ஒருகுடைக்கீழ் நீயே யாரும்
பதம அடைந்தும் விதிவலியாற் பயன் பெருமல்
காரஞ்சு கரதலத்தோய்! அந்தோ! அந்தோ!
கடவுளர்தம் மாயையினாற் சுழிவுற் றுயே”!

என்று கதறினள் என்பதே.

யார்க்கு)ஆம் இவறியான் செல்வம்? இகல்வெல்ல
மரற்(கு)அளித்தான் என்பு,முனி, வள்ளுவரே!—பார்க்குங்கால்
அன்பிலார் எல்லாம் தமக்குரியர்; அன்புடையார்
என்பும் உரியர் பிறர்க்கு.

(அ-ம் முதலியன):—இவறியான்-உலோமி, இகல்-படை (வஞ்ச விருத்திராசரனை), மாந்த-இந்திரனுக்கு, எக்பு-ஈழமதுமுனி-ததீசிமுனி, எல்லாம்-எல்லாப் பொருளாலும், எக்பும்-தமது உடம்பாலும்.

மாவுகீது முனி தன் எனும்பு அளித்தது:—சிவபக்தியிற் சிறந்த ததீசி முனிவர் தர்ம குணமும், அய சிந்தையும் வாய்ந்த ஓர் தபோதனர். பாற் கடல் கடையத் தேவாசுரர்கள் சென்ற காலையில், தங்கள் ஆபுதங்கள் இம் முனிவர்பால் ஒப்புவித்துவிட்டுச் சென்றனர். சென்றோர், பன்னெடு ம்காலம் அவற்றிற்காக வரவேனும் ஆள்விடவேனும் இல்லாமைபின், அம்முனிவர் அதனை விழுங்கி நிஷ்டையில் அமர்ந்தனர். சின்னாட்களுக் கெல்லாம் அவ ஆபுதங்கள் அவரது முதுகற் தண்டோடு முதுகந்தன் டாய் விட்டன. நிற்க.

இந்திரன் விருத்திராசரனைக் கொல்வதற்குத் தன்னை வச்சிராயுதம் வலியற்றதெனக் கண்டு விசணித்ததைத் திருமால் அறிந்து, அவனை நோக்கி, “இஷ்டணமே ததீசி முனிவரிடம் செல். தேவாசுரரது ஆபுதம் யாவும் இரண்டறக் கலந்ததால் ஆககப்பட்டதாகும் அவரது முதுகெலும்பு. அதனி னும் வலியுள ஆபுதம் வேறில்லை. ததீசி முனிவர் தனக்கென வாழாப் பிறர் க்குரியானராதலின், அதனைக்கேட்டு முன்னர் அவர் பலர்நலம்கருதி ஈவர்” என்னலும், இந்திரன் அவ்வண்ணமே முனிவரிடம் சென்று யாசித்தனன். உடனே முனிவர், அகமகிழ்ந்து, தம் பிராணவாயுவை எழுப்பிப் பிரம ரந்திர வழியாக உடம்பை யகன்று, முதுகெலும்பு ஈந்து முத்தியடைந்து தம் புகழுடம்பை என்றும் நிலை நிறுத்தினர்” என்பதே.

மான்பிறப்பில் எல்லாம் உணர்ந்தும் அன்பு வாய்ப்ப, மக்கள் வான்பிறப்புற் றான் பரதன் வள்ளுவரே!—வான்புகழும் அன்போடு இயைந்த வழக்கு என்ப ஆருயிர்க்கு என்போடு இயைந்த தொடர்பு. (ங)

(அ-ம் முதலியன):—வாய்ப்ப-அடைந்த காரணத்தால், மக்கள் வான் பிறப்பு-சிறந்த மனித ஜன்மம், உற்றுண்-அடைந்தான், பரதன்-ஜடபரதன், வான் புகழும்-மேலாகச் சொல்லப்படும், இயைந்த-பொருந்துதற்கு வந்த, வழக்கீது-வழியின் பயன், ஆருயிரீகீது-பெறுதற்கு அரிய மனிதர் உயிர்க்கு, என்ப-என்று அறிந்தோர் கூறுவர்.

ஜடபரதன் வரலாற்றை வள்ளுவர் நேரிசை 8-ஆவது அதிகாரம் 10-ஆவது செய்யுளை விளக்கக் கூறிய செய்தியால் அறிக.

தாய்சொற்றும் தம்பியர்பாற் சாரா(து) அராக்கொடியோன் வாய்நண்பு மிக்கானே வள்ளுவரே!—தூயகன்னன்

அன்பு) ஈனும் ஆர்வ முடைனம்! அது ஈனும்

நன்பு) என்னும் நாடாச் சிறப்பு.

(ச)

(அ-ம் முதலியன்):—தாய் சொற்றும்—மாதாவாகிய ருந்தியே வற்புறுத்திக் கூறி அழைத்தும், அராக்கொடியோன்—பாம்புக் கொடி பிடித்தவனான துரியோதனன், வாய்—பெற்ற, நன்பு—சிகேகம், அன்பு—மனைவி மக்களிடம் வைக்கும் அன்பு, ஈனும்—தரும், ஆர்வம் உடைமை—பிறரிடம் ஆசையுடனிருத்தல், அது—அவ்வாசையுடனிருத்தல், நாடா—அளவிறந்த.

தாய் சொற்றும் தம்பியர்பாற் கன்னன் சாராது அராக்கொடியோன் பால் நன்பு கொண்டது பிரசித்தம்.

சிறநின்பம் நீங்கினர்க்கே பேரின்பு) எனச் சொல்லுமூல்
மற்றிரண்டும் நீயிருற்றீர் வள்ளுவரே!—எற்றறே?
அன்புற் றமர்ந்த வழக்(து) என்பவையகத்(து)
இன்புற்றார் எய்தும சிறப்பு.

(அ-ம் முதலியன்):—இரண்டும்—சிறநின்பமும் பேரின்பமும், எற்றறே? எதனாலோ? அமர்ந்த—(இல்லறத்தோடு) பொருந்திய, வழக்கு—வழியின் பயன், இன்பு உற்றீர்—(இவ்வாழ்க்கையில்) இன்பத்தை அனுபவித்தவராகி, எய்தும்—(பின்பு விண்ணுலகத்திற் சென்று) அடையும், சிறப்பு—பேரின்பத்தை.

“இவவுலகில் இவ்வாழ்க்கை யின்பம் அனுபவித்தவராகி, பின்பு விண்ணுலகிற் சென்றடையும் பேரின்பத்தை, “அன்புடையோராய், இல்லறத்தோடு பொருந்திய வழியின் பயன்” என மேலோர் கூறுவர்” என்பது வள்ளுவர் குறளின் கருத்து. வாசுகி அம்மையுடன் அவர் இல்லறம் கடத்திப் புகழுற்றதை அறியாதார் சிலரே அவ்வம்மையின் பிரிவாற்றாது அவர் இரங்கிக் கூறிய

அடிசிற கினியாளே! அன்புடையாளே!

படிசொற் கடவாத பாவாய்!—அடிவருடப்

பிண்தூங்கி முன்னழுந்த பேதையே! போதியோ

என்தூங்கும் எண்கண் இரா?”

என்ற செய்யுளே அவன் நற்குணம் நிறைந்த கற்புடைப் பெண் என்பதை விளக்கப் போதியதாகும்.

நொந்துழி அன்புடைபார் நோனார் எனிற்பெற்றோர்
மைந்தரைத்தண் டித்தலென்றோ? வள்ளுவரே!—முந்தும்
அறத்திற்கே அன்புசார்(பு) என்ப அறியார்
மறத்திற்கும் அஃதே துணை. (சு)

(அ-ம் முதலியன):—நொந்துழி-வருந்தும் போது, நோனார்-(கண்டு)
சகிக்கமாட்டார்கள், முந்தும்-முதன்மையான, சார்பு-துணை, அறியார்-
உண்மை அறியாதவர், மறம்-பாப நீக்கத்தின் பொருட்டு உண்டாகும்
கோபம் தண்டனை முதலியன, அஃது-அந்த அன்பு.

தேவருந்தான் தொட்டால் சிதையவரம் பெற்றான், அம்
மாவரம்தன் னுல்மடிந்தான் வள்ளுவரே!—தாவியே
என்பு)இல் அதனை வெயில் போலக் காயுமே
அன்பு)இல் அதனை அறம். (எ)

(அ-ம் முதலியன):—சீதைய-(எரிந்து) அழிய, வரம் பெற்றான்-வரம்
பெற்ற பஸ்மாசுரன், மர் வரம்-சிறந்த வரம், தாவியே-பற்றியே, என்பு
இல் அதனை-எலும்பு என்பதில்லாத (புழுக்கள் போன்ற) பிராணிகளை,
வெயில்-சூ, காயும்-உக்கிரத்துடன் வருத்தும், அன்பு இல் அதனை-அன்
பில்லாத (மிருகத்தன்மையுள்ள) மனிதனை, அறம்-தரும தேவதை.

பஸ்மாசுரன் பஸ்மமான் வரலாறு:—பஸ்மாசுரன் என்னும் அரசர்கள்
ஒரு சமயம் பரமனைக் குறித்துக் கடுந்தவம் புரிந்தனன். அவனது தவத்
திற்கு மெச்சிய கடவுள் அவன்முன் போந்து, “நீ வேண்டுவன கேள். யாதும்
தருவேம்” என்ன, அரசன், “யார்தலையில் யான் கைவைப்பேனோ, அவர்,
சிரவிற் கைபட்ட மாத் திரத்தில் எரிந்து நீராக வேண்டு” மென்றான்.

பரம சிவக் கடவுள் ‘அங்ஙனமே ஆகுக’ என அநுக்ரகிக்க, அம் மூட
மூர்க்கன், தன் வரம் பலிக்கும் விந்தையை உடனே கண்டு மெழக்கருதி,
தனக்கு வரமளித்த பரமன் தலையிலேயே கைவைக்க ஆரம்பித்தனன்.
உடனே ஈசன் அவனது நன்றியில் செயலுக்கு அநிசயித்து, அங்கிருந்த
ஓர் ஐவேலிக்காயில் மறைந்து கின்றார். மூட்டரசர்கள் சிவனை எங்கும் தே
டியும் அகப்படாமையின் கோபம் மேலிட்டவனாகி உலையாடும்படியுடன்
அவரைத்தேடி அலையலாயினன். இவனது பிடிவாத தீர்மானமறிந்த தே
வர்கள் அஞ்சி நடு நடுங்கித் தந்தலம் கருதித் திருமாலேச சாண்புகுந்து
நிகழ்த்தன கூறினர். திருமால் அவர்கட்கு அபயம் அளித்து, ஓர் மோகினி
வடிவெடுத்து அரசன் முன் நின்றார். அரசன் சிவனைத் தேடும் முயற்சியை

அறவொழித்துக் காமவெறியால் மயங்கி மோகினியைக் கைப்பற்றச் சென்றபோது, மோகினி, அவன் நீராடி நித்யக்ரமானுஷ்டான முடித்து வந்தபின் அவனுடன் சந்தோஷமாய் இருப்பதாக வாக்களிக்க, அவனும் சென்று நீராடினான். பிறகு, சந்தியாவந்தனம் செய்யும் போது ஆசமனீயம் செய்கையில், பகவானது திருநாமங்களைக் கூறித் தேகத்திலுள்ள புற்பல இடங்களையும் தொட்டுச் சுத்தி செய்யுங்கால் “தாமோதர!” எனக் கூறித் தன் தலையிற் கைவைத்தான். சிரசிற்கை பட்ட மாத் திரத்தில் பற்றி யெறிந்து பஸ்மமாயினன் அசுரன்” என்பதே.

மாய்ந்தோர் உயிர்க்கும் மறைபெற்றும் வீரரொடு
மாய்ந்தான் சுயோதனனும் வள்ளுவரே!—ஆய்ந்தக்கால்
அன்(பு) அகத் தில்லா உயிர் வாழ்க்கை வன்பார்க்கண்
வற்றல் மரம்தளித் தற்று. (அ)

(அ-முதலியன):—மாய்ந்தோர் - இறந்தோர், உயிர்க்கும்-பிழைக்கின்ற, மறை-ரகச்ய மந்திரம், சுயோதனன்-தூர்யோதனன், அகம்-மனம், வாழ்க்கை-இல்லற வாழ்க்கை, வன்பார்க்கண்-கடின நிலத்தில், வற்றல் மரம் - பட்டுப் போன மரம், தளிர்ந்தற்று-தளிர்ந்து முளைத்ததைப் போன்றதாகும்.

சுயோதனன் மாய்ந்தோர் உய்யும் மறை பெற்றும் மாய்ந்தது:—பாண்டவர் ஐவரும் கௌரவர் நூற்றுவருடன் தமது தாயபாகத்தைப் பெறக் கருதி, ஸ்ரீ கிருஷ்ணனைத் துணைக்கொண்டு புரிந்த யுத்தத்தில், 17 தினங்களுக்குள் துரியோதனனது படை அநேகமாய் அழிந்துபட்டன. அவன் 18-ஆவது தினத்தில் ஆதரவேது மற்றவனாகி ‘யாது செய்வோம்’ என எங்கி, தான் முன்பு கற்றறிந்த ‘அமிர்த சஞ்சீவி’ மந்திரத்தை ஜபிக்கத் தீரென ஒரு மடவிற் குதித்து மறைந்தான். இம்மந்திர பலத்தால் இறந்த தன் தம்பியார்களையும் சேனையையும் மீளச் செய்து பாண்டவர்களுடன் போராடி அவர்களைக் கொன்று வெற்றி பெற வேண்டுமென்பதே அவனது நோக்கம். ஆயினும், அன்பின்றியும் துவேஷபுத்தியுடனும் இது செய்யப்பட்டதால், இம் முயற்சிக்கு இடையூறு நேரிட்டது: அவன் மடவில் ஒளிந்த விவரம் வேடர்கள் மூலம் வீமன் அறிந்து, கொடுஞ் சொற்கூறி அவனை வெளியேற்றிக் கொன்றான்” என்பதே.

ஏவல் இடம்பொருள்கள் யாவுமிருந் தென்? மன்னன்
மாவிருந்(து)ற லான்கண்ணன் வள்ளுவரே!—மேவாப்
புறத்(து) உறுப்(பு) எல்லாம் எவன் செய்யும் யாக்கை
அகத்(து) உறுப்(பு) அன்(பு) இல் லவர்க்கு? (க)

(அ-ம் முதலியன):—ஏவல்-வேலைக்காரர், மன்னன் - துர்யோதன ராஜனது; ஏலான்-அங்கீகரிக்கவில்லை, மேலா-விருப்பில்லாத அல்லது பொருந்தாத, யாகீகை அகநீது உறுப்பு-உடம்பின் அகத்தே நின்று இல்லறத்திற்கு அங்கமாகிய, இல்லவர்கீது-இல்லாதவர்க்கு.

கண்ணன் துர்யோதன மன்னனது விருந்து ஏலாமை:—பாண்டவர் கள் ஒருகாலத்தில் கண்ணிழந்து மரயக் கவருடி நாடு நகரம் முதலியன இழந்ததும், இழந்த யாவையும், பின்னர், திரௌபதியின் கற்பு வலியாலும் திறத்தாலும் மீட்டும், துர்யோதனனது அவற்றைத் தர உடன்பட்டாது 12-வருஷ வனவாசமும் ஒருவருஷ அக்ஞாத வாசமும் திரௌபதியுடன் ஐவரும் குறைவற முடித்துத் திரும்பினுல்தான், அவர்குட்குரிய தாய பாகம் கொடுப்பிடுமென்று கூறியதும், யாவரும் அறிந்ததே. துர்யோதனனது யர் விதித்த நிபந்தனைப் பிரகாரமே தருமனது செய்து, தமக்குரிய பாகக் களைத் தருமாறு கேட்டுவர ஸ்ரீகிருஷ்ணனைத் தூதுனுப்பினர். ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் அவ்வாறே சென்று, துர்யோதனனுடைய விருந்தாளியா யிராமல், பாம பாகவதனும் உத்தமனுமான விதூரனையே தனது அதிதியாகக் கொண்டான். இஃதறிந்த துர்யோதனன் சினந்து, “வணங்காமுடி மன்னனாகிய என்னிடம் வராது, பாம ஏழையும் இழிந்தவனுமான விதூரன் விருந்து ஏற்றதென்?” எனக் கூற ஸ்ரீ கிருஷ்ணன், “ஒருவர் வீட்டில் ஒருவர் சாப்பிடக் காரணம் இரண்டே உண்டு: ஒன்று அன்பு, மற்றொன்று ஆபத்து. எனக்கோ ஆபத்தேதும் இல்லை. உனக்கோ அன்பில்லை. ஆகையால் உன் வீட்டில் நான் எங்கனம் உண்பது? அன்புளான் விதூரனே ஆதலின் அவன் அகத்தில்தானே நான் உண்ணவேண்டும்? இதில் என்ன தவறு?” என்று பொருள்பட,

“அன்பின் இடுஞ்சோறும் ஆபத் திடுஞ்சோறும்

இன்புட(ன்)இ டுஞ்சோ(று) இரண்டுண்டே—அன்புநிலை இல்லாத உன் அகத்தில் உண்ணுமா(று) எங்கனே?

மல்லாடு திண்டோளாய்! மற்று.

எனக் கூறினன். நிற்க. இவ் ‘வஞ்ஞவர் நேரிசை வெண்பா’வின் முற்பகுதியில் உள்ள கருத்தை

“இல்லாநுக்கு), அன்பிங் கிடம்பொருள் ஏவல்மற்
றெல்லாம் இருந்துமவற் கென்கெய்யும்?—நல்லாய்!
மொழியிலார்க் கேது முதுநூல்? தெரியும்
விழியிலார்க் கேது விளக்கு?”

என்ற நன்னெறி வெண்பாக் கருத்தொடு ஒப்பிட் டறிக.

தான் பெற்ற நாகர்பொய் சாற்றுமை யாற்சபித்த
மான் பொன்றாக்காரணமென்? வள்ளுவரே!—ஊன்பெற்றென்?
அன்பின் வழிய(து) உயிர்நிலை. அஃதிலார்க்கு)
என்புதோல் போர்த்த உடம்பு (ய)

(அ-ம் முதலியன):—நாகரீ-பாம்புகள், மான்-மான் போன்ற கத்துரு,
பொன்ற-இவ்வாத, ஊன்-சரீரம், அன்பின் வழியது-அன்புமுதலாக அதன்
வழிநிற்கும் உடம்பே, உயிர்நிலை-உயிர் நிற்கும் உடம்பாகும்.

பொய் சாற்றுமையின் கத்துரு தம் மக்களாகிய நர்கரைச் சபித்
தது:—காசிப முனிவர்க்குக் கத்துரு, விநதை என்ற இரு மனைவியருண்டு.
இவர்களில் கத்துரு நாகங்களை ஈன்றவள். விநதை கருடன், அருணன்
முதலியோரது தாய். கத்துருவும் விநதையும் ஒருநாள் திருப் பாற்கடற்
கரையில் உச்சைச்சிரவம் என்ற இந்திரனது வெள்ளைக் குதிரையைக்
கண்டனர். கண்டதும் அதனைக் குறித்து வேடிக்கையாக ஸம்பாஷிக்கை
யில், கத்துரு, விநோதார்த்தமாக, 'அக்குதிரைவால் கறுப்பு' என்னலும்,
விநதை "இல்லை. அது முற்றிலும் வெள்ளை" என, உண்மையைச் சாதித்
தாள். கத்துருவுக்கு இதன் உண்மை தெரிந்திருந்தும், அவள் சொல்வ
தற்கு இணங்குவது தனக்கு அகௌரவமென எண்ணி, அது கறுப்
பென்றே வாதித்தாள். இவ்வாறிருவரும் இசைந்து போகாமையின், வாக்கு
வாதம் வரவர முற்றியது. கடைசியில் மறுநாள் இருவரும் குதிரையருகிற்
சென்று பார்க்க வேண்டுமென்றும், யார் சொல் பொய்யாய் விடுகிறதோ,
அவர், மற்றவர்க்கு அடிமைபாய் வீடவேண்டுமென்றும், தம்முள் தீர்மா
னித்துக் கொண்டு வீடு திரும்பினர் மாலையானதும், கத்துரு தம்மக்களை
நோக்கி, "எப்படியாவது என் வார்த்தையை மெய்ப்பிப்பதற்காவன நீங்
கள் செய்து தீரவேண்டும்" என வற்புறுத்திக் கூறினள். ஆயினும் ஆதி
சேஷன் வாசுகி முதலியோர் "உச்சைச்சிரவத்திற்கு ஓர் ஒச்சம் கற்பிப்ப
தும், பொய் கூறுவதும், பாபம்" எனக் கூறி, ஏதும் செய்ய மறுத்துவிட்டனர்.
கார்க்கோடகன் ஒருவனே தாய்க்கஞ்சி, ஓடிக்குதிரைவாலை நஞ்சுட்டிக்
கறுக்கச் செய்தான். இஃதறியாப் பேதை விநதை, மறுநாள் அதனைக்
கண்டு கத்துருவுக்குத் தன்வாக்குப் பிரகாரம் அடிமையாயினள். கத்துரு,
தன் மொழியை மறுத்து அதனால் தன்னை அவமானத்திற்குட் படுத்த
இருந்த தன் மக்கள் யாவரையும், சர்ப்ப யாகத்தில் இறக்குமாறு சபித்த
னள்" என்பதே.

"தொடர்ந்த மும்மல முருக்கி வெம்பவக்கடல் தொலை
யக் கடந்து ளோர்களும் கடப்பரோ மக்கள்மேற் காதல்?" கத்துரு

இயற்கைக்குவிரோதமாய்த் தான்பெற்ற மக்களிடம் அன்பிலளாய் இருந்தமையின், இருந்தும், அஃன் இறந்தவனே ஆயினன். உயிர் இருந்தால் அன்றோ சாவு என்பதும் உண்டு. அன்பில்லா உயிர், வெறும் என்பு தோல்போர்த்த யாக்கையே அன்றோ?

ஒன்பதாவது அதிகாரம்.

விருந்தோம்பல்.

வித்தும் அரித்திட்டு விருந்தோம்பி னார்மாறர்
வைத்த பொருள் போயபின்னும் வள்ளுவரே!—மொய்த்தே
இருந்தோம்பி இல்வாழ்வ தெல்லாம் விருந்தோம்பி
வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு. (அ)

(அ-ம் முதலியன்):—வித்து-முனை செல், விருந்து-விருத்தினராக வந்த பரமசிவக் கடவுளை. ஓம்பினார்-உபசரித்தார், மாறார்-இளையான்குடி மாற நாயனார், மொய்த்து-மிகுதியும், இருந்து ஓம்பி இல்-இல்லின்கண் இருந்து பொருள்களைக் காப்பாற்றி, விருந்து - புதிதாக வந்தவர்கள், வேளாண்மை-உபகாரம்.

‘இருந்து ஓம்பி இல்’ என்பதை ‘இல் இருந்து (பொருள்) ஓம்பி’ என ஆக்கிப் பொருள் கொள்க.

மாறனார் வித்தும் அரித்து விருந்தோம்பியது:—பரமக்குடிக் கடுத்த இளையான்குடி, என்னும் ஊரிலே, வேளாளர் குலத்திலே தோன்றிய வரும், 13-நாயன்மார்களில் ஒருவருமாகிய மாறனார், சிவனடியார்கட்குத் திருவழுது செயல்விப்பதையே தமது கடமையாகப் பூண்டு ஒழுகியவர். இவரைச் சோதிக்கக் கருதிய சிவபெருமான், இவர்க்கு ஆற்றற் கரிய வறுமைப் பிணியுண்டாக்கினர். அப்போதும் அவர், தம் கொள்கை மாறாது, கடன்பட்டாயினும் விருந்தோம்பி வந்தனர். ஒருநாள், பரமசிவக்கடவுள், பெருமழை பொழியும் இரவில், சிவனடியார் வேடத்துடன் நாயனாரது வீட்டுறு உணவு வேண்டினர். அகாலத்தில் வந்தும், அவரை, நாயனார் அக மகிழ்ந்து வரவேற்று, பொற்புறு கற்பரசியாகிய தம் மனைவியிடம் சென்று ‘கொண்டான் குறிப்பறியும்’ அக்கோழையை நோக்கி,

“நமக்கு முன் பிங்கு) உணவிலை. ஆயினும்
இமக் குலக்கொடி பாகற்கு) இனியவர்
தமக்கு, நாம்இன் அடிசில் தகவுற
அமைக்கும் ஆ(று)எங்ஙன்? ஆரணங்கே!” என

மாதா கூறுவள்: “மற்றொன்றும் காண்கிலேன்
ஏதி லாரும் இனித்தரு வாரிலுலை.
போது வைகற்று. போம் இடம் வேறிலை.
திது செய்வினை யேற்கு)என் செயலென்று

செல்லல் நீங்கப் பகல்வித் தியசெந்நெல்
மல்லல் நீர்முனா வாரிக் கொடுவந்தால்
வல்லவா(று)அமு(து) ஆக்கலும் ஆகும்,மற்
றல்ல தொன்றறி யேன்” என்(று) அயர்வுற,

அங்ஙனமே,நாயனார் வயிலிற் சென்று,நென்முனா வாரிவந்து, பாத்தி நீர
ம்பா இளங்கீரையுடன் அதை அவளிடம் கொடுத்தனர். கொடுக்கவும்,
அவள் நெல்லை வறுத்துப் பதம் செய்து அரிசியாக்கிச் சமைத்து, அடி
யார் உருக்கொண்டு வந்த அரனார்க்குப் படைத்தனர். உடனே சிவபிரான்
நாயனாது பக்தி முதிர்ச்சிக்கும் அவரது மனைவியின் இல்வற மாட்சிக்கும்
வியந்து, கித்தியானந்தப் பெருவாழ்வு ஈந்தருளினார்.” என்பதே. இவரது
முழு வரலாற்றையும் பெரிய புராணத்தினின்றும் அறிந்துணர்க.

நீடுவா முச்செய்யும் நெல்லிக் கனி அதிகன்
வாடா(து)ஒள வைக்கீந்தான் வள்ளுவரே!—நாடில்
விருந்து புறத்தகாத் தான் உண்டல், சாவா
மருந்தெனினும் வேண்டற்பாற் றன்று. (உ)

(அ-ம் முதலியன):—நீடு-நெடுநாள், அதிகன்-அதியமான் நெடுமா
னஞ்சி, வாடாது-(பசி முதலியவற்றால் வருந்தாதிருக்குமாறு), நாடில்-
ஆராயின், விருந்து-அதிதிகள், புறந்தது ஆக-வீட்டின் வெளிப்புறத்தி
ருக்க, சாவா மருந்து-மாணமுறச்செய்யாத் தேவாயிர்தம், வேண்டற் பார்
றன்று-விரும்பப்படத் தக்க தன்று.

அதிகள் நெல்லிக்கனி ஒணுவைக்து ஈந்தது!—மழவர்களுக்குத் தலை
வனும் கடையெழு வள்ளல்களில் ஒருவனுமான அதியமான் நெடுமா

னஞ்சி, ஓர் சிறந்த புத்த வீரன். இவனுக்கு ஒருகாலத்தில் உண்போரைத் தீர்க்காயுளுடன் ஜீவித்திருக்கச் செய்ய வல்ல கருநெல்லிக் கனி கிடைத்தது. (இக்கனியினது மகிமை, 'இனிய உளவாக' என்றதொடங்கிய குறளில், 'கனியிருப்ப' என்பதற்குப் பொருள் கூறி வரும்போது, பரிமேலழகர், 'இனிய கனிகள்' என்றது 'ஒளவையுண்ட நெல்லிக் கனிபோல் அமிழ் தான வற்றை' என்று கூறியதாலும் நன்கு விளங்கும்.) அதிசயமான இக்கனியின் பெருமையை அவன் நன்குணர்ந்திருந்தும், அவனுக்கு அக்கனி கிடைத்த சமயம் ஒளவை அவனது அதிதியாகச் சென்றிருந்தமையால் தன் போன்ற புத்த வீரனினும், நாற் பொருளும் பயக்கும் கல்வியிற் சிறந்த உத்தமீ உயிர்வாழின், உலகோர்க்கு மிக்க நன்மை யுண்டென உணர்ந்தும், ஆதித்தியம் கருதியும், முழுக் கனியையும் ஒளவைக் கீந்து புகழ் பெற்றான்" என்பதே.

பல்லாயிரவர்க்குண் பாண்டு மகன்படைத்தான்
வல்லாத காட்டிலும்போய் வள்ளுவரே!—சொல்லின்
வருவிருந்து வைகலும் ஒம்புவான் வாழ்க்கை
பருவந்து பாழ்படுதல் இன்று. (நு)

(அ-ம் முதலியன):—ஊண்-உணவு, பாண்டுமகன்-புதிட்டான், வல்லாத-கொடிய, வைகலும்-நாள் தோறும்; பருவந்து-தன்பததால் வருந்தி, பாழ்படுதல் இன்று-செடுவது இல்லை.

பாண்டு மகன் வல்லாத காட்டில் பல்லாயிரவர்க்கு ஊண் அளித்தது:—பாண்டவர்கள் சூதாட்டத்தில், தமது நாடு நகர மிழந்து வனவாசஞ் செய்ய நேரிட்டதைத் தெளமியர் முதலிய பன்னிராயிரம் வேதியரும் கேள்விபுற்றனர். இப்பன்னிராயிரவரும் த்ரும புத்திரனோடு எப்போதும் இருந்தவர்கள் ஆதலின், அவன் வனத்திலிருக்கும் போதும் சென்று, த்ருமனை நோக்கி "நீர் நிரம்பிய காலத்தில் குளத்தில் இடைவிடாது இருந்து அஃதில்லாக் காலத்தில் அதினின் நகலும் பறவை போன்றவரல்லர் நாங்கள். அக்குளத்துக் கொட்டியும் ஆம்பலும் நெய்தலும் போன்றோரே. ஆதலின் உன்னிற்பிரியோம்" என்று அவனிடமே இருந்து விட்டனர். இவ்வனம் அவர்கள் கூறியதைக் கேட்டதும், த்ருமன் தனக்கும், தன்சகோதரர்க்கும் பாஞ்சாலிக்குமுற்ற பரிபவத்தையும் கஷ்ட நிஷ்டேயங்களையும் மறந்து, "ஐயோ! எங்கள் நிலைமை எவ்வாறாயினும் ஆகுக. என்னை யடுத்திருக்கும் இப்பன்னிராயிரவரும் பசிப்பணியால் வருந்தித் தவிப்பரே. இவ்வளவு அன்புள்ளவர்களை 'என்னிடம் இராதேயுக்கள்' என்று எப்படிச் சொல்வேன்?" என்று நெருப்பில் விழுந்த புழுப்போல

தடித்தான். அச்சமயம் சவுனகர் என்ற மகரிஷி தருமனிடம் வந்தி, அவன் விசனத்துக்குக் காரணம் கேட்டறிந்ததும் அவனைத் தேற்றி, ஒரு மந்திரத்தை உபதேசித்து, “இது சூரியனைக் குறித்தது. இதை நியம நிஷ்டையுடன் உச்சரிப்பையாயின் அவனால் உன்குறை நீரும்” என்று சொல்லிச் சென்றனர். தருமனும் அவ்வாறே அதை ஜபிக்க, சூரியன் அவன் முன் தோன்றி, “நீ வேண்டும் வரம் கேள்” என்றான். தருமன் பன்னீராயிரவர் நிலைமையையும் கூறிக் குறை யிரக்க, சூரியன் மகிழ்ந்து தருமனை நோக்கி, “இதைக் கைக் கொள்வாயாக. இஃதொரு அக்ஷயபாத்திரம். அறுசுவை உண்டியும் அளிக்க வல்லது இது. எத்துணைப் பேருக்கும் இது உண்டி தர வல்லது” என்றி கூறு ஒரு தெய்விகப்பாத்திரம் அளித்துச் சென்றான். இதனால் சகலரும் சம்பிரமமாக உண்டு மகிழ்ந்து வந்தனர். என்பதே.

வந்ததுரு வாசற்கு மாவிருந்து செய்த மையால்
மைந்துற்றான் மாயோனும் வள்ளுவரே!—நந்தா
அகனமர்ந்து செய்யாள் உறையும் முகனமர்ந்து
நல்விருந் தோம்புவான் இல். (ச)

(அ-ம் முதலியன):—மைந்து-வலிமை, மாயோன்-ஸ்ரீ கிருஷ்ணன், நந்தா-அழியாத; அகன்அமர்ந்து-மனம் விரும்பி, செய்யாள்-லக்ஷ்மி, உறையும்-வசிப்பன், விருந்து-விருந்தினரை, இல்-வீட்டில்.

துருவாசர்க்கு மாயோன் விருந்தளித்தது:—பரம கோபிஷ்டராகிய தூர்வாச மாமுனிவர், ஒருநாள் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனைக் கண்டு, “நான் உனது அதிதி. சந்திராயணவிரதம் ஒரு மண்டலம் அறுவடிக்க எனக்கு விருப்பம். என் கோபம் நீ அறிவாய். என் மனம் திருப்தியுறுமாறு நீ நடந்து கொள்ள முடியுமாயின், உனது ஆதித்யம் ஏற்கிறேன்” என்ன, கண்ணன், தூர்வாசர் மணப்படி நடப்பதாக முழுமனத்துடனும் ஒப்புக் கொண்டான். கடைசி தினத்தில், முனிவர் தமக்குப் பண்ணிய பாயாசத்தைத் தம் உச்சந்தலை முதல் உள்ளங்கால் வரையில் தடவுமாறு ஸ்ரீ கிருஷ்ணனுக்கும் ருக்மணிக்கும் ஆக்ஞாபிக்க, அவர்களும் அவ்வாறு செய்து மனமகிழ்வித்தனர்” என்பதே. (இச்சமயந்தான், பாயசம், தூர்வாசரது கட்டை விரலிற் படாமையால், அவர் சினந்து, ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை நோக்கி, “நின் கட்டைவிரலில் அடிபட்டு நின் உயிர் பிரிவதாக” எனச் சாபமிட்டதென அறிக.

பாண்டவர்கள் வனவாசம் செய்த காலத்தில் தூர்வாசர் தம்மைத் திருப்திப் படுத்திய தூர்யோதனனுடைய வேண்டுகோட்கிணங்கி, தருமனிடம் சென்று, தமக்கும் தம்முடன் வந்தார்க்கும் விருந்தளிக்கவேண்டு

புலமெனும் தீயித்தும் உலவாக் கோட்டைவாக் துறவிக் கிந்தனை
 யெனும் மதுரையில, சிவபகதிலிற் சிறந்த அடியார்க்கு நல்லாய்' என்ற
 ஒருவர், சிவனடியார்க்கு 'சாபெடாறும் அனனம் அளித்தனே பெருமான்
 கயவிரித கொண்டு, அவ்விருத்தினார்க்கு அளித்த மீதனை உணர்வார்
 சிறித வந்தார். இவரது கற்றுணங்களை உலகறிமச் செய்ய வேண்டு
 மெய்தான், இவரை வறுமைப் பினிச் சூழ்க்காக்கினர். ஆக்கவே அந்
 டிட்டு உதவிச் செய்வன செய்த வந்தனர். கடன் கொடுப்பார் உதவி
 தருவனே அவர் வருத்தி, தருமகீழையாதிய நம் பரிணயியுடன் சிவ
 மெய்யடைந்த "ஐயோ! அடியார் பூணறு தடை யடுக்கித்தெய்வத்து பெரு
 மையி!" எனக் கதறி இறக்கத் துணிந்த யொழுது, சிவபெருமான் தன்
 மையுற "வேண்டாம்! வேண்டாம்! எடுக்காது கொள்ளுதலையகை! உலவாக்
 கோட்டையாதிய தென் தந்தேசம்" என்ற அருளிசார். உடனே அந்நி
 யைத் தாமதமாயிற்று விடுகிறும்பிச் கடவுள் அருளிய செந் வேண்டி
 யெனும் தீயித்தும் யாக்காசும் விருத்தித்த உலகத்து மூலகம். இவ
 ருடையார்' எனப்பேசு.

(அம்-முதலியன):--புலம்-வயல், உலவாக் கோட்டை. --குறைய
 அடியை தெற் கோட்டை, வாயித்த-பெற்ற, ஒம்பினார்-பொருத்த
 இறந்த-அடியார்க்கு நல்லார்' என்ற ஒரு வேளையர், மீதசில்-உணர்
 வந்தார், மனைவான்-உணர்வனது, புலம்-வயல்.

புலமெனும் தீயித்தும் உலவாக் கோட்டைவாக் துறவிக் கிந்தனை
 யெனும் மதுரையில, சிவபகதிலிற் சிறந்த அடியார்க்கு நல்லாய்' என்ற
 ஒருவர், சிவனடியார்க்கு 'சாபெடாறும் அனனம் அளித்தனே பெருமான்
 கயவிரித கொண்டு, அவ்விருத்தினார்க்கு அளித்த மீதனை உணர்வார்
 சிறித வந்தார். இவரது கற்றுணங்களை உலகறிமச் செய்ய வேண்டு
 மெய்தான், இவரை வறுமைப் பினிச் சூழ்க்காக்கினர். ஆக்கவே அந்
 டிட்டு உதவிச் செய்வன செய்த வந்தனர். கடன் கொடுப்பார் உதவி
 தருவனே அவர் வருத்தி, தருமகீழையாதிய நம் பரிணயியுடன் சிவ
 மெய்யடைந்த "ஐயோ! அடியார் பூணறு தடை யடுக்கித்தெய்வத்து பெரு
 மையி!" எனக் கதறி இறக்கத் துணிந்த யொழுது, சிவபெருமான் தன்
 மையுற "வேண்டாம்! வேண்டாம்! எடுக்காது கொள்ளுதலையகை! உலவாக்
 கோட்டையாதிய தென் தந்தேசம்" என்ற அருளிசார். உடனே அந்நி
 யைத் தாமதமாயிற்று விடுகிறும்பிச் கடவுள் அருளிய செந் வேண்டி
 யெனும் தீயித்தும் யாக்காசும் விருத்தித்த உலகத்து மூலகம். இவ
 ருடையார்' எனப்பேசு.

புலமெனும் தீயித்தும் உலவாக் கோட்டைவாக் துறவிக் கிந்தனை
 யெனும் மதுரையில, சிவபகதிலிற் சிறந்த அடியார்க்கு நல்லாய்' என்ற
 ஒருவர், சிவனடியார்க்கு 'சாபெடாறும் அனனம் அளித்தனே பெருமான்
 கயவிரித கொண்டு, அவ்விருத்தினார்க்கு அளித்த மீதனை உணர்வார்
 சிறித வந்தார். இவரது கற்றுணங்களை உலகறிமச் செய்ய வேண்டு
 மெய்தான், இவரை வறுமைப் பினிச் சூழ்க்காக்கினர். ஆக்கவே அந்
 டிட்டு உதவிச் செய்வன செய்த வந்தனர். கடன் கொடுப்பார் உதவி
 தருவனே அவர் வருத்தி, தருமகீழையாதிய நம் பரிணயியுடன் சிவ
 மெய்யடைந்த "ஐயோ! அடியார் பூணறு தடை யடுக்கித்தெய்வத்து பெரு
 மையி!" எனக் கதறி இறக்கத் துணிந்த யொழுது, சிவபெருமான் தன்
 மையுற "வேண்டாம்! வேண்டாம்! எடுக்காது கொள்ளுதலையகை! உலவாக்
 கோட்டையாதிய தென் தந்தேசம்" என்ற அருளிசார். உடனே அந்நி
 யைத் தாமதமாயிற்று விடுகிறும்பிச் கடவுள் அருளிய செந் வேண்டி
 யெனும் தீயித்தும் யாக்காசும் விருத்தித்த உலகத்து மூலகம். இவ
 ருடையார்' எனப்பேசு.

மெனக்கூற, ஸ்ரீகிருஷ்ணன் உண்மையறிந்து, அகாலத்தில் வந்த அவரது சினத்திற்கு அஞ்சித் தவித்த பாண்டவர்க்கு அமைதியுண்டாகுமாறு ஒரு அவிழ்தையுண்டு, முனிவர் வயிறும், அவருடன் வந்தோர் வயிறும் நிரம்புமாறு செய்து, அவர்களை மகிழ்வித்ததும் “ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் தூர்வாசர்க்கு விருந்தளித்து மகிழ்வித்ததாக”க் கொள்ளுவர் சிலர்.

தீய்ந்தும் புலமெல்லாம் தேர்ந்துலவாக் கோட்டையினால்
வாய்ந்தவிருந் தோம்பினார் வள்ளுவரே!—ஆய்ந்தொருவர்.
வித்தும் இடல்வேண்டுங் கொல்லோ விருந்தோம்பி
மிச்சில் மிசைவான் புலம். (நு)

(அ-ம் முதலியன):—புலம்-வயல், உலவாக்கோட்டை - குறைந்து அழியா நெற் கோட்டை, வாய்ந்த-பெற்ற, ஒம்பினார்-உபசரித்தார், ஒருவர்-‘அடியார்க்கு நல்லார்’ என்ற ஒரு வேளாளர், மிச்சில்-உண்ட மிசைத்தை, மிசைவான்-உண்பவனது, புலம்-வயலில்.

புலமெல்லாம் தீய்ந்தும் உலவாக் கோட்டையால் ஒருவர் விருந்தோம்பியது:—மதுரையில், சிவபக்தியிற் சிறந்த ‘அடியாரித்து நல்லார்’ என்ற ஒருவர், சிவனடியார்கட்கு நாடொழும் அன்னம் அளித்தலே பெருங்கடமையாகக் கொண்டு, அய் விருந்தினர்க்கு அளித்து மீந்ததை உண்டு, காலங்கழித்து வந்தார். இவரது நற்குணங்களை உலகறியச் செய்ய வேண்டி, சிவபிரான், இவரை வறுமைப் பிணிக் குள்ளாககினர். ஆக்கவே, அவர் கடன் வாங்கிச் செய்வன செய்து வந்தனர். கடன் கொடுப்பா ரற்றும் போகவே, அவர் வருந்தி, த்ருமநீலையாகிய தம் மனைவியுடன் சிவசந்நிதி யடைந்து “ஐயோ! அடியார் பூஜை தடை படுகின்றதே! யாது செய்வோம்!” எனக் கதறி இறக்கத் துணிந்த பொழுது, சிவபெருமான் அசரீரியாய் “வேண்டாம்! வேண்டாம்! எடுகருந் தோறும் குறையாத ‘உலவாக் கோட்டை’ யாகிய நெல் தந்தோம்” என்று அருளினர். உடனே அவர் அக மகிழ்ந்து மனைவியுடன் வீடு திரும்பிக் கடவுள் அருளிய நெற் கோட்டையைக் கண்டு வியந்து, யாவார்க்கும் விருந்தளித்து உவந்து, முடிவில் சிவபத முற்றனர்” என்பதே.

புன்புறத் தம்மிற் புகுவேடற் கீந்துடலை
மன்புலவர் நாடுசென்ற வள்ளுவரே!—என்பெருமை!
செல்விருந்(து) ஒம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பான்
நல்விருந்து வானத் தவர்க்கு. (ஈ)

(அம் முதலியன):—புல்-அற்பமான, இல் - வீடு, மன்-பெருமை வாய்ந்த, புலவர் நாடு-தேவலோகம்.

புன் புற வேடனுக்கு உடலீந்து புலவர் நாடு சேன்றது:—ஒருவனத் தில் ஒரு வேடன், கையிற் குருவியும், கூடும், கண்ணியும், தடி முதலான வேட்டைக் கருவிகளும் எடுத்துக் கொண்டு திரியும் போது, அசதியிற் பெரு மழை வந்து இருட்டிக் கொண்டு பிரளய காலம் போற் காற் றெ மும்பியது. அப்போது அவ் வனசான் நடுக்கல் எடுத்து, மரத்தின் சார்பில் நின்று, “பகவானே! இவ் வேளையில் உன்னைவிட வேறொருவரும் காப் பாற்றுவார் இல்லை” என ஏங்கி நின்றான். அவ்வேளே, அம்மர மீதிருக்கும் புற, தன் பெட்டை வரவில்லை யென்று விசனத்துடன், “இன்று என் நாயகி வரவில்லை. அவளே யாராயினும் பிடித்தார்களோ, என்னவோ? அவளில்லாமல் இல்லெங்கும் பாழாகத் தோற்றுகிறது. மனையாளில்லா வீடு சுகொடு போன்றுளது. கற்பும், கணவன் இன்புறும் வகைச செய லுமுள்ள இல்லாளை யுடையான் எவனோ, அவனே பாக்கியவான்” என்று புலம்பிற்று. அதுகேட்டு, வேடனது கைக் கூட்டில் அகப்பட்ட பெண் புற, அக்கித்து, “முற் பிறப்பில் தீவினை செய்தவர்களுக்கும் பல வகைப் பட்ட தனையும், சிறையும், நேரையும், வறுமையும் சம்பவிக்கின்றன. அஃதி ருக்கட்டும். எசமயத்தில் எது நேரிடுமோ, அஃதெப்போதும் பிசகுநிற தில்லை” என்று சொல்லித் தன் பதியைநோக்கி, “பிராண நாதா! இன்று நம் வீட்டுக்கு வந்த இட வேடனுக்குக் குளிர் முதலிய துன்பம் நீக்கி, உதவி செய்ய வேண்டும். வந்த விருந்தை ஐம்பாவிட்டால், விருந்தினன், தன் பாவத்தை இவ்வாழ்வானுக்குக் கொடுத்து, அவனது புண்ணியத் தைக் கொண்டு போகிறான். ஆதலால், ‘இவன் நம்முடைய பெண்டிரைப் பிடித்தான்’ என்னும் துக்கத்தை மனதில் வையாமல், இவனுக்கு இய ன்ற மாத்திரம் பூரிக்கவேண்டும்” என வேண்டியது. பெண்புறவின் வாக்கியத்தைக் கேட்டு, ஆண்புற, “வேடா! உன் வரவு நல்வர வாகுக. நீ மனதிற் சிறிதும் ஐய மில்லாமல், இதை உன் வீடாக நினைத்து வேண்டு வதைக்கேள்” என, வில்லி, “கபோதமே! என் குளிரைப் போக்கடி” என வேண்டினான். கபோதம், காட்டில் இருந்து ஒருகொள்ளி எடுத்துக் கொ ண்டுவந்து சருகுகள்மேல் வைத்து மூட்டி, வேடனைப்பார்த்து, “நெருப்பு மூண்டெடிகிறது. இதில் குளிர்காய். முன் தீவினையால் நான் பறவையா யிருப்பதால் என்னென்னை உன் பசிக்கேற்ற பதார்த்த மில்லை. அநேக துன்பங்கட்கு இடமாயும் பரோபகாரம் ஆகாமலும் இருக்கிற இச் சரீரத் தை வைத்துக் கொண்டிருந்து பல நென்னை? இதனால் நீ உன் ஆத்மா வை ஸந்துஷ்டி செய்” என்று சொல்லிக்கொண்டே, பரோபகாரம் கருதி, மூண்டெடிகிற அனலில் ஆனந்தத்தோடு வீழ், வேடன், “ஆ! ஆ!! என்

பொருட்டு இது உடலைத் துறந்தது. நான் தீயொழுக்க முள்ளவன். வேறொன்றின் தகையினால் ஜீவனம் பண்ணுகிறேன். பரோபகாரமும் தையும் சிறிதும் கனவிலும் அறியேன் ஆதலின் ஊனைத் தின்று ஊனைப் பெருக்கிய பாலியாகிய நான் கோர நாகத்திற்குப் போவேன். இதை எனக்குத் திருஷ்டாந்தமாய் இந்தப் புற காண்பித்ததினால், இதுமுதலாக பசிதாகம் குளிர் வெயில் பொறுத்தல் இவற்றால் உடம்பை உலர்த்திப் பாவ மில்லாத வனாகக் கடவேன்” எனக்கூறி, பச்சாத்தாபத்துடனே தன் கூடு தடி கண்ணி முதலியவற்றை முறித்தெறிந்து விட்டு, அப் பெண் புறவை விட்டு விட, அது, “உயிரினும் சிறந்த என் நாயகன், தருமத்தின் பொருட்டு உடலைக் கொடுத்தான். கணவன் கருத்துக்கு ஒப்ப நடப்பவளே உத்தம மனைவி. என் கணவனது உடலுணவு அதிதிக் குப்போதிய தன்று. நானும் அவனுக்கு ஆகாரமானால் தான் அவனுக்குக் கால் வயிறுவது நிரம்பும்.” என நினைந்துதானும் தீயில் விழுந்து இறந்தது. இறந்த உடனே அஃதொரு திவ்ய ஸ்திரீயாய்க் கணவனோடு ஸ்வர்க்கத்திற்குப் போயிற்று. இவையாவும் கண்ட வேடன் இரக்கத்தால் பரிசுத்தனாய் நெருப்பில் தேகத்தைப் போட்டுவிட்டு நற்கதியடைந்தான்” என்பதே.

ஆவின் பால் சுந்துவித்தி யாரணியர்க் காத்தோன்பின்
மாவேந்த னாய்வாழ்ந்தான் வள்ளுவரே!—நாவால்
இளைந்துணைத்(து) என்பதொன் றில்லை; விருந்தின்
துணைத்துணை யேவ்விப் பயன். (எ)

(அ-ம் முதலியன):—விநாயகரணியரைக் காத்தோன்—‘புக்கணன்’ என்ற இடையன், இளைந் துணைத்து—இவ்வளவு அளவுடையது, விருத்தித் துணைத்துணை—விருத்தினரின் பெருமைக்கும் தகைபடி, லேவ்வி—பஞ்ச யக்ருங்களில் ஒன்றாகிய மானிட யக்ருத்தினது.

விநாயகரணியரைக் காத்தோன் வேந்தர் துணை:—மாயணன் என்பவரது குமாரரும், மாதவாசாரியாரா என்ற பெயருடையவரும், ஸம்ஸ்கிருதத்தில் உள்ள சகல கலைகளிலும் வல்லவருமான இவர் எளிய குடும்பத்தில் சுமார் 550 வருடங்கட்கு முன் பிறந்தவர். தம் வறுமைப் பிணி நீங்கி இன் புறுமாறு, இவர் இளமையிற் கற்றும் பயனுறுது, திருமகளையும் கலைமகளையும் குறித்துத் தவஞ்செய்யக் காடு சென்றனர். அங்கு, அவர் பட்ட கஷ்டம் கணக்கில் அடங்காது. அவர் தாம் அறுபவிக்கும் கஷ்டங்களை, ஒரு நாள், அக்காட்டில் அரசனது மாடுகளை மேய்த்துத் திரிந்த புக்கணன் என்பவனிடம்கூறினர். அவன் மனமிரங்கி, அரசனுக்குச் சோவேண்டிய பால் போக, அவமாக ஒழுக்கிப் போகும் பாலிற் சிறிது அவர்க்குக் கொடுத்து வந்

தான். வித்யாரணியர் உணவுபற்றிய கவலையேயின்றித் தவமியற்றவானார். ஆயினும் நெடுங்காலமான பின், திருமகளும் கலைமகளும் புக்கணன் கன விற்றேன்றி 'மாதவர் கருத்து இப்பிறப்பில் நிறைவுறுது' என்று கூறிச் சென்றனர். இச்செய்தியைப் புக்கணன் வித்யாரணியர்க்கு அறிவித்தான். ஆயினும் அவர் விடாமுயற்சி புடையோராய் மேன்மேலும் தவம் செய்தும் காரியசித்தி பெறுததால் சினந்து, தமது உபவீதத்தை அறுத்தெறிந்து துறவியாயினர். 'சன்யாஸம் மறுபிறப்பு' ஆகவே கலைமகளும் திருமகளும் மாதவர் முன் தோன்றி, "நீ வேண்டும் வரம் யாது?" எனன, அவர் சன்யா சியாகிய எனக்குத் திருமகள் அருள் தேவை இல்லை. கலைமகள் அருள் ஒன்றே வேண்டும். ஆயினும் என்னை அன்புடன் ஆதரித்த புக்கணனுக்குத் 'திருமகள் அருள்' வேண்டும்" எனக்கூறிப்பணிய, அவர்களும், 'அங்ஙனமே ஆகு' என்று அருளி அந்தர்த்தானமாயினர். சின்னாட்கெல்லாம், ஹஸ்தி னாபுர அரசன் இறந்தான். அந்நகர மாரந்தர் பட்டத்து யானையை அலங்க ரித்து அதன் கையிற் குடந்தந்து 'மன்னனொருவனைக் கண்டு கொணர்க' என விடுத்தனர். அது காட்டையனுகி, தூங்கிக்கொண்டிருந்த புக்கணன் தலைமீது நீரை அபிஷேகம் செய்து, பூமலை குட்டித் தூக்கிச் சென்றது. புக்கணன் அரசனாயினன்." என்பதே.

[புக்கணன் அரசனான பிறகு மாதவாசாரியார் அவனது மெய்யன்பைச் சேர்த்தறியக் கருதி அவனது அரண்மனை நோக்கிச் சென்றனர். இதற் குள் அவரது வருகையை ஒற்றர் மூலமறிந்த அரசன், பயபக்தி விசுவாசத் துடன் அவரை எதிர்கொண்டு சென்று உபசரித்தான் அதுமுதல் அவ ரைத் தன்னிடமே வைத்துக்கொண்டு அவரது யோசனைக் கிணங்கவே புக்கணன் சகலகாரியமும் நடத்தி வந்தான். இப் புக்கணனுடைய விருப் பிற் கிணங்கியே வித்யாரணியர், பல தூல்கட்கு வியாகியானம் எழுதி யது என்க. வேதம், உபரிஷதம், சூதசங்கிதை முதலியவை இவரது வியாக்கியானம் பெற்றவைகளே. இவர்செய்த சங்கரவிலாசம் 40,000 செய்யுளுடையது. இம் மாதவாசாரியரது தீஷாநாமம் தான் வித்யாரண ியர் என்பது.

பன்னகர்தா மேயுண்பான் ஒம்பிப் பறவைகொணர்

பன்னமிழ்தம் முன்னிழந்தார் வள்ளுவரே!—என்னோ?

பரிந்தோம்பிப் பற்றற்றேம் என்பர் விருந்தோம்பி

வேள்வித் தலைப்படா தார்.

(அ)

(அ-ம் முதலியன):—பன்னகர் - பாம்புகள், உண்பான்-உண்ணும் பொருட்டு, பறவை-கருடன், கொணர்-கொண்டுவந்த, மன் அமிழ்தம்-பெருமைதங்கிய தேவாயிர்தம், பரிந்து-விரும்பி, ஒம்பி-பாதுகாத்து,

பறவை கொணர்ந்த அமுதத்தைப் பன்னகர் இழந்தது:—நாகக்களைப் பெற்ற கத்துருவும், அருணன் கருடன் முதலியோரைப் பெற்ற விநதை யும், திருப்பாற் கடற் கரையிலே உசைச்செரவத்தைக் கண்டு விநோதார்த் தமாக சம்பாஷித்ததும், அச சம்பாஷணையின் பயனாக விநதை கத்துருவு க்கு அடிமையானதும் வள்ளுவர் நேரிசை 8-ஆவது அதிகாரம் 10-ஆவது செய்யுளை விளக்கக் கூறிய கதையால் அறியலாகும். அதற்குமேல் நிகழ்ந் தவை வருமாறு:—விநதை தன் சிறை நீங்கும் வழி கூறுமாறு கத்துருவை வேண்ட, அவன், “தேவலோகத்திலுள்ள அமுத கலசத்தைக் கொண்டு வந்து கொடுப்பின் நீ சிறை நீங்குவை” என்றான். பிறகு விநதை காசிப் பரந ளால் கருடனை மகனாகப் பெற்று அவனுக்குத் தன் விருப்பை யுணர்த்தி னான். அவன் தக்ஷணமே தேவலோகம் சென்று, அதனைக் கொணர்ந்து தன் தாய் கட்டளையிட்டபடியே கத்துருவிடம் சேர்ப்பித்து தனதன்னை சிறை நீக்கினான். பிறகு, கத்துரு அவ் அமுதத்தை நாகங்குட் கூட்ட விரு ம்பி அவற்றை நீராடி வரும்படி சொல்லி யனுப்பினான். அவை அவ் வாறே வந்த பொழுது அமுதகலசம் உருண்டு கிடந்தது. அமிர்தம் சிந் திக்கிடந்த தருப்பைப் பிரிமனையைப் பாம்புகள் ஈக்கின. ஈக்கவே அவற் றின் நாக்குகள் இரண்டாகப் பிளவுற்றன என்பதே.

என் ஆம் பொருள்பெற்றும்? ஓளவைக் கிடாள்சோறு
மன்னுமொரு வன்மனையாள் வள்ளுவரே!—உன்னில்
உடைமையுள் இன்மை விருந்தோம்பல் ஒம்பா
மடமை; மடவார்கண் உண்டு.

(அ-ம் முதலியன):—உடைமையுள்-பொருளுடையரா யிருக்குங்கால் த்து, இன்மை-வறுமையாவது, விருந்தோம்பல் ஒம்பா-அதிதி பூஜையை இகழும். மடமை-பேதமையாம், மடவார்கண்-(அது புருஷர்களிடத்திற் பெரும்பாலும் இராது) அறிவிலாப் பெண்டிரிடத்து, உண்டு-காணப்படுவ தாகும், [‘மடவார்கண்’ என்பதற்கு “விருந்தோம்பலை இகழ்வது பேதமை என்ற உண்மையை அறியாதவரிடத்தில்” என்று முன்னோர் பொருள் கூறியிருப்ப, சந்தர்ப்பத்திற் கேற்றபடி, ‘அறியாப் பெண்டிரிடம்’ எனப் பொருள் கூறப்பட்டதாகும். ‘ஒருவன் மனையாள்’ என்பதை “ஒரு வன்மனையாள்” என்று பிரித்தும் பொருள் கூறலாகும்.]

ஒருவன் மனையாள் ஓளவைக்குச் சோறிடாமை:—‘உப்புக்கும் பாடி, புளிக்கும் ஒரு சுவைதே ஒப்புவிக்கும்’ உளத்தளாகிய ஓளவை, ஒருநாள் பசி தாகத்தாற் களைத்து, உணவு வேண்டி, வீடுவீடாக றுழைந்து வருங்கால், ஒரு வீட்டித் திண்ணையில் இல்லறத்தான் ஒருவன் இருக்கக் கண்டு, தன் வாய்திறந்து இரக்கத் துணியாளாய், தன்மனக்குறிப்பை முகத்தால் கெரி

வித்தனன். அஃதுணர்ந்த வீட்டோன் மனங்கசிந்து கொடியனாகிய தனது மனைவியின் சம்மதத்தைப் பெற்று, விருந்தோம்புமாறு, அவளுக்கு டேவண்டிய புணிலைகள் பல செய்தான். 'விருந்தோம்ப வேண்டுமெனப் புருஷன் விளம்பியவுடன், மனைவியினந்து, கணவனைச் சிகிசித்தனன். இவற்றைக் கண்ட ஒளவை அங்கு உண்ண மனம் பொறுது, வேறு வீடு சென்று எளியோன் ஒருவன் அன்புடன் இட்ட அற்ப போஜனமுண்டு, பசியாறி மகிழ்ந்தனன். அவ் அறிவிலாப் பெண்டை அவளது கணவன் உபசரித்த விதமும், அதன் மேல் அவன் செய்ததும்,

“இருந்து முகந்திருத்தி ஈரோடு பேன்வாங்கி
விருந்துவந்த தென்று விளம்ப—வருந்தியிக
ஆடினாள் பாடினாள் அடித்தாள் பழமுறத்தால்
சாடினாள் ஒடோடத் தான்.”

என்ற வெண்பாவினால் அறிக.

பண்டறிவால் வந்துநொந்தான் பாஞ்சாலன் முன்மறைதேர்
வண்டார்த் துரோணனும் வள்ளுவரே!—கொண்டபின்
மோப்பச் குழையும் அனிச்சம் முகம்திரிந்து
நோக்கக் குழையும் விருந்து. (ய)

(அ-ம் முதலியன):—பண்டு அறிவால்—முன்பு அறிந்திருந்த காரணத்தால், பாஞ்சாலன்—துருபதன், வண்தார் துரோணன்—வளப்பம்பொருந்திய தாமரை மாஸையணிந்த துரோணசாரியன், கொண்டபின்—செடியினின்றும் பிடுங்கிக் கைக்கொண்ட பிற்பாடு, மோப்ப—மோர்த்து பார்த்த சிபிஷமே, குழையும்—வாடும், அனிச்சம்—அனிச்சம் என்னும் மலர், தீர்த்து—மாறி, விருந்து—புதிதாக வந்தவன்.

துரோணன் பாஞ்சாலன் முன் வந்து நோந்தமை:—துரோணரும், பாஞ்சால ராஜ குமாரனான துருபதனும் ஒரே ஆசிரியரிடம் வில் வித்தை கற்று வருகையில், துரோணர் சகல வித்தைகளிலும் சிறந்து ஆசாரிய ஸ்தானத்திலிருந்து துருபதனுக்குத் தெரியாத யாவும் கற்றுத் தந்தார். தான் பெற்ற பேறுதவிக்கு யிக மகிழ்ந்த துருபதன், ஒருநாள் துரோணரை நோக்கி, “ஐய! நீரே எனது பரமாசிரியர். எனக்கு அரசுரிமை கிடைக்குமாயின், குரு தகவிலையாக நான் என் அரசிற் செம்பாதி அளித்தே தீர்வேன்.” என்ன, துரோணர், “என்னிடத்தில் உனக்கு இப்போதுள்ள அன்பு என்றும் மாறுகிருப்பதாக. அஃதொன்றிருந்தால் எனக்கும் உனக்கும் ஒரு குறையும் இல்லை” என்றனர். சிறிது காலத்திற்கெல்லாம் துருபதன்

பாஞ்சீஸ் மன்ன னாயின். அச்சமயம் துரோணரும் அவரது மனைவியர் கீய கிருபியும், ஈசுவராநக்கரத்தினால் குதிரை வயிற்றிற் றேன்றிய அசுவத்தாமன் எனும் குழந்தையைப்பெறும் பாக்கியமுற்றனர். அம்மகவுக்குப் பாலின்றி இருவரும் வருந்தியபோது, கிருபியின் நல்ஆலோசனைக்கிணங்கித் துரோணர், பாற்பசு ஒன்று யாசிக்கத் துருபதனிடம் சென்றார். துருபதனுக்குப் பழைய நினைவு வந்து விட்டது. பாதிராஜ்யம் பெறவே துரோணர் வந்தாரெனக் கருதினான். “அறம் நிரம்பிய அருளுடை அருந்தவர்க்கேனும், பெறலரும் திருப் பெற்றபின் சித்தனை பிறிதாம்” அன்றோ? “ஐயோ! என் செய்வது?” என நினைத்து, முகம் வேறுபட்டவனாய், ஒன்று மே தெரியாதவன் போல் துரோணரை நோக்கி, “ஐய! நீர் யார்? எங்கு வந்தீர்? உமக்கு எந்த ஊர்?” என்ன, துரோணர் கள்ளக படு அறியாது, “வெகு நாளாயினமையின் நம்மை இவன் அடையாளம் கண்டு கொள்ள வில்லை போலும்!” என எண்ணி, “அரசே! நான் உனது ஆசானாகிய துரோணன் அல்லனோ?” என்ன, துருபதன், “நீராவது எனது ஆசானாவது? ஒருபோதும் இல்லை. ஏதோ மறந்து உளறுகிறீர்” என்றான். துரோணர் அதிசயித்தது “ஐய! நீயும் யானும் ஒரு ஆசிரியன்பாற் கற்றதேனும் ஞாபகமில்லையோ? என்ன, அவன் நகைத்துப் “போம் போம் பித்தரே. முதலில் எனது ஆசிரியர் என்றீர். பிறகு என்னொடு கற்றவன் என்றீர். உமக்குப் புத்தி ஸ்வாதினமில்லை போலும்” எனக் கடிந்து கூற, துரோணர், தம்மையே நொந்தவராய் “வேந்தே! நீ என் உதவி பெற்று மகிழ்ந்து, உனக்கு அரசுரிமை விடைததவுடன் பாதிராஜ்யம் கொடுப்பதாக வாக்களித்ததும், அதற்குநான் அளித்த விடையுமேனும் ஞாபகத்தில் உளதா?” என வினவ, துருபதன் பெரிதும் வெகுண்டு, “நீர் பெரும் பொய்யா. போம் வெளியே” என்ன, துரோணர், “எனக்குப் பாதிராஜ்யம் வேண்டிவதில்லை. பால்மணமற இப் பசுங் குழவி நிமித்தம் ஒருபாற்பசு வேண்டிப் பெறவே நின்றபாலற்றேன். அது தந்தாற் போதும்” என்ன, துருபதன் நகைத்து, “நீர் முன்னமேயே பசுக் கேட்டிருப்பின் ஒரு பசுவுக்கு ஐந்து பசு தந்திருப்பேன். நீர் பெரும் வஞ்சகரும் பொய்யருமாதலின் ஏதும் கொடேன் புறஞ்செல்க” எனத் துரத்த, துரோணர் புழுங்கிய மனத்தராய், துருபதனை நோக்கி, “யானோ பொய்யன்? அடாத பொய் கூறி என்னை அவமதித்த நினக்குத் தக்கவாறு புத்தி வரச் செய்கிறேன். நீ சொல்லிய பாதிராஜ்யத்துடன் முழுராஜ்யமும் பெறுகிறேன்” எனச் சினந்து கூறி வருத்தத்துடன் அஸ்தினுபுரம் சென்றனர்” என்பதே.

[அஸ்தினுபுரம் சென்றவர் பாண்டவ கௌரவர்க்கு வில்லாசிரியராகி அர்ச்சுனைப் பாஞ்சால நாட்டிற்கு அனுப்பித் தம்மை அவமதித்த துருபதனைத் தேர்க்காலில் கட்டிவரச்செய்து, துருபதனை நோக்கி “இப்பொழுது

முழு ராஜ்யமும் என்னது. உன் உயிரும் என்னது. அற்பப் புத்தியுள்ள உனக்கு இவ் அவமானமே போதும். உனக்கு ராஜ்யமும் உயிர்ப் பிச்சையும் தந்தேன். ஒடு” என்று கூறிய விபரமும் பிறவும் பாரதக் கதையினின்றும் அறிக.]

பத்தாவது அதிகாரம்

இனியவை கூறல்.



தன்னாட்டிற் செம்பாதி சரமமுனிக்(கு) ஈவலென்றோர்
மன்னாட்டல இனசொல்லோ? வள்ளுவரே!—முன் நாட்டின்
இன் சொலால ஈரம் அனையிப் படிநிலவாம்
செம்பொருள் கண்டார்வாய்ச் சொல் (க)

(அ—ம் முதலியன).—செம்பாதி—சரிபாதி, சர்மமுனிக்—சமாதானமே விரும்பும் துரோணனுக்கு, ஈவல்—கொடுப்பேன், மன்—துருபத மன்னன், நாட்டல்—உறுதிமொழிகூறினமை, முன்—சிறப்பாக, நாட்டின்—சொல்லுமிடத்து, ஈரம்—அன்பு(டன்), அனையி—கலந்து, படிநிலவாம்—வஞ்சகம் இல்லாதனவாகிய, செம்பொருள்—அறத்தினை, கண்டார்—அறிந்தவர்களது. ‘இன்கோலால்’ என்பதில் ‘ஆல்’ என்பது அசை.

பாதிராஜ்யம் தருவதாகத் துரோணருக்குத் துருபதன் கூறிய வரலாற்றை “வள்ளுவர் நேரிசை, ஒன்பதாவது அதிகாரம், 10—வது செய்யுளை விளக்கக் கூறிய விஷயங் கொண்டு அறிக.

முன்(பு)அரர வான்இன்சொல் மொழிந்து களப்பலிக்கு
மன்பால் உடன்பட்டான் வள்ளுவரே!—இன்பால்
அகன் அமர்ந்து ஈதலின நனறே முகன அமர்ந்து
இன்சொலன் ஆகப் பெறின்.

(அ—ம் முதலியன).—மன்பால்—தூர்யோதனமன்னனிடம், இன்பால்—இன்பமுடன், அகன் அமர்ந்து—மனமகிழ்ந்து, முகன் அமர்ந்து—முகமலர்ந்து.

அராவான் இன்கோல் மொழிந்து தூர்யோதனன்பால் களப்பலிக்க உடன்பட்டது.—பாரதபுத்தம் ஆரம்பிக்குமுன் பீஷ்மர் தூர்யோதனை நோக்கி, “நீ காலந்தாழாது சில முக்கிய காரியங்கள் செய்யவேண்டும்

இம்: 'நான் செய்வது நல்லோர் செய்யார்' ஆதலின் ஒரு நன்முகர்த்தத்தில் ஸ்தத்தி தொடங்க வேண்டும். அன்றியும், எதிர் ரோமக்காரனும், பலசாலியுமான ஒருவனைப் பலிகொடுத்துத் தீரவேண்டும். இவ்விரண்டும் செய்தால் வெற்றி நமம்தே." என, துரியோதனன், நன்னாள் குறிக்கப் புரோகிதரை யழைத்து வரவும், எதிர் ரோமக்காரர் யாரென விசாரித்து வரவும், தனது வேலைக்காரர்களுக்குக் கட்டளையிட்டான அப்போது பீஷ்மர் அவனைத் தடுத்து "நன்னாள் குறிக்கப் போதிய வன்மை புரோகிதர்களுக்கு இராது. சகாதேவன ஒருவனை இதுசெய்ய வல்லவன் எதிர் ரோமக்காரர்கள் அர்ஜுனன், கிருஷ்ணன், அராவான் ஆகிய மூவர்களே. பஞ்சபாண்டவர்களும் நம் பகைவர்களாதலின், அரஜுனனைப் பற்றிக் களபலி சம்பந்தமாக நாம் நினைப்பது தவறு. கிருஷ்ணனோ பலருமறிய பாண்டவர் சகாயனுனவன். ஆதலின் அவனும் நமக்குப் பயனற்றவனே. இவர்கள் போக, அராவான் ஒருவன்தான் உளன். ஆதலின் நீ உடனே சகாதேவனிடம் சென்று, தாமபுகரன் தலைஉருள ஓர் தக்கநாள் குறித்துத் தருமாறும், அராவானிடம் சென்று, களப்பலிக்கு உடன்படுமாறும், வேண்டி வருக." என்றான். துரியோதனன் பாட்டனை நோக்கி, 'நல்ல யோசனை சொன்னீர்கள்! பாண்டவர்கள் நம்பகைவராயின, சகாதேவனும் அவர்களில் ஒருவன் லனோ? ஒளிப்போய, தலையாரி வீட்டிலா ஒளிகிறது! மானவகெட்டு நான் அவனைக் கேட்டாலும், அவன் உண்மை உரைப்பானா? நாம் அபஜயமுற்ற கான நானே அவன் குறித்துத் தந்து விட்டா லென்ன செய்கிறது? இது தான் போகட்டிம் அராவான் அர்ஜுனன் மகன்னறோ? பகைவன் மகன் நமக்குப் பரிவு கூர்வானா? பரிகாசத்திற்கிடமன்றோ?" என்றான். பீஷ்மர் அவனது அறப் புத்திககாக நகைத்து, "துரியோதன! சகாதேவனும், அராவானும் நீ எண்ணுகிறபடி வஞ்சகர்களல்லா சந்திர சூரியாக கதிமாறித் தெற்குவடக்காயத் திரிந்தாலும் சகாதேவன் சத்தியம்தவறான். அராவான் யாக்கை நிலையாமையை முற்றுமுணர்ந்த பரமஞானி யாதலின், தன்னைப் பிறர்க்குப் பயன் படுத்த நற்சமயம் எதிரா பாப்பவன்." என்று இருவருடைய ஒப்புயர்வற்ற குணங்களை யும்கூறி, அவனுடைய சந்தேகங்களைப் பல் வேறு விதமாகத் தீர்த்தார். அதுகேட்டு வணங்காமுடி மன்னன், ஓர் சூத்திர அன்னப்புள் மீதேறி, உபப்பிலாவியத்திற்குச் சென்று, சகாதேவனிருப்பிடம் சென்றான். அவனைக் கண்டதும், சகாதேவன் எழுந்து, "அண்ணா! வருக! இவ்வகாலத்தில் இவ்வளவுதூரம், —அதிலும் என்னிடம் வந்ததேது?" என்று வணங்கிக் கேட்க, துரியன், "தம்பி! உங்களுக்கும் நமக்கும் பகைநேரிட்டபடியால் படைகூட்டி விட்டோமன்றோ? நம்சைனியும் குருசேஷத்திரம் போய்ச் சேரவும், தருமபுத்திரர் தலையுருளும்படிநாங்கள் ஆபதம் எடுக்கவும், தக்க வேரார் நான் குறித்துத் தருமபடி வேண்டிக்

கொள்ளவே நான் உன்னை நாடிவந்தேன். ஆசை வெட்கமறியா தன்றோ?” என்றான்.

சகாதேவன் அதுகேட்டு, “நல்லது அண்ணா” என்று சொல்லித்தூரியோதனனதுகாலபலம் முதலியவற்றையும், ஐயாபஜயத்தையும் பன்முறையோசித்து, “அண்ணா! வெற்றியில் உங்கட்கு விருப்பமுளதேல் நாஜையன்றைக்கு வரும் பெளர்ணிமையன்று இரவு ஒன்பது (!) நாழிகைக்குமேல் குருஷேந்திரத்திற்குச் சேனைகளை அனுப்புங்கள். அப்போதே களபலியும் கொடுத்துப் பராசத்தியைப் பூஜித்து, ஆயுதமெடுப்பீர்களாயின், தருமபுத்திரர் தலை தப்பாது. இதற்கு யாதொரு சந்தேகமுமில்லை. பிறகு தெய்வசித்த மெப்படியோ?” என்றுகூறி, உபசரித்து அனுப்பினான்.

சகாதேவனது விடுதியினின்றும் புறப்பட்ட தூரியோதனன், அதிசேகிரத்தில் அராவான் விடுதி வந்து சேர்ந்தான். அவன் வந்த சமயம் அராவான் யாக்கை நிலையாமையைப் பற்றித் தன் சீடர்களுக்கு மகோபந்ரியாசம் செய்து கொண்டிருந்த தருணமாயிருந்தது. மாசணக் கொடியோன் நிகழ்ந்த யாவையும் ஓர் மறைவிடத்திருந்தே பார்த்தும் கேட்டுக் கொண்டுமிருந்தான். பிரசங்கமுடிவில், அராவான் “அநித்தியமாகிய சரீரம் பிறர் ஒருவர்க்குப் பயனுறுகாலம் வந்தால் அதை முழுமனதுடனும் தியாகம் செய்துவிட வேண்டியதே விவேகிகளின் கடமை” எனக்கூறி வாய் மூடி முன, தூரியோதனன் அவன் முன் வந்து நின்றான். அராவான் வியப்புற்று, அவனை வணங்கி, “ராஜராஜேச! தாங்கள் இவ் வற்பனைநாடி இவ் அகாலத்தில் வந்த காரணம்யாதோ? என்றுகேட்க, தூரியோதனன் “நித்தியப் பொருளுணர் சத்தியசீல! இங்கு நீ பேசிக்கொண்டிருந்த விஷய சம்பந்தமாக உன்உதவி வேண்டவே இங்கு வந்தேன். ஒருயிரைக் காக்கவேனும் உயிர்விடுதல் புண்ணியமென்று நீ சிந்திது முன்கூறினே. ஒருயிரன்று. என்னுடைய 14 அக்ரோணியிற் பெரும்பான்மை உய்யவேண்டி யிருக்கிறது. இங்ஙனம் உய்ய எதிர் ரோமக்காரர்களைப் பலியிட்டால்தான் முடியுமாம். உன்னையன்றி எனக்கு உபகாரம் செய்யக்கூடிய உத்தமர் எவருமில்ர். வருகிற பெளர்ணிமையன்று 9 நாழிகைக்குமேல் யுத்தம் தொடங்குகின்றது. அச்சமயம் நீயே களப்பலியாக உடன்படவேண்டும்” என்றான். அராவான் அகமகிழ்வும், முகமலர்ச்சியுமுற்று, “இவ்வளவுதானா? என் பாக்கியமே பாக்கியம். தந்தாய்! இச்சரீரம் அநித்தியம். நீர் குறிப்பிடும் தினம் வரும்வரை நானுயிரோ டிருப்பேனாயின் நானவசியம் உமது விருப்பை ஈடேற்றுவேன்” என்றான்.

அராவான் இன்சொல் மொழிந்ததே இங்குக் கூறப்படவேண்டிய விஷயம். ஆயினும், சகாதேவனைப் பற்றியும் இங்குக்கூறியதற்கு ஒரு

காரணம் உண்டு அஃதென்னவெனில், இனிப் பிறிதோரிடத்தில் நமது ஆசிரியர் சகாதேவனது வரலாறு கூறுகின்றார். அச்சமயம் மீண்டும் ஆரம் பத்திலிருந்து, இப்பொழுது கூறும் விஷயங்களிற் பெருமளவும் கூறாம லிருக்கும் பொருட்டே]

மாதவரைச் சூதால் வருத்தி விருந்தளித்தான்
வாதாவி. இஃது அறமோ? வள்ளுவரே!—தீதே.
முகத்தால் அமர்ந்(து) இனிது நோக்கி அகத்தானும்
இன்சொல் னினதே அறம் (ங)

(அ—ம் முதலியன):-வருந்தி-வரவழைத்து, முகத்தால் அமர்ந்து-முக மலர்ச்சியுடன், அகத்தான் ஆம்-மனத்துடனாகிய

மாதவரைச் சூதால் வருத்தி வாதாவி விருந்தளித்தது—சூரபன்மன் தங்கையாகிய அஜமுகி என்பாள் துருவாசமுனிவரை வலியக்கூடி இரு பிள்ளைகளைப் பெற்றனள். இவர்களில் இளையோன் வாதாவி. மூத்தோன் இவ்வலன். இவ்வலன்முனிவனாகவும், வாதாவி ஆடாகவும் உருக்கொண்டு முனிவர்களை விருந்துக்கு அழைப்பார்களாம். வந்த விருந்தினர்க்கு இவ்வ லன் ஆட்டுருக்கொண்ட தன்தம்பியைக் குறியாக்கி யுண்பிப்பான். பிறகு அவன் தன் சகோதரனைப் பேர்கூவி அழைத்தலும், ஆட்டுருவுடன், உண் டோரது வயிற்றைக் கிழித்துக்கொண்டு அவன் வெளிவருவன். இவ்விதம் அவ்விருவரும் முனிவர் பலரைக்கொண்டு மகிழ்வெய்தி வருகையில், ஒரு நாள் அகஸ்திய முனிவரை இவர்கள் கண்டு, வழக்கப்படி விருந்துக் கழைத்தனர். அகஸ்தியரும் இணங்கி உணவருந்தியபின், இவ்வலன் வழக் கப்படி வாதாவியை அழைக்க, அவன் ஆட்டுருவேற்று வயிற்றைக் கிழித்து வெளிற யத்தனிப்பதை அகஸ்தியர் உணர்ந்து, தம் வயிற்றைத் தடவித் தம் சக்தி விளங்க அவனை ஜீரணம் செய்து விட்டனர்.

நாடு கரந்துறையும் நாளும், நடுவன் சேய்
வாடா(து) இனி(து) உறைந்தான் வள்ளுவரே!—கேடுற்றுத்
துன்புறாஉம் துவ்வாமை இல்லாகும் யார்மாட்டும்
இன்புறாஉம் இன்சொல் லவர்க்கு. (ச)

(அ—ம் முதலியன):- காந்து-மறைந்து, நடுவன்சேய்-தரும் புத்தி ரன், துன்பு உறுஉம்-துன்பத்தை மிகுவிக்கும், இன் சொல்லினதே-இனிய சொற்களைச் சொல்லுதலின் இடத்ததேயாம், துவ்வாமை-வறுமை.

தருமபுத்திரன் அக்ஞாத வாசம் செய்த காலையிலும் வறுமை யால் வருந்தாது காலங்கழித்தது மகாபாரதக் கதையால் பிரசித்தம்.

“ஏழை ஒருவன் ‘இராமா!’ என அழைப்ப
வாழி அப்பா!” என்றான்மால் வள்ளுவரே!—குழின்
பணிவுடையன இன்சொலன் ஆகல்ஒருவற்கு)
அணி அலல மற்றப பிற. (ந)

(அ-ம் முதலியன) —மால்-மகாலிஷ்ணு(வின் திரு அவதாரமாகிய
ஸ்ரீராமன்). குழின்-ஆராய்ந்து நோக்கி, பணிவுடையன்-பெரியோர்களிடம்
பணக்கமுள்ளவனாக, அணி-சிறப்பு (வாழி-அகை)

‘இராமா’ என்ற அழைப்பு ஸ்ரீராமன் ‘அப்பா’ என்ற அழைப்பு—
ஸ்ரீராமரிடம் போனது வாய்ந்த ஓர் ஏழை இடையன், அவர் வனவாச
முடித்துச் சீதை சிறையில் அடையாததற்கு மருடாபிஷேகம் செய்து
கொள்ளப்போகிற அபசெய்தி கேட்டதும், அரைக்கணமும் தரியாது, அர
மனைக்கு ஒடினான். ஒடினவன், எல்லாரையும் தாண்டிச்சென்று கண்ணும்
கண்ணீருமாய் ஸ்ரீராமரைக் கட்டிக் கொண்டு “அடே ராமா! கண்ணே!
நீ போனதுகூட தெரியாதே உன்னைக் கண்டேனே!” என்று மேல்
ஏதும் பேசமுடியாமல் விம்விம்மி அழுதான். ஸ்ரீராமரும் “அப்பா! அழா
தேயுங்கள். அழாதேயுங்கள் அப்பா!” என்று அவனுக்குத் தேறுதல் கூறி
அவனைக் கட்டிக் கொண்டு அவனிலும் அதிகமாய் அழ ஆரம்பித்தான்.
அழுவே, “இப்படியும் இரண்டு பைத்தியக்காரர்கள் உண்டா? கேவலம்,
தரிகதிர இடையன் “அடா ராமா” என்னச், சகரவாததி திருமகனா,
“அப்பா!” என்று அழைத்து அவனுக்குத் தேறுதலும் சொல்லுகிறாரே!
இஃதென்ன விபீதம்!” என்று பலா எண்ணித் தியங்கி நின்றனா. குழந்
திருநத மகரிடிகளுக்கும், அரக்க வானர வீரர்களுக்கும் ஒன்றும் விளங்க
வில்லை. இருவரும் அழுது ஓய்ந்ததும் ஸ்ரீராமன் இடையனுக்கு ஒரு
தக்க ஆசனம் அளித்து, சபைபை நோக்கி, “நல்லா! இவ்வுலகில், ‘ராமத்
தியானம்’ செய்யுங்கால என பெயரை ‘ராம! ராம!’ என்று எவரும் தம்
மனதுக்குள் சொல்லிக் கொள்வாரே யன்றி, என்னை—அதுவும் என்காது
கேட்க-என் பெயர் சொல்லி அழையா அருமனம் பெயரிட்டழைப்பவர்
என் சூமைத தந்தையா ஒருவரே. அவரைப் பிரித்ததுமுதல், இவரே
என்னைப் பெயர் கூறி அழைத்தவராதலின் இவரே என் இறந்த தந்தை.
சந்தேகம் என்ன? இவா என்னிடத்துத் தந்தையிற் றுழாப் பேரன்புறாய்த்
தவர் என்பதை அவரது கண்ணீரும், வாக்கும், மனமும், செய்கையும்
காட்ட வில்லையா? உள்ளபடியே நான் அழும்போதும் அவரைத் தந்தை
யினும் வேறாக எண்ணவே யில்லை” என்றார்.

குதமுனி என்றும் துயர்கீங்கு செந்நாணின்
மாதவர்க்குச் சொல்லியகென² வளஞவ³ ~~மொழி~~ திங்கால
“அல்லவை தேய அறம்பெருதும், நல்லவை
நாடி இனிய சொலின.”

(ஈ)

(அ-ம் முதலியன):—குதமுனி-வியாசா மாணவராகிய குதபுராணி
கர், உள்-சிறதிகின்ற, மாதவர்கீது-கைமிகாரணய வாசிகளான செளந
காதிமுனிவர்களுக்கு, அல்லவை-பாபங்கள், தேய-குறையவே, நல்லவை-
பொருளால் பிறர்க்குநன்மைதரும் சொற்களை, நாடி-மனக்குதால் ஆராய்ந்து,
இனிய-இனியமொழிகளை

குதமுனி கூறியவை, கடைசி இரண்டு வரிகளுமாகிய வள்ளுவ
ரது திருக்குறட் கருத்தேயாகும்.

செய்யாது செய்தான்போல் தோற்றுதிருக்கோளென்றான்
வையத் தறன்மைந்தன் வள்ளுவரே!—மெய்யே

நயன்சன்று நன்றி பயக்கும, பயன்சன்று

பணிபிற் தலைப்பிரியாச் சொல்

(எ)

(அ-ம் முதலியன):—மெய்யாது - செய்யாத தகாத காரியங்களை,
திருக்கோள்-தெய்வத்தாலுற்ற இடையூறு. அறன் மைந்தன்-தர்ப்புத்திரன்;
நயன் ஈன்று-(இம்மைக்கு) நீதியும் பயந்து, நன்றி-(மறுமைக்கு) அறமும்,
பயன் ஈன்று-பொருளால் நலம் தந்து, பணிபிள்-இனிமைக் குணத்தி
னின்று, தலைப்பிரியா-நீங்காத.

அறன் மைந்தன் தோற்று ‘திருக்கோள்’ எனத் தேறியது:—பாண்ட
வரது பெருமையையும் சம்பந்தையும் கீர்த்தியையும் காணச்சகியாத துரி
யோதனையார் அவர்களை யுத்தத்தில் ஐயிக்க முடியாதென நன்குணர்ந்து,
தன் மாமனும் கார்த்தாரமன்னனுமாகிய சகுனியின் உதவி பெற்று, அவர்
களைச் சூதில் வெல்ல சிசுயிதது, அதற்காவனவும் புரிந்தனர். இருதிருத்
தாரும் குதாடியபோது தரும்புத்திரர் சகுனியின் குதால் தமக்குரிய நாடு
நகரம் பொருள் வாக்குதியாவும் இழந்தனா. இத்தடனும் நிலலாது, அவர்,
சகுனியின் நயவஞ்சக மொழிக் குட்பட்டுத் தம்மையும், தம்பிமாரையும்,
மனைவி துரோபதியையும் புந்தயமாக வைத்துச் சூதாடி அவர்களுையும் இழ
ந்தனர். துரியோதனையார் சபையில் தம்மை அவமானப் படுத்தித் துரோ
பதையையும் மாண்பங்கம் செய்யப் புகுந்த காலத்தும், தருமர், தருடித்
தையும் சத்தியத்தையும் பெரிதா யெண்ணி, தம்பிமார்களாது கோபமொழி
களையும் சகித்து, “யாவும் ஈசுவர சங்கற்பமே” என மனந்தேறியிருந்தார்.

குற்றம்—யார்யார்? கூறு”கெனக் குந்திமகன்
மன்யாரும் இல்’ என்றான் வள்ளுவரே!—முற்றும்
சிறுமையுள் நீங்கிய இன்சொல், மறுமையும்

இம்மையும் இன்பம் தரும். (அ)

(அ—ம் முதலியன):—கூறுக என—(பீஷ்மர் துரோணர் முதலியோர்)
சொல்லுக என, தந்தி மைந்தன்—தருமபுத்திரன், சிறுமையுள்—(பொரு
ளால்) தன்பம் செய்வதில், (மற்று—அசை)

தருமன் துரிய முடையாரீ யாரும் இல்லை என்றது:—தரும புத்திரன்
தூர்யோதனன் ஆகிய இருவரது குணகுணங்களையும் உய்த்தறிந்து உலகத்
தார்க்குக் காட்டவிரும்பிய பீஷ்மர் துரோணர் முதலிய பெரியோர்கள்,
அவ்விருவரையும் ஒருநாள் வரவழைத்தனர். தருமனை நோக்கி “உனக்கு
3-மாதத் தவணை தருகிறோம். அதற்குள், நீ மனமாரத் ‘தீயோரீர்கள்’ என்று
கண்டுகொண்ட பெயர்கள் இத்துணை எனக்குறித்து எமக்கு அறிவிக்க
வேண்டும்” என்றும், தூர்யோதனனை நோக்கி “உனக்கும் 3-மாதத் தவணை
தருகிறோம். அதற்குள் நீ உன் மனமார ‘நல்லோர்கள்’ எனக் கண்டுகொண்ட
பேர்கள் இத்துணை எனக்குறிக்க வேண்டு’ மென்றும் கட்டளை யிட்டனர்.
அவர்களும் அங்ஙனம் செய்வதாக ஒப்புக்கொண்டு தமக்கிட்ட தொழிலிற்
புக்கனர். குறித்த தவணை முடிந்ததும், தருமன், ‘தீயன், ஒருவனேனும் உல
கில் இல்லை’ யென்றான். தூரியோதனன் ‘உலகில் நல்லனே ஒருவரும் இல்லை
என்றான். இதனால் இருவரது குணமும் நன்கு வெளிப்பட்டன’.

எல்லாரும் தற்புகழ் இன்புற்றேறன், நிந்தித்தான்
வல்லான் விதூரணமுன் வள்ளுவரே!—சொல்லுள்
இன்சொல் இனிதீன்றல் காண்பான் எவன்கொலோ
வன்சொல் வழங்கு வது? (க)

(அ—ம் முதலியன):—தற்புகழ்—தன்னைப் புகழக் கண்டு, இன்புற்
றேன்—மகிழ்வுற்ற தூர்யோதனன், வல்லான்—வலிமை பொருந்தியவனான,
எவன்கொலோ—ஏனோ, வழங்குவது—சொல்வது.

எவரும் தன்னைப் புகழ்ந்துழி இன்புற்ற தூர்யோதனன் விதூரண நிந்
தித்தது:—திரிதராஷ்டிரனது மந்திரியும், அம்பிகை யென்பாளின் தோழி
யிடம் வியாஸமுனிவர்க்குப் பிறந்தவனுமான விதூரன், பாண்டவ கௌர
வரால் தந்தையாகவே மதிக்கப் பெற்றவன். தூர்யோதனனதுயர், பாண்ட
வர்கட்குப் பலவித இடுக்கண் புரிய எத்தனிக்கும் போதெல்லாடி அவர்
களைக் கண்டித்து நல்வழிப் படுத்த முயன்ற தர்ம சீலன் இவன். சூதாடத்
தூர்யோதனனதுயர் சூழ்சரி செய்கையில் பாண்டவர்க்காகப் பரிந்து பேசித்

தூரியோதனனது வசை மொழி பெற்ற இவன், பூருஷ்ணன் காண்டவ
தாதனாகத் தூரியோதனனிடம் சென்றிருந்த சமயத்தில் அவனுக்கு விரு
து செய்து உபசரித்தான். இதனால் தூரியோதனன் சினந்த.

வன்பி னால் அவனி வெளவ என் றனது
மனையில் உண்டியை மறுத்தவன்
தன்ப தாகினி யொ டினித ருந்தும்வகை
தன்னில் இன்னமு தியற்றினான்
என்பி தாவொடு டிறந்து மினறளவும்
என்கை ஓதனம் அருந்தியும்
அன்பு தானுடைய எல்லன் என்பகை
தனக்கும் உற்றபகை யல்லவோ?

முதல்விழைந்தொருவ னுடன்தி யைந்த பொரு
பற்றினின்புற முயங்கினும்
அதிசமென்ற பொருள் ஒருவன் வேறுதரின்
அவனையே யொழிய அறிவரோ?
பொதும டந்தையர் தமக்கு மண்ணிவிது
புதுமை யல்லஅவர் புதல்வனும்
விதரன் இன்றவனொ டிறவு கொண்டதொர்
வியப்பை என்சொலி வெறுப்பதே;

என்று விதரனை எசினுன்” என்பதே.

சீலம் பலஇருப்பத் தேராச் சிகபாலன்
மாலினிழி பேசொற்றான் வள்ளுவரே!—தாலத்(து)
இனிய உளவாக இன்னதை கூறல்
கனிஇருப்பக் காய்கவர்த் தற்று.

(10)

(அ-ம் முதலியன):—சீலம்-பெருமைக்குணம், தோரா-ஆராயாத, மா
லின்-விஷ்ணுவின் அவதாரமான ஸ்ரீகிருஷ்ணனது, இழிபே-சிறுமையை
யே, நோற்றன்-சொன்னான், தரீலத்து-இவ்வுலகில், ஓவிய-இனிய மொ
ழிகளும் விஷயங்களும், உளவாக-இருக்கும் பொழுது, இன்னுத-தன்பு
றுத்தும் மொழிகளை, கனி-இனியபழம், காய்-கைப்புக்காய், கவரீந்த்
(த)ற்று-தின்பதனோடு ஒக்கும்.

“‘இனிய கனிகள்’ என்றது ஒளவையுண்ட கெல்லிக்கனிபோல்
அமிழ்தானவற்றை. ‘இன்னுதகாய்கள்’ என்றது காஞ்சிரங்காய் (எட்டிக்
காய்) போல் நஞ்சானவற்றை” என்பது பரிமேலழகர் உரை.

சிசுபாலன் மரண இழிபு சொற்றது:—சிசுபாலன் என்பான் சேதி தமகோஷன் என்பவனது மகன். பிறக்கும் போதே ட, சனனும் நான்கு கைகளும் கொண்டு பிறந்தவன். பிறந்தவுடன் மூன்று தையா ஆவன்விரார ரூபத்தைக்கண்டு வருந்தாது, “இக்குழந்தை தாய் மடியிலிருக்கும் போது அதன் ஒருகண்ணும் இரண்டு கைகளும், மறையுமோ, அவா தான் இதற்கு மிருதயு” என ஆகாய வாணி கூறியது. தமகோஷனுக்கு உற்பாதமான பிள்ளை பிறந்த செய்தி கேட்டு அதனைக் காண்ப பல மன்னாள் வந்தனா. அச்சமயம் வந்தவர் மடியிலெல்லாம் இக் குழந்தை வைக்கப்பட்டது. அதை ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் மடியில் வைத்த மாதிரித்தில ஒரு கண்ணும் இருகைகளும் மறைந்தன. உடனே குழந்தையின் தாயாகிய ஶீரத்தாவதி, ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை நோக்கி, “தெய்வகதியால் என் பிள்ளைக்கு நீயே எமனாக இருக்கிறாய் அவன் உனக்குச் செய்யும் 100-பிழைகளை என்னை வேண்டி மனவித்ததாயாயின அவன் உயிர் தப்பக் கூடும். இவ்வரம் எனக்கு அருள்க” என வேண்டினாள். ஸ்ரீ கிருஷ்ணனும் அதற்கு இணங்கினான். பிறரால் தனக்கு மரணபயம் இல்லை என நன்குணர்ந்த சிசுபாலன், பலாகும் பல்வேறு தீவருகள் இயற்றி வருவானாயினான். ஆயினும், காலபாசம் அவன் கழுத்தில் விழுவருந்தமையால் ‘ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் தன் மிருதநியு’ என அறிந்தும், அவனையும் தாவித்தாச சண்டைக் கிழக்கலானான். அவவாறு அவன் செய்த சந்தர்ப்பம் இது:—

தருமபுத்திரர் ராஜகுமராகத்தே நிறைவேற்றி “அக்கிர பூஜையார்க்குச் செய்கிறது” எனப் பெரியோர்களைக் கேட்க, வியாசர் பீஷ்மர் முதலியோர், புருஷோத்தமனான ஸ்ரீ கிருஷ்ணனாகக்கே செய்யக் கட்டளையிட்டனர். அவரும் அப்படிச் செய்யவேண்டி ததிரியரிற்சிலர் பொருமைகொண்டு, மனம் வெந்து, பெருமூச்சு விடலாயினர். இதனைச் சகாதேவன் உணர்ந்து ‘பொருமைக்காரர் தலையில் எனது இடதுகால் வைத்தேன். ஜாக்கிரதை’ என்று சினந்து கூறினான். சேதிராஜனாகிய சிசுபாலன், பிறப்புமுதல் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிடம் கொடிய பகை கொண்டவனாதலின், மனங்கன்றி முகங்கறுத்துக் கண்சிவந்து, மதிமயங்கி,

“கொசை இடையர் மகளிருக்குக் கூத்துக் குளித்து, நவநீதப் பிசை நுகரும் இவன், நமக்கு முன்னே பூஜை பெறுவானாம்! சசை மறையின் முறை என்னும்? தருமன் புரிந்த மகம் என்னும்? செசை வடிவேல் முடியரசர் செங்கோல் என்னும்? திருஎன்னும்?

[கோக்கை-ஆமிகள் (மேய்க்கும்), நவநீதம்-வெண்ணெய், ரகிசை-ஆராய்ச்சி, கேக்கை-சிவப்பு.]

நன்று! நன்று!! எனச் சிரித்து, ஸ்ரீ கிருஷ்ணனை நோக்கி, “கன்று மேய்க்கும் இடைய! அவர்கள் தான் அறியாமையால் உன்னைப் பூஜித்தார்கள். உன் புத்தி எங்கே போயிற்று? நீ இந்த மகா சபையில் அச்சமில்லாமலும் உன்குலத்தை யோசியாமலும் பூசனையை ஏற்றுக் கொள்ளலாமா? உனக்கு வெட்கமில்லையோ? என்று கூறி, அவனை ‘வஞ்சக’ னென்றும், ‘சுவாமித்துரோகி’யென்றும், ‘வேதப்புரட்டன்’ என்றும், ‘கள்ளன்’ என்றும், ‘பிறர் மனைவிழைந்த பேதை’ என்றும், ‘பொய்யன்’ என்றும் வாய்க்கு வந்தவாறு ஏசினான்” என்பதே.

வள்ளுவர் நேரிசை முதல் பத்து அத்தியாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ கிருஷ்ண விலாஸம் பிரஸ், திருமங்கலம்.

| | | |
|----|-----------------|-----------------|
| 10 | முகவர்தா | முகவர்தா |
| 12 | நெய்தல்தாட்டினை | நெய்தல்தாட்டினை |
| 16 | கண்ணல் | கண்ணல் |
| 23 | கரியமுதலம் | கரியமுதலம் |
| 17 | கண்ணுக்கு | கண்ணுக்கு |
| 27 | செய்யா | செய்யா |
| 19 | புத்தகத்த | புத்தகத்த |
| 11 | இரண்ட | இரண்ட |
| 10 | செவ்வகிரிய | செவ்வகிரிய |
| 14 | அறிவித்த | அறிவித்த |
| 10 | கண்ணுதலை | கண்ணுதலை |
| 19 | வறுமைப்பணி | வறுமைப்பணி |
| 31 | தக்க | தக்க |
| 19 | எவ்வாசகற்க | எவ்வாசகற்க |
| 8 | ஆக | ஆக (= அறிவிக்க) |
| 38 | மொன்தக்கவன் | மொன்தக்கவன் |
| 6 | செவ்வ | செவ்வ |
| 27 | உடன்படுத்திக | உடன்படுத்தி |
| 6 | தேயந்த | தேயந்த |
| 8 | மகினைப்பான் | மகினைப்பான் |
| 19 | பேர்அருளால் | பேருளால் |
| 5 | ஓர் | ஓர் |
| 24 | அன்போடு | அன்போடு |
| 21 | உடத்தி | உடத்தி |
| 22 | அறிவாதல் கிரோ | அறிவாதல்கிரோ |
| 7 | பெரித்த | பெரித்த |
| 12 | தளித்தறம் | தளித்தறம் |
| 23 | தெரென்த | தெரென்த |
| 11 | அவமருடருரிய | அவமருடருரிய |
| 12 | தாயோடு | தாயோடு |
| 14 | உயி | உயி |
| 18 | வழிவீத | வழிவீத |
| 27 | மருத்த | மருத்த |
| 18 | தன்மிகுத | தன்மிகுத |
| 22 | தாதுராயம்ப | தாதுராயம்ப |
| 23 | செவ்வ | செவ்வ |
| 27 | பெருந்த | பெருந்த |
| 18 | பெருந்த | பெருந்த |
| 27 | தாதுராயம்ப | தாதுராயம்ப |
| 18 | மகினை | மகினை |

சத்திரத்தினியம்

இலம் இலம் இலம்

வருட சந்தாவுடன் பத்து அணு சேர்த்து அனுப்புவோர்க்கு அதுப விலையுள்ள காணகிய ஸாகஸம் அல்லது சந்திரகுப்த சரித்திரம் முத பதீப்பும், அணு 6 அனுப்புவோர்க்கு, 12 அணு விலையுள்ள “தமிழ் வி சங்கன” என்ற அரிய புத்தகமும், இராமக அனுப்புவோம் புத்தகமு பிற விரும்புவோர் தபாற கடலிக்காக ஒரு அணுபும் சோதது அனுப் பவனும் முன்பணம் அனுப்புவோர்க்கு இதைத்தவிர வேறு செனகரியர முண்டு அடியிற்கண்ட தூல்கள் ரூபாய்க்குக் கால் ரூபாய் கமிஷன் சள்ளிக் கொடுக்கக்கூடும்

ஸ்ரீ ம. கோபாலசுருஷ்ணையா து. 1919 பிரசுரங்கள்

| | | |
|------|---|--------|
| * 1 | மௌன தேசகரி — ஒரு ஹாஸ்ய நாடகம் | 0 0 |
| * 2 | வினோதம் கூற்றுர் வினோகை வினோகை வினோகை (அச்சிடு) | 0 6 0 |
| * 3 | புதர்வர் கடமை — சுமார் 100 பக்கங்கள் கொ ள லா வியாசம் (அச்சிடு) | 1 0 0 |
| * 4. | விவேகோதயம் — முதல வால்யூம் பைண்டிசெபதது | 5 0 0 |
| * 5 | ஷெ ஷெ இரண்டாம் வால்யூம் | 3 8 0 |
| 6 | தேனும் தேனியா நம்பவளமு — | 0 10 0 |
| 7 | விசுவநாதர் அல்லது சடமாமுனி — | |

புதிதும் பத்தியையும், ராஜ பத்தியையும் எக்காலத்திலு விளக்கிப் ப உதகம் மைந்தனது உணமைச சரிசரிம “மே ஸ்ரீமணியம்” “விசுவநாதம்” “மானவிஜயம்” இவற்றைப்போல அகவற்பாவில் எவைய இரட்டையில் எழுதப்பெற்றவள்ள ஒருசரிசரி நாடகம் (நாடகம் உணமெட்டுசு ளமைந்த சங்கீதப்பாக்கள் தொகுத்தது) 0 8 0

| | | |
|-----|---|--------|
| 9 | “கதைப் புத்தொத்து” — கதாசூசம் மஞ்சரியின் மொழி பெயர்ப்பு ஸ்ரீ வி கு டாராஜன் இயற்றியது | 0 2 0 |
| 10 | தமிழ்-வியாசங்கள் — ஸ்ரீ எம். வ ரெங்கசாமி ஜயர் இயற்றியது | 0 12 0 |
| 11 | விவேகபாறு 4 ஆவது வால்யூம் | 2 8 0 |
| 12. | மானவிஜயம் — (விசுவநாதன் போன்று அகவல் பாவில் எழுதப்பட்ட ஒரு தமிழ் நாடகம்) | 0 8 |
| 13 | கமலாவதி: — (ஒரு தமிழ் நாடகம்) | 0 12 |
| 14. | மாலினி மாதவம்: — (ஒரு தமிழ் நாடகம்) | 0 10 |

இவை விவேகோதயப் பிரசுரங்கள்.

